



ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ



ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ
ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ - ΠΡΟΕΔΡΟΣ: ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

ΙΔΕΑ

ΕΔΡΑ:
ΦΡΑΤΣΙΑ
ΚΥΘΗΡΩΝ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ (ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ) 81, 185 36 ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΤΗΛ. 4180 830, 4527 678, TELEFAX: 4531927, TELEX: 241102 MARS

Μεγάλος ο κίνδυνος της αποξένωσης της Κυθηραϊκής γης. Επιτακτική ανάγκη επαγρύπνησης.

Κυθηραϊκή (απ)αλλοτριώση 2

Η «Κ.Ι.» παρουσίασε στο προηγούμενο φύλλο της κίνδυνο αλλοτριώσης της Κυθηραϊκής Γης. Έτσι, άμεσες αντιδράσεις που υπήρξαν γι' αυτό από το

Σήμερα, θέλοντας να συμβάλει στη σωστότερη αντιμετώπιση του προβλήματος θα ήθελε να προτείνει μερικές από τις πιο άμεσες ενέργειες που απαιτούνται χωρίς αυτό να σημαίνει πως είναι οι μόνες. Ίσως άλλοι θα μπορούσαν να προτείνουν περισσότερες. Όμως, επισημαίνουμε τις πιο άμεσες και τις πιο εφικτές υπό τις παρούσες τουλάχιστο συνθήκες.

ΟΥΣΙΑΣΤΙΚΟ ΜΕΡΟΣ

Στο ουσιαστικό και θεσμικό μέρος, επειδή αυτή τη στιγμή συστεγάζεται το Υποθηκοφυλακείο και το Συμβολαιογραφείο, προτείνουμε άμεσο διαχωρισμό τους και διορισμό Υποθηκοφύλακα στο νησί μας. Και αφετέρου, να αρχίσει άμεσα η διαδικασία για την προετοιμασία της καταγραφής των εκτάσεων για την αναζήτηση των τίτλων και την καθιέρωση του τόσο διαδεδομένου στην Ευρώπη και την Αμερική «ΠΟΛΥΣΗΜΑΝΤΟΥ ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ» που αποτελεί σήμερα την τελευταία λέξη της επιστήμης στην Τράπεζα Πληροφοριών Γης, κάτι που έχει προτείνει η «Κ.Ι.» από τριετίας.

ΤΕΧΝΙΚΟ ΜΕΡΟΣ

Στο τεχνικό μέρος υπάρχει άμεση ανάγκη ταξινόμησης, αρχειοθέτησης και βιβλιοδεσίας του Αρχείου - Υποθηκοφυλακείου Κυθήρων, καθώς και σχετικού ευρετηρίου όλων των μεταγραφών που έχουν γίνει μέχρι σήμερα, όπου οι πληροφορίες μας λένε πως βρίσκονται στο Αρχείο στο Κάστρο πριν από το 1904 (που δεν καλύπτει το Υποθηκοφυλακείο). Έτσι, κάθε συμπατριώτης μας που ενδιαφέρεται να βρει τους τίτλους ιδιοκτησίας του και έχει απορίες ή αμφιβολίες μπορεί να καταφεύγει, μέσω των Κυθηρίων δικηγόρων που είναι στο σύνολό τους και ειδικοί και έμπειροι, αφού έχουν συνεχώς τέτοιες περιπτώσεις.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ

Στον τομέα της πληροφόρησης η «Κ.Ι.» παρακαλεί τους συμπατριώτες μας να μην επηρεάζονται από «αυτοφόρους» που επισκέπτονται κατά καιρούς το νησί μας και υπόσχονται πολλά, γι' αυτό και προτείνουμε την άμεση έναρξη της ενημέρωσης για σχετικά θέματα (ομιλίες, συναντήσεις κλπ.) κάτι που τα Κυθηραϊκά Σωματεία θα μπορούσαν να προσφέρουν (με κάποια ημερίδα ή ένα συνέδριο). Η «Κ.Ι.» θα αρχίσει τέτοιου είδους ενημερώσεις και καθιέρωσε ειδική στήλη όπου σε μηνιαία βάση κάποιος ειδικός (νομικός, οικονομολόγος, πολεμικός μηχανικός κλπ.) θα ενημερώνει σχετικά, και

ένα καυτό πρόβλημα του Κυθηραϊκού Χώρου, τον έθεσε το θέμα, παρουσίασε το πρόβλημα και τις νησί, την παροικία της Αθήνας και το εξωτερικό.

θα επισημαίνει τους κινδύνους ή αντικτύπους από μια πράξη ή παράλειψη στο ιδιοκτησιακό. Ωστε οι συμπατριώτες μας να είναι προετοιμασμένοι. Αυτή τη στιγμή ελάχιστοι συμπατριώτες μας έχουν πληροφορηθεί πώς θα κάνουν μια αποδοχή κληρονομίας, τι χαρτιά χρειάζονται, αν πληρώνουν Εφορία ή όχι, αν χρειάζονται τοπογραφικά και σε ποιες περιπτώσεις.

Πέρα όμως από το γεγονός της αλλοτριώσης της γης θα πρέπει να δημιουργήσουμε και ασφαλιστικές δικλίδες αποφυγής διαπληκτισμών μεταξύ συγγενών πάνω από την ίδια γη, ακόμη και αδελφών που φιλονικούν ποιος θα πάρει τη μερίδα του λείοντος από την περιουσία του πατέρα. Κάτι βέβαια που έχει προλάβει η Ελληνική Νομοθεσία (αφού αναφέρεται ρητώς τι δικαιούται ο καθένας), αλλά δεν έχει ακόμη αφομοιώσει η ελληνική πρακτική (αφού στην πορεία κάποιος αποκτά πλεονεκτήματα). Η «Κ.Ι.» αυτή τη στιγμή έχει πάνω από τριάντα περιπτώσεις συγγενών που ψάχνουν να βρουν τι τους ανήκει.

Κάνουμε έκκληση στην Τοπική Αυτοδιοίκηση, όπως ο νέος Έπαρχος θέσει σαν πρώτη προτεραιότητα τη διατήρηση της Κυθηραϊκής γης σε Κυθηραϊκά χέρια. Καθώς επίσης και σύσταση στους κοινοτάρχες για μεγαλύτερη προσοχή στις βεβαιώσεις που εκδίδουν παρουσία μαρτύρων όταν δεν υπάρχουν τίτλοι. Γιστί, δυστυχώς, εν όψει του 1992 και της σύγκλισης των οικονομιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, τα Κύθηρα θα αποτελέσουν όχι μόνο τυπικά μέρος του Ευρωπαϊκού Χώρου, αλλά και ουσιαστικά, με όλα τα επακόλουθα. Έτσι, η τιμή της Κυθηραϊκής Γης δεν θα είναι ελληνική αλλά θα παίζεται στο Ευρωπαϊκό Χρηματιστήριο της αγοράς Γης και θα φουντώνει. Τότε το Κτηματολόγιο των ιδιωτικών εκτάσεων θα αποτελέσει ανάγκη της εποχής.

Σύλλογος Κοινοφελών έργων Μυλοποτάμου ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

Το νέο Δ.Σ. του Συλλόγου μας από της συγκροτήσεώς του σε ΣΩΜΑ έθεσε τους

Κοινοτικό και Εκκλησιαστικό Συμβούλιο κι η μέσα από αυτή τη συνεργασία δραστηριοποιή-



Το μάζεμα των σκουπιδιών στο Μυλοπόταμο.

στόχους του.

Πρωταρχικός υπήρξε η στενή συνεργασία του με το

σή του, ώστε να προχωρήσει στην υλοποίηση των καταστατικών (Συνέχεια στη σελ. 7)

Ο Μιχαήλ Σωτήρχος στην Αθήνα

Έφθασε πριν λίγες μέρες στην Αθήνα ο κυθηραϊκής καταγωγής νέος πρεσβευτής των ΗΠΑ στην Ελλάδα κ. Μιχαήλ Σωτήρχος. Στο αεροδρόμιο



του Ελληνικού, συνοδευόμενος από τη σύζυγό του δήλωσε χαρακτηριστικά: «Είμαι πολύ περήφανος για την ελληνική καταγωγή μου. Είμαι περήφανος που είμαι ο πρώτος Αμερικανός ελληνικής καταγωγής που διορίζεται σαν πρέσβης των ΗΠΑ στην Ελλάδα».

Ο Μιχαήλ Σωτήρχος γεννή-

θηκε στην Ν. Υόρκη το 1928 (σχετικά με τη ζωή του έχει γράψει η «Κ.Ι.» σε προηγούμενα φύλλα της). Σπούδασε Δημόσια Διοίκηση και Διοίκηση Επιχειρήσεων στο Κολλέγιο Μπρουκ της Ν. Υόρκης. Ήταν μέχρι λίγο καιρό πρεσβευτής των ΗΠΑ στην Τζαμάικα.

Η «Κ.Ι.» τον καλωσόρισε εξ ονόματος των αναγνώστών της με το παρακάτω τηλεγράφημα: «ΣΑΣ ΣΥΓΧΑΙΡΟΥΜΕ ΓΙΑ ΤΗ ΝΕΑ ΣΑΣ ΘΕΣΗ, ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΓΙΑ ΤΗ ΧΑΡΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΤΙΜΗ ΠΟΥ ΜΑΣ ΔΩΣΑΤΕ. ΝΙΩΘΟΥΜΕ ΠΕΡΙΦΑΝΟΙ ΣΑΝ ΕΛΛΗΝΕΣ ΑΛΛΑ ΚΥΡΙΩΣ ΣΑΝ ΚΥΘΗΡΙΟΙ».

Το τηλεγράφημα υπογράφηκε από τον διευθυντή της Εφημερίδας. Τηλεγράφημα ακόμη εστάλη από το English Section (ξενόγλωσσο τμήμα) της «Κ.Ι.» που υπογράφεται από την υπεύθυνη της στήλης κ. Ελένη Τζωρτζοπούλου και δημοσιεύεται ήδη στην ίδια στήλη.

Ανάγκες του Νοσοκομείου μας

Σε μια πρόσφατη τηλεφωνική συνομιλία του Δ/ντή της «Κ.Ι.» με τον εκπρόσωπο της Γραμματείας του Νοσοκομείου κ. Μανώλη Κασιμάτη, πληροφορηθήκαμε πως το πρόβλημα του Παιδιατρικού στο Νοσοκομείο - που έγραψε ο Κυθηροδικής - δεν είναι τόσο άμεσο αφού τα παιδικά περιστατικά καλύπτονται από τον κ. Πέτρο Μαριάτο. Αντίθετα, όπως τονίζουν, υπάρχει μεγάλη ανάγκη για Γυναικολόγο και Αναισθησιολόγο. Εμείς με τη σειρά μας έχουμε υποχρέωση να το τονίσουμε. Και επίσης κάτι ακόμη: να συγχαρούμε τον κ. Μαριάτο για τις επιτυχίες επεμβάσεις του (κλινεκτομές) που κάνει τελευταία.

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»
Η καλλιέργεια του Κυθηραϊσμού

MAIN NEWS

by HELEN TZORTZOPOULOS

Kythira has a number of ancient churches of historical significance which unfortunately are often inaccessible to the public due to the fact that for security reasons the churches are locked, and finding the key can present quite a feat. Considering the difficult locations of many of these churches, it is a pity that adequate provision is not made to have the key available to interested parties, or alternatively, specify certain days of the week on which these churches will be open to the public during the peak tourist season at least.

Often, enquiries at the local kafeneion as to who is in charge of the key brings negative responses and the visitor is deprived of the opportunity of admiring our precious religious heritage. Churches falling within this category - that is locked and not easily accessible - include Agios Kosmas at Xeroulaki built about 1825 A.D. a couple of kilometres from Drimona, Agios Dimitrios at Pourko just below Agia Eleusa and reputedly one of the oldest churches in Greece, and Agios

Continued on page 6

Η ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΟΥ ΜΗΝΑ

Υπάρχουν στο νησί μας σκόρπια ξωκλήσια που όλα κλειδωμένα αυτή τη στιγμή. Θα μπορούσαν να τοποθετηθούν εποχιακοί φύλακες που θα έχουν κάπου την έδρα τους για να τους ειδοποιούν. Αυτοί οι φύλακες είναι δυνατόν να κάνουν και χρέη πυροφυλάκων που τους έχουμε τόσο ανάγκη αυτή την εποχή. Οι Τσιριγώτες φοιτητές θα ήταν πρόθυμοι να αναλάβουν με μια μικρή αμοιβή, αυτό το έργο, κατά τη θερινή περίοδο.

Γιάννης Μαυρομμάτης
Εκπαιδευτικός

ΕΝΗΜΕΡΩΣΕΙΣ • ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΑ • Προσφορές



Ο ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ

«Ράδιο Κύθηρα»

Ο ραδιοφωνικός σταθμός «Ράδιο Κύθηρα» πρωτάρχισε τη λειτουργία του στις 10 Δεκεμβρίου 1988 στο Λιβάδι από τον αγαπητό μας φίλο νεαρό Παναγιώτη Γιαννιώτη. Έναν νέο ταλαντούχο στο είδος, ικανό, δραστήριο, ειδικό στις δημόσιες σχέσεις.

Ο σταθμός αυτός είναι ο πρώτος που έκανε την εμφάνι-

δαία για έναν παρουσιαστή και έχει δώσει καθαρά ψυχαγωγικό χαρακτήρα στον Σταθμό.

Ο Παναγιώτης Γιαννιώτης πιστεύει πως ο σταθμός για να πετύχει χρειάζεται σοβαρότητα, καλοπροαίρετη κριτική, ποιότητα μουσικής, απόσταση από τις κομματικές επιδιώξεις και συμμετοχή των νέων. Ήδη πολλά απ' αυτά ο Παναγιώτης

Ο σταθμός RADIO KYTHRA ξαναρχίζει κανονικά τις εκπομπές του από τις 15 Οκτωβρίου.

σή του στον **κυθηραϊκό χώρο**, είναι δυναμικότητας 60 Watt και εκπέμπει στους 100,5. Βέβαια η εμβέλεια του δεν είναι μεγάλη. Για να ακούγεται από όλο το νησί (λόγω των βουνών) θα πρέπει να έχει δυναμικότητα πολλών εκατοντάδων Watt, αλλά έχει γίνει το πρώτο βήμα και πέρα από αυτό έχει στο

τα έχει κάνει πράξη, όπως η κριτική του για τη ρύπανση και η συμμετοχή των τάξεων του Λυκείου.

Παράλληλα, ο κ. Γιαννιώτης κάνει έκκληση για τη δημιουργία ενός **Παγκυθηραϊκού Σταθμού** στα πλαίσια κάποιου φορέα για μαζική ενημέρωση στο νησί μας. Εμείς με τη σειρά μας δεν μπορούμε να ξεχάσουμε τη συμβολή του, στην πρόσφατη φωτιά στην **Αγία Ελέσας το Βουνό**, όπου έκανε έκκληση από το ραδιόφωνο και εφύευγε τα βυτία χωρίς χάσιμο χρόνου.

Υπενθυμίζουμε πως ο σταθμός θα συνεχίσει να λειτουργεί 6-12 το βράδυ και θα βρίσκεται στη διάθεση κάθε συμπατριώτη μας για ψυχαγωγία και κάθε επαγγελματία για διαφήμιση.

Η «Κ.Ι.» συγχαίρει τον Παναγιώτη Γιαννιώτη για την ωραία και ευγενή προσπάθειά του.

Από την κίνηση της Ι. Μητροπόλεως

Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Ιάκωβος κατά τον μήνα Σεπτέμβριο ε.ε. εκίνησε ως ακολούθως:

Στις 12-9-89: Προέστη της κηδείας του αιμνήστου Ευθυμίου Μυταρά εις Κοντολιάνικα.

Στις 13-9-89: Ετέλεσε τον αγιασμό εις Γυμνάσιον-Λύκειον Κυθήρων επί τη ενάρξει της νέας σχολικής περιόδου.

Το Εσπέρας: Προέστη του Μ. Εσπερινού εις τον πανηγυρίζοντα Μητροπολιτικόν Ναόν Εσταυρωμένου-Χώρας.

Στις 14-9-89: Ετέλεσε την Θ. Λειτουργίαν και εκήρυξε τον Θ. Λόγον εις τον Μητροπολιτικόν Ναόν ο επισκεφθείς δι' ολίγον τα Κύθηρα Μητροπολίτης Ν. Κρήνης και Καλαμαριάς κ.κ. Προκόπιος.

Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Ιάκωβος ετέλεσε την Θ. Λειτουργίαν εις τον επίσης πανηγυρίζοντα Ιερόν Ναόν Πιτσιανικών Κυθήρων.

Προέστη της κηδείας του αιμνήστου Εμμανουήλ Καραβουσάνου εις τον Ι.Ν. Σωτήρος Χριστού - Κ. Λειβαδίου.

Στις 15-9-89: Ετέλεσε την Θ. Λειτουργίαν εις τον πανηγυρίζοντα Ι.Ν. Αγ. Νικήτα - Καλάμου.

Στις 16-9-89: Παρέστη της κηδείας του αιμνήστου Μητροπολίτου Λαρίσης και Τυρνάβου Κυρού Σεραφείμ εις Λάριαν.

Στις 22-9-89: Προήδρευσε του Διοικ. Συμβουλίου του Ιδρύματος ΜΙΧΑΗΛ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ εις Ποταμόν.

Στις 23-9-89: Προέστη της επιμνημόσυνης δέησης υπέρ αναπαύσεως της Ψυχής του αιμνήστου Ιωάννου Κονόμου εις Αραίους.

Το Εσπέρας: Ετέλεσε τον Μ. Εσπερινόν εις Ιερόν Προσκύνημα Μυρτιδίων.

Στις 24-9-89: Ετέλεσε την Θ. Λειτουργίαν και εκήρυξε τον Θεϊον Λόγον εις τον πανηγυρίζον Προσκύνημα Μυρτιδίων όπου έψαλλεν η χορωδία της Ιεράς Μητροπόλεως Κυθήρων.

Το Εσπέρας: Παρέστη εις τα αποκαλυπτήρια της προτομής των αιμνήστων Σπυριδώνος και Μαρίας Στάη. Εν συνεχεία παρέστη εις την εκδήλωση του Πολιτιστικού Συλλόγου Αγ. Πελαγίας επί τη ευκαιρία της εορτής της Μυρτιδιωτισσής.

Στις 25-9-89: Προήδρευσε του Διοικ. Συμβουλίου του Τριφυλλείου Νοσοκομείου Κυθήρων και εν συνεχεία εδέχθη εις ακρόασιν το Εκκλησιαστικόν Συμβούλιον Αγ. Πελαγίας.

Εκ του Γραφείου της Ιεράς Μητροπόλεως

Ευχαριστήριο

Η εκκλησιαστική επιτροπή **Αγίου Μηνά Διακοφτίου** θερμά ευχαριστεί τους δωρητές που προσέφεραν προς τον ιερό ναό **Αγίου Μηνά** για την αξιοποίησή του.

Για την εκκλησιαστική επιτροπή **Παναγ. Καστρίσιος**

Ο κ. Παναγ. Αντ. Μαυρομάτης πρόσφερε 100 δολ. Αυστρ. για την αξιοποίηση του **Αγ. Μηνά Διακοφτίου**, σε δεύτερη δόση. Η εκκλησιαστική επιτροπή θερμάς ευχαριστεί.

Η κ. Καλλιόπη Αντ. Μαρώνη για τον ίδιο σκοπό έδωσε 50 δολ. Ο **Άγιος Μηνάς** να τους χαρίζει υγεία και χαρά.

Εκκλησιαστική Επιτροπή

Ευχαριστήριο

Η Επιτροπή του Ιερού Ναού Παναγίας Ελεούσας Φρατσίων ευχαριστεί τη συγχωριανή μας **Ελένη Ε. Λεονταράκη** για τη δωρεά της στον παραπάνω ναό ενός ηλεκτρικού ρολογιού που τοποθετήθηκε στο καμπαναριό της Εκκλησίας και χτυπά τις ώρες. Της εύχεται η Παναγία η Ελεούσα να της χαρίσει υγεία και να την αξιώσει να κάνει και άλλες δωρεές στη Χάρη Της.

ΚΥΘΡΑ-Ι-ΚΗ ΙΔΕΑ
Μια ιδέα για όλους
τους Τσιριγώτες

ΔΩΡΕΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟ
ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟ
Αύγουστος 1989

Φ.Α. & Π. Ράικου, εις μνήμην Ιωάν. Κ. Βλαντή, δρχ. 20.000 - Φ.Α. & Π. Ράικου, εις μνήμην Γεωργ. Κ. Βλαντή, δρχ. 20.000 - Νικ. & Θεοδώρα Στρατηγού, εις μνήμην Ιωάν. Κ. Βλαντή, δρχ. 10.000 - Νικ. & Θεοδώρα Στρατηγού, εις μνήμην Γεωργ. Κ. Βλαντή, δρχ. 10.000 - Γεωργ. & Γρηγορία Κονόμου, εις μνήμην του υιού των Ιωάννου, δρχ. 10.000 - Τούλα & Διονύσης Κουλεντιανός, εις μνήμην του αδελφού των Ιωάννου, δρχ. 10.000 - Νικ. & Θεοδώρα Στρατηγού, εις μνήμην Ιωάννου Κονόμου, δρχ. 10.000 - Νικ. & Θεοδώρα Στρατηγού, εις μνήμην Ιερέως Εμμ. Ζερβού, δρχ. 10.000.

ΔΩΡΕΕΣ

Η οικογένεια του κ. Νικολάου Θ. Μαρσέλλου πρόσφερε στο Γηροκομείο Κυθήρων αντι Στεφάνου στη μνήμη του νονού του και θείου του συνταξιούχου Γυμνασιάρχου Κορώνης Νικ. Μαρσέλλου από τα Φράτσια δρχ. 10.000.

Η οικογένεια του κ. Ιωάννου Παγγα. Τζήλου επρόσφερε στην ιερά μονή Μυρτιδίων Κυθήρων στη μνήμη της Μαρίας Π. Λεβούνη από τη Χώρα δρχ. 10.000.

ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟ ΑΡΧΕΙΟ

Η κ. Αλμπερτίνα Αναστασοπούλου και η κ. Τέτη Στάη πρόσφεραν δρχ. 20.000 στο Αρχείο Κυθήρων στη μνήμη του Παύλου Βαλ. Στάη, με τη συμπλήρωση 5 χρόνων από τον θάνατό του.

ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ
ΔΩΡΗΤΩΝ ΠΡΟΣ ΤΟ ΓΕΝ.
ΦΙΛΟΠΤΩΧΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ - 1988

Αγγελική Ιωαννίδου, δρχ. 5.000 - Ευάγγελος Πευκλής, δρχ. 15.000 - Γεώργιος Δαμάσκος, (50 δολ. USA) δρχ. 6.390 - Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Ιάκωβος, δρχ. 25.000 - Οικογένεια Αλεξάνδρου Μαρσέλλου, δρχ. 10.000 - Δημήτριος Σιγάρας, δρχ. 5.000 - Ιωάννης Τριφύλλης, δρχ. 10.000 - Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Ιάκωβος, δρχ. 25.000 - Θεόδωρος Πρωτοψάλης, δρχ. 10.000 - Μηνάς Λογοθέτης, δρχ. 5.000 - Παναγιώτα Γλυτσού, δρχ. 5.000 - Λάκης Πούλος, δρχ. 3.000 - Γεώργιος Δαμάσκος, δρχ. 5.750 - Αγγελική Ιωαννίδου, δρχ. 5.000 - Ανδρέας Λουράντος, δρχ. 5.000 - Οικογένεια Εριφύλης Σίμου, δρχ. 7.000 - Παναγιώτης Μαυρομάτης, (50 δολ. USA) δρχ. 6.060 - Σπύρος Σπηλιάδης, δρχ. 5.000 - Γεώργιος Δαμάσκος, (50 δολ. USA) δρχ. 7.120 - Στυλιανός Βενέρης, δρχ. 10.000 - Ιωάννης Κορωναίος, δρχ. 5.000. ΣΥΝΟΛΟΝ: Δρχ. 180.320.

Κατά το έτος 1989 έως σήμερα προσέφεραν οι κάτωθι:

Ελένη Παπαπολίτη, δρχ. 10.000 - Σόλων Οικονομούπουλος, δρχ. 10.000 - Εριφύλη Καστρισιού, δρχ. 5.000 - Μιχαήλ Καλοκαιρινός, δρχ. 20.000 - Γεώργιος Δαμάσκος, (40 δολ. USA) δρχ. 6.060 - Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Ιάκωβος, δρχ. 25.000.

ΣΥΝΟΛΟΝ: Δρχ. 76.060.

25252525

Η Στήλη Των Αναγνωστών Μας

Ευχαριστώ για την εφημερίδα που μας φέρνει κοντά στο λατρευτό μας Τσιρίγο. Είναι τόσο ανεξάρτητη και ενδιαφέρεια, μα και συμφιλώνει κάθε απανταχού της γης Τσιριγώτη.

Με εκτίμηση
Critharis Evag. Cabramatta NSW

Κύριε Διευθυντή της «Κ.Ι.»
Υστερα από περιόδια που έκανα με τη σύζυγό μου στα Κύθηρα από το Sydney, θα ήθελα να θέσω δυο πράγματα υπόψη που αφορούν το χωριό τον **Καραβά** και την **Αγία Πελαγία**.

Πρώτον, θεωρώ καθήκον μου να συγχαρώ τον Ιατρό κ. **Χαράλαμπο Κριθαρή**, ο οποίος με μεγάλες δικές του δαπάνες κατάφερε να δώσει άφθονο νερό στο χωριό του **Καραβά**. Τον κ. **Χαρ. Κριθαρή** θεωρώ ευεργέτη του **Καραβά** καθώς και η κοινότητά του **Καραβά** καθώς και η κοινότητά του έχουν αναγνωρίσει και τον θεωρούν επίσης Μεγάλο Ευεργέτη τους.

Δεύτερον: Θα ήθελα μέσω της αξιοτ. εφημερίδας σας να

συγχαρώ τους αγαπητούς και παλαιούς μου φίλους από Αυστραλία κ.κ. **Ευάγγελο Μάλλο** και **Δημ. Κορωναίο ή Πουλά** και οι οποίοι με προσωπική εργασία τους έβαψαν όλο τον λιμενοβραχίονα της **Αγίας Πελαγίας**, εκαθάρισαν πολύ ωραία όλη την περιοχή, τοποθέτησαν δοχεία για τα σκουπίδια, και έβαλαν τόξα για την κυκλοφορία των αυτοκινήτων. Ακόμη καθάρισαν μια αποθήκη, τοποθέτησαν έπιπλα ώστε να χρησιμοποιηθεί για Ιατρείο. Έτσι μια φορά την εβδομάδα (Τετάρτη) θα πηγαίνει ο Ιατρός να παρακολουθεί τους ασθενείς.

Τους συγχαίρω και τους ευχαριστώ σαν Τσιριγώτες.

Μηνάς Καμάρης ή Αρώνης

Αγαπητέ Ηλία,

Στην έγκριτη εφημερίδα σου του μηνός Ιουλίου δημοσιεύθηκε ρεπορτάζ σχετικά με τις διαδικασίες των εισαγωγικών εξετάσεων στην ΣΤΕ/ΔΕΗ, στο οποίο διατυπώνονται υπαινιγμοί σχετικά με την αξιοκρατική επιλογή των υποψηφίων από τα Κύθηρα, από τους οποίους, όπως αναφέρετε δεν προσλαμβάνεται κανένας και ότι δήθεν προσλήφθηκε άλλος υποψήφιος από άλλη περιοχή.

Επειδή τυχαίνει να γνωρίζω το θέμα και κατά τη λειτουργία των σχολών από το 1964 ΟΥΔΕΠΟΤΕ αμφισβητήθηκε η καθαρότητα των εισαγωγικών εξετάσεων, επειδή στην επιτροπή συμμετέχουν από το 1985 εκπρόσωποι της ΓΕΝΟΠ και ΕΤΕ/ΔΕΗ, δηλαδή των μαζικότερων συνδικαλιστικών οργανώσεων πανελλαδικά με γνωστούς αγώνες για την αξιοκρατία και την κατάργηση των επιλεκτικών-ρουσφετολογικών προσλήψεων και την καθιέρωση της εισαγωγής στη ΔΕΗ μόνο με την αδιάβλητη διαδικασία των εισαγωγικών εξετάσεων των σχολών ΔΕΗ, επειδή αυτός που θα εισαχθεί στη ΣΤΕ/ΔΕΗ για τη θέση των Κυθήρων θα είναι ΟΠΩΣΔΗΠΟΤΕ από τα Κύθηρα μέχρι σήμερα δεν έχει γίνει καμία πρόσληψη (με την προϋπόθεση ότι θα εξακριβωθεί η εντοπιότητα του επιτυχώντος από τη νομική υπηρεσία της ΔΕΗ).

Πιστεύω ότι πρέπει να δημοσιεύσετε σχετικό ρεπορτάζ με αυτά τα στοιχεία που είναι πραγματικά και όχι προϊόντα πικρίας λόγω πιθανής αποτυχίας που είναι φυσικό να εκφράζεται με σχετική παραπληροφόρηση στην έγκριτη εφημερίδα σου.

Φιλικάτα

Γιάννης Βάρδας εκπαιδ. σχολών ΔΕΗ

ΠΛΕΚΤΟΒΙΟΤΕΧΝΙΑ



Γεώργιος Β. Καλλιγερός

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αξίζει να επισκεφθείτε την προσωπική μας ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ. Γιατί τα πλέκουμε μόνοι μας, τα ράβουμε μόνοι μας και τα πουλάμε μόνοι μας λιανικώς όσο πουλάμε και ΧΟΝΔΡΙΚΩΣ

ΠΡΑΤΗΡΙΑ

ΝΙΚΑΙΑ: Π. ΡΑΛΛΗ 327, ΤΗΛ. 4923.013
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΝΟΤΑΡΑ 52, ΤΗΛ. 4129.915
Ι. ΔΡΑΓΑΤΣΗ 8 (εντός στοάς), ΤΗΛ. 4129.915

Θυμαρίσιο Μέλι Κυθήρων
Ξηροί Καρποί - Ζαχαρώδη - Ποτά

A. ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

Κυθηραϊκά Προϊόντα
ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 4132.183 - 4171.592

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M. SC. BRISTOL UNIV.

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ
Οικία: Κηφισίας 188 - Τηλ. 8084.976
Ιατρείο: Βασ. Κωνσταντίνου 36, Κηφισιά, Τηλ. 8084.001

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ

ΦΑΤΣΕΑ-ΚΑΜΠΟΥΡΗ ΒΑΛΛΙΑ

ΙΑΠΕΤΟΥ 29 & ΚΡΙΣΗΣ
ΚΥΨΕΛΗ, ΤΗΛ. 8659.713

ΕΜΜ. Γ. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

Διό. Πανεπιστημίου Αθηνών

Βασ. Σοφίας & Ξενίας 1

Τηλ. 7781.144 Οικίας 6810.132



**ΑΓΡΟΤΙΚΗ
ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ**



**ΑΓΡΟΤΙΚΗ
ΖΩΝΙΣ**

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ

ΚΑΙΤΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗ-ΒΑΛΣΑΜΟΥ

Αιόλου 104, Ομόνοια, Τηλ. 3251.500

Μυκάλης 36, Ν. Σμύρνη, Τηλ. 9330.200



FRATSIA Ltd.

TRAVEL AGENCY

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:

Αεροπορικά - Ατμοπορικά
Εσωτερικού - Εξωτερικού
Κρουαζιέρες

ΤΑΣΙΑ ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ

Ηρώων Πολυτεχνείου 81 - Πειραιά

Τηλ. 4180.830 - 4525.082 - 4527.678

Tlx. 241102 MARS - Fax: 4531927

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ
ΤΑΒΕΡΝΑ

“ΜΑΓΙΟΠΟΥΛΑ”

ΤΑΞΙΑΣ
ΝΕΑΡΟΤΑΣ
ΝΕΑΠΟΛΕΩΣ

ΑΠΟ
ΠΕΙΡΑΙΑ

ΚΟΝΤΑ
ΑΠΟ
ΠΕΙΡΑΙΑ

ΔΙΔΟΝΤΑΙ ΓΕΥΜΑΤΑ: ΓΑΜΩΝ, ΒΑΠΤΙΣΕΩΝ κλπ.
Παρασκευή, Σάββατο, Κυριακή



ΤΟ ΤΡΙΤΟ ΣΗΜΕΡΑ

Δεκαπεντισμός στα Μυρτίδια

από τον Βίκτωρα Πανάρετο

Φθάσαμε στο μοναστήρι στις 2 Αυγούστου, ύστερα από ένα ευχάριστο ταξίδι με το ιπτάμενο δελφίνι (φλάν). Σε μία ώρα πέρασε από το κελλί μας ο Μητροπολίτης μας κ. Ιάκωβος, μας χαιρέτισε και μας ρώτησε αν τακτοποιήθηκε καλά. Του απαντήσαμε ότι βολεψήκαμε πολύ ωραία. Ο επιτροπος κ. Δημήτρης Λουράντος - Σπυρίδης - από τα Καλησπεριάνικα έκαμε ότι καλύτερο μπορούσε για να μας ευχαριστήσει. Το ίδιο και ο επιτροπος κ. Τάσος Σταύρου Σούγιαννης από την Αγ. Πελαγία: αυτοί οι δύο ήταν αεικίνητοι, πανταχού παρόντες όλο το διάστημα του δεκαπεντισμού. Πράγματι, ήταν αξίτη της αποστολής τους: ότι και να πούμε για τους επιτρόπους αυτούς είναι λίγο. Επίσης επιτροποι ήταν και οι κ. Γεώργιος Καλλιέργος - Πλάσσης - από τη Χώρα και ο συμπαθής κ. Θόδωρος Καραβουάνος από το Λειβάδι, και αυτοί με ζήλο στη δουλειά τους.

Η τοποθεσία του μοναστηριού και το καταπράσινο περιβάλλον, η θρησκευτικότητα, η απαστράπτουσα καθαριότητα, η προθυμία όλων για εξυπηρέτηση, το άφθονο νερό, η καθαριότητα στις τουαλέτες και το άφθονο χαρτί καθαριότητας με έκαμαν να νομίζω ότι βρίσκομαι στη Γη των Μακάρων. Άφθονα δένδρα, πεύκα, κυπαρίσσια, αμυγδαλιές, ελιές, χαρουπιές και ευκαλύπτοι μας δροσίζουν: αυτή τη ζεστή περίοδο του καλοκαιριού. Είναι περίπου 56 κελιά: όλα τα παλιά είναι χτισμένα καμάρες (βόλτο) με ωραία εσωτερική δροσιά και τα παραθυράκια όλα με σίτα (φιλόσυρμα), που δεν έμπαιναν κουνούπια ή μύγες.

Το ηγουμενείο, με την πάντα πρόθυμη κ. Ελένη Γεωργ. Καλλιέργου από τον Κάλαμο.

Όλο το μοναστήρι, όπως και τα κελιά, κάτασπρο από τον ασβεστή: χαιρέσαι να κοιμάσαι και να αναπνέεις. Οι θρησκευτικές και διοικητικές αρχές, με τον πολύ διακριτικό τους τρόπο και ευγένεια, σε υποχρέωναν συνεχώς να είσαι προσεκτικός στην συμπεριφορά σου. Ο Μητροπολίτης μας κ. Ιάκωβος με το διαρκές ευγενικό του χαμόγελο, ο αυστηρός πατήρ Μελέτιος και ο προσηνής πατήρ Προτέριος, ο Πρόεδρος της Εγκωριού Περιουσίας και Πρόεδρος του συνεταιρισμού Λειβαδίου κ. Μανώλης Κασσιμάτης - Πορταλαμίου - από το Λειβάδι έκαναν ό,τι μπορούσαν να ανταποκριθούν στην αποστολή τους.

Τρεις θρησκευτικές τελετές την ημέρα. Λειτουργία, Εσπερινός και Απόδειπνο. Ζούσαμε σαν μια οικογένεια με τους δεκαπεντιστές κ.κ. Νίκον και Διαμάντη Βαμβάκη από τον Ποταμό, με το χαρακτηριστικό του χαμόγελο που έκαμε δύο επιτυχημένες δουλειές: αγόρασε το αγρόκτημα του Δημήτρη του Κοκκινέα στα Μαριάνικα Ποταμού και έχει κολλήσει τον εργατικό κατόπα-Ηλία. Ο κ. και η κ. Λεονταράκη από τα Σταθιάνικα γονείς του πρώτου καπετάνιου του «Ιόνιον» καπετάν-Βασίλη, ο Νίκος Πουλάκης από τη Μήλο με τη σύζυγό του από τον Καράβα, που πρόσφερε καθημερινώς τις τεχνικές υπηρεσίες του, το ζεύγος Παναγιώτη και Μαίρης Σκλάβου (Αυγά) από τα Γουδιάνικα (η κ. Μαίρη είναι κόρη των Γεωργίου και Ευγενίας

Ανδρονίκου από τη Χώρα). Το ζεύγος Χάρη και Σταυρούλα Δημητράτου (η κ. Σταυρούλα είναι το γένος Διονύση Θεοδωρακάκη Κορδάτου) από τον Ποταμό, ο κ. Ανέστης Δημητρίου και η σύζυγός του Θέωνη (το γένος Ιάκωβου Ραφά), που κατεσκεύασε ο κ. Ανέστης τη μία ξυλόγλυπτη πόρτα του Ιερού Βήματος - δωρεάν εργασία και υλικά, εις μνήμην των γονέων - η δις Αγγελική, μοδίστρα από τα Βιαρδίκια, η κ. Μαριγνή Σωτήρη Χριστιάνου από τον Ποταμό, η κ. Καλή Μανόλη Ανδρονίκου από το Κουσούνι, η κ. Μαρούλη Θεοδ. Μουλού - Μαλαγάνη - από Λογοθετιάνικα, η κ. Μαρούλη Νοταρά από Φριλιγιάνικα, η κ. Ελένη Κωνσ. Θεοδωρακάκη από Ποταμό, το ζεύγος Αντώνη και Ελισάβετ Βλαντή από Ποταμό και η κ. Άννα Πολυχρ. Χρυσάφιτη, η κ. Άννα Αδελφ. Χρυσάφιτη, ο Θόδωρος Μαλακός και η σύζυγός του το γένος Παναγ. Σαλιβα-ντέρη από Μητάτα η κ. Μαρία Βέζου του Γιαννέλη από Χώρα, ο Τζιμής Ιωάν. Κασσιμάτης (τζιμάνης) από το Λειβάδι και η σύζυγός του κ. Ιωάννα το γένος Βόλια, η κ. Μαρία Τηλέμ. Μπελέση από Ποταμό, ο κ. Γλυτσός από Δόκανα, ο κ. Γκουβούσης από Δόκανα, ο οποίος ιδιαίτε-ρως φρόντιζε για την καθαριότητα στο προαύλιο, ο κ. Πολύ-δωρος Καραβουάνος και η σύζυγός του, άλλος αεικίνητος πρόθυμος για κάθε εργασία, το ζεύγος του δασκάλου Λου-ράντου - ταικνωμένου - από τα Καλησπεριάνικα με μερικές αδελφές του και άλλα.

Τα τζιτζίκια με την αρμονία μας ξυπνούν το πρωί και μας κοιμίζουν το βράδυ.

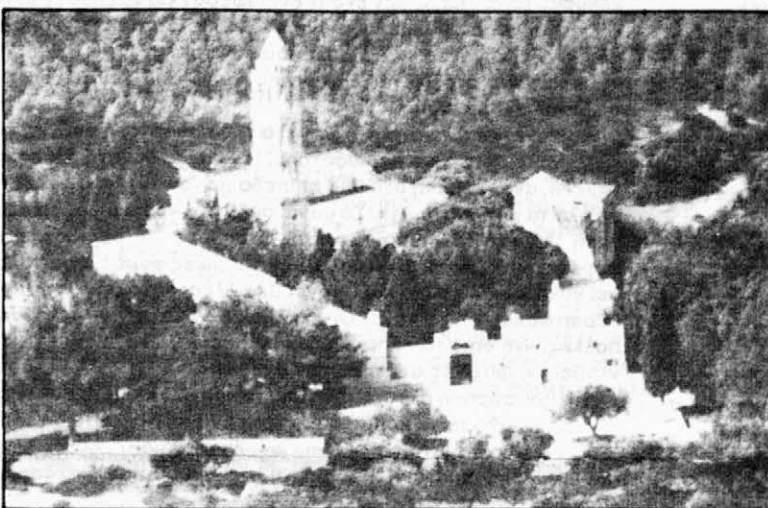
ΑΠΟ ΒΡΑΔΥΣ ΚΑΙ ΑΝΗΜΕΡΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ

Από βραδύς κατέφθαναν τα αυτοκίνητα, το ένα πίσω από το άλλο, με προσκυνήτες που γέμιζαν το μοναστήρι. Πλήρης ησυχία, εφόσον είχε καταργηθεί από τον Μητροπολίτη Μελέτιο το ρεζιλίκι με τις παράγκες και τα χορομαλισματα. Ανημέρα, από τους πρώτους έφθασε ο Μητροπολίτης μας κ. Ιάκωβος και φόρεσε τη μεγαλοπρεπή γκρενά ενδυμασία του με ουρά. Σε λίγη ώρα γέμισε η εκκλησία από κόσμο, καθώς και η αυλή του Ηρώου στην εκκλησία. Έφθασαν και ο πατήρ Άνθιμος και ο διάκος του οσίου Θεοδώρου. Η φιλαρμονική του Ποταμού με το μαστρο της κ. Στρατή Θεοδωρακάκη, που όταν παίζανε σκαρούσε ριγή συγκίνησης. Στο λόγο του, ο σεβασμ. Μητροπολίτης μας κ. Ιάκωβος ανεφέρθη και στους

βουάνα, το δάσκαλο Χώρας Καλλιέργο, του Παναγ. Γκουβούση, και Παναγ. Σκλάβο μαζέψαν όλα τα αμύγδαλα, τα έφεραν στην αυλή και άλλη ομάδα γυναικών και ανδρών τα ξεφλούδισαν. Ήσαν περίπου 200 κιλά. Τα πούλησαν όλα στους δεκαπεντιστές.

ΙΣΤΟΡΙΚΑ

1. Η προτομή στην πλατεία της Μονής γράφει: Αγαθόγγελος Καλλιέργος επί 50ετίας διατελέσας ηγούμενος της Ιεράς Μονής Μυρτιδίων, ιδρυτής του ναού αυτής αποβίωσας το 1895.
2. Το πρώτο κελλί άνω δεξιά τω εισερχομένω, γράφει επάνω από την είσοδο: ιδρυθήσασιναις του εκ Πιστίνων Γεωργίου Σ. Μαυρομάτη. 1883.
3. Το δεύτερο άνω δεξιά τω εισερχομένω γράφει: οικοδομήσθησιναις των εν Σύρω



παρασταμένους για την προφοράν υπηρεσιών και χρημάτων κ.κ. Γεωργίου Στρατηγού, δημαρχου Πειραιώς, Μηνά Θεοδ. Λογοθέτη, Περικλή Τζάνη, προέδρου της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς, Παναγιώτη Κασσιμάτη, επίτιμο Γενικό Επιθεωρητή και διευθυντή της «Παγκυθηραϊκής», που ενημερώνει την κοινή γνώμη ακόμη και στον μη παρόντα πολιτευτή κ. Μαρινάκη, ο οποίος δώρησε στα Κύθηρα δύο καμπάνες. Μετά τη λειτουργία έγινε η Λιτανεία, ενώ η Φιλαρμονική παιδωνίζε διάφορα κομμάτια και στο τέλος τον εθνικό ύμνο. Στο εξής όμως χρειάζεται μια συνεργασία της Εκκλησιαστικής Επιτροπής με την Αστυνομία, ώστε να υπάρχει τάξη στο εσωτερικό και εξωτερικό της εκκλησίας, πράγμα που φέτος δεν υπήρχε.

ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΤΗΣ ΜΟΝΗΣ

Παρηκολούθησα με συγκίνηση, κατόπιν προκλήσεως, την καταμέτρηση των εισπραξέντων του δεκαπεντισμού, που έγινε με πλήρη διαφάνεια. Ιδιαίτερως με συγκίνησαν τα πολλά πεντοχίλια και τα ξένα νομίσματα Αυστραλίας και Αμερικής που πρόσφεραν οι πιστοί. Επίσης τον καταλόγο των δωρεών που έγινε με αποδείξεις. Παρέστησαν επίσης ο Πρόεδρος της Εκκλησιαστικής Επιτροπής Μυρτιδίων πατήρ Μελέτιος, ο πρόεδρος της Εγκωριού Περιουσίας κ. Μανώλης Κασσιμάτης - Πορταλαμίου - από το Λειβάδι, οι Τάσος και Αντώνης Σούγιαννης από την Αγία Πελαγία, ο Μίμης Λουράντος από Καλησπεριάνικα, ο Γεώργιος Καλλιέργος - Πλάσσης - από Χώρα, οι Θόδωρος και Πολύδωρος Καραβουάνος από Λειβάδι, ο υπεύθυνος του λογιστικού Γεώργιος Κασσιμάτης (Μορζός) και μερικοί κυρίες, που έλαβαν μέρος στην καταμέτρηση των χρημάτων. Αι εισπραξεις ήταν μεγαλύτερες από τας περυσίας. Επωλήθησαν 2.500 αρτοποιήματα και εχρημάζοντο και άλλα.

ΤΑ ΑΜΥΓΔΑΛΑ ΤΗΣ ΜΟΝΗΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ

Στις 7 και 8 Αυγούστου, ομάδα δεκαπεντιστών από τους κ. Μίμη Λουράντο, Τάσο Σταύρου Σούγιαννη, Πολύδωρο Καρα-

βουάνο, το δάσκαλο Χώρας Καλλιέργο, του Παναγ. Γκουβούση, και Παναγ. Σκλάβο μαζέψαν όλα τα αμύγδαλα, τα έφεραν στην αυλή και άλλη ομάδα γυναικών και ανδρών τα ξεφλούδισαν.

Ήσαν περίπου 200 κιλά. Τα πούλησαν όλα στους δεκαπεντιστές.

Η ΑΓΡΙΟΚΑΤΟΥ

Κακοτράχαλα μονοπάτια από τα Μυρτίδια οδηγούν στην Αγριοκατού. Απότομα βράχια στη θάλασσα, που σε κάνουν να φοβάσαι. Περιοχή που άλλοτε άνηζαν τα περιβόλια του Παυλί. Σήμερα είναι όλα ακαλλιέργητα. Ωραία, ώριμα αραπώσικα, μεγάλα, και μια βρύση με νερό μέσα στους γεμάτους βράχους, δίπλα στην Καλαμιά. Η απόσταση σχεδόν όση και τα Λιμνάρια. Είχα συνοδό και οδηγό το Γιώργο Τζιμή Χρυσάφιτη, που έβαζε συνεχώς ξυλοκέρατα για να μη χάσω το μονοπάτι.

ΤΑ ΛΙΜΝΑΡΙΑ

Στις 7 το πρωί ανεχώρησα με τα πόδια για μπάνιο στα Λιμνάρια. Στις 8.30 είχα γυρίσει. Απέχουν 2 χιλιόμετρα. Φευγοντας από τη Μονή, για 200 μέτρα, ο δρόμος είναι ταμμένο. Ο υπόλοιπος 1800 μέτρα είναι χωματόδρομος, ολος όμως αμαξιτός και βατός από αυτοκίνητα. Λίγο πριν φθάσω, δεξιά, είναι το ωραίο αγρόκτημα του κ. Μίμη Λουράντου, επιτρόπου της Μονής, σε επίπεδο σχεδόν επιφανείας, καλλιεργημένο με πολλές ελιές, κυμώλες και ωραίο εξοχικό σπίτι. Τα Λιμνάρια γεμάτα πίσσα, με μερικές βάρκες και 2-3 αυτοκίνητα που είχαν πάει εκεί για ψάρεμα. Βράχοι από 'δω και απ' εκεί, με έναν μικρό κολπίσκο με χροχολακούς. Ο χωματόδρομος περιμένει ένα δραστήριο μπροσάρι, που θα ενεργήσει για να στρωθεί με ταμμένο. Τα χρήματα δεν είναι δύσκολο να βρεθούν.

Η ΕΚΔΟΜΗ

Στις 10 Αυγούστου, με πρωτοβουλία των επιτροπών της Μονής κάμαμε μια εκδρομή με δύο πούλμαν στην Αγ. Ελέσα, Αγ. Μονή και οσίο Θεόδωρο. Στην επιστροφή φάγαμε πολύ

μας και τα μοναστήρια μας. Στον όσιο Θεόδωρο θαμμάσαμε την αναδόμησή του - ο πατήρ Σαμψών αφησε ιστορία με το δημιουργικό του πέρασμα, από τον όσιο Θεόδωρο. Το έργο συνεχίζει και ο σημερινός ιερωμένος Αρχιμανδρίτης πατήρ Κυρίλλος. Στο ΝΑ μέρος έχουν φυτευθεί ολοπράσινες καρυδιές.

ΤΟ ΠΑΖΑΡΙ ΤΟΥ ΠΟΤΑΜΟΥ

Με παγκυθηραϊκή συγκέντρωση εξακολουθεί να συνεχίζει την παραδοχή του το παζάρι του Ποταμού. Συγκεντρώνει τους κατοίκους της Νήσου κάθε Κυριακή, λόγω του Νοσοκομείου, του Γηροκομείου, της Τράπεζας, του Ταχυδρομείου, του ΟΤΕ, του Φούρνου του Χρυσάφιτη, το εμπόριον των δραστηριών αδελφών Πρωτοψάλτη - Μακρά, των πρακτορείων πλοίων και Ολυμπιακής, του εμπορίου υγρών καυσίμων του Φαλή, του πρακτορείου εφημερίδων και εμπορίου του Στρατή, της Φιλαρμονικής, των κρεοπωλίων, του καθαριστηρίου του Μήτσου Πρωτοψάλτη και γενικά του εμπορίου και των λαχανικών. Σε ανάπτυξη με μεγάλη προοπτική είναι η Αγία Πελαγία, λόγω της γεωγραφικής της θέσης. Επίσης το Λειβάδι που έβαλαν γερές βάσεις οι μακαριτες Γαβριήλ Χάρος και Γιάννης Λουράντος - Πιέρος. Το ίδιο και ο Κάλαμος που είναι το ευφορότερο χωριό των Κυθρών.

ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΤΟΥ ΤΖΙΚΝΩΜΕΝΟΥ

Στα Μυρτίδια δεκαπεντίζουν μερικά από τα δέκα παιδιά των Νίκου και Μαρίας Λουράντου - Τακνωμένου - από τα Καλησπεριάνικα. Έκαμαν κατά σειρά 9 κόρες και ένα γιο, που είναι δάσκαλος στη Χώρα. Όλα τα παιδιά είναι παντρεμένα και καλά αποκατεστημένα. Τρία στην Αυστραλία, τρία στην Αμερική και 4 στην Ελλάδα. Επίσης ο επιτροπος Θόδωρος Καραβουάνος από το Λειβάδι είναι ένα από τα 14 παιδιά των γονέων του, από δύο γαμούς του πατέρα του.

ΤΑ ΜΗΝΗΜΟΣΥΝΑ ΤΩΝ ΕΥΕΡΓΕΤΩΝ

Εγίναν δύο μηνήμους: στα Μυρτίδια το πρώτο και στον Πο-

ταμό την Κυριακή 13/8 το δεύτερο. Και στα δύο προέστατο ο Μητροπολίτης μας κ. Ιάκωβος. Στη Λαριώτισσα έψαλαν οι Κύστες Τριφύλλης και Σωτήρης Λαγανάς, γαμβρός επί' αδελφής του κτηματομεσίτη Ηλίουπολης κ. Χαράλ. Σπ. Φατσέα. Δεν μπορέσαμε να είμαστε παρόντες από την προέλευση του κόσμου και των κοινοταρχών. Στην Λαριώτισσα διακρίναμε μόνο τον πρόεδρο Χώρας κ. Νικηφοράκη και τον πρόεδρο της Εγκωριού Περιουσίας και πρόεδρο του Γεωργικού Συνεταιρισμού Λεβαδίου κ. Μανώλη Κασσιμάτη - Πορταλαμίου. Στο λόγο του ο Μητροπολίτης μας με διακριτικότητα, σε αλληγορικό και ιστορικό, μαστίγωσε την αχαριστία προς τους μεγάλους ευεργέτες με την ισχυρή προσέλευση κόσμου. Παρέστησαν επίσης οι κ. Γιώργος και Γρηγόρης Κασσιμάτης.

Η ΕΥΜΑΡΕΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΟΙΚΩΝ

Σήμερα στο νησί υπάρχει τέτοια ευμάρεια που δεν τη γνώρισε ποτέ. Σε όποιο χωριό κι αν πας, θα τη διαπιστώσεις. Εκτός από τα ακατοίκητα χωριά, όπως τα Λιωνιάνικα. Επίσης η Χώρα έχει πέσει πολύ από απομνημονεύσιμης κινήσεως. Ο Ποταμός είναι ζωντανός χωρίς στο Γηροκομείο, το Νοσοκομείο, την Τράπεζα, το Ταχυδρομείο, τον ΟΤΕ, των γραφείων ταξιδιών, των καυσίμων, του καθαριστηρίου, του φούρνου, των δραστηριών παιδιών του Δημ. Πρωτοψάλτη - Μακρά - και του κυριακάτικου παζαριού του.

Η ΠΑΛΗΟΧΩΡΑ

Ακόμη δεν αξιοποιήθηκε η Παλιόχωρα από τους Πρόεδρους των Κοινοτήτων Ποταμού και Αρωνιδών. Είναι το υπ' αριθμ. 1 τουριστικό μνημείο των Κυθρών, όταν το 1537 ο αρχικουρσάρης Χαϊρεντίν Μπαρμπαρόσα το εκπόρθησε και το εξανδραπόδωσε. Λεγόταν τότε πόλις του Αγίου Δημητρίου.

Τουλάχιστον ως κάμουν μια μεγάλη πινακίδα στην αρχή του δρόμου το αμαξίου, απέναντι στην παλιά «αχλαδα του Κοιμμένου», που να γράφει «Προς Παλιόχωρα».

Ο ΑΝΤΩΝΗΣ Ο ΒΑΡΔΑΣ

Ήλθε στο μοναστήρι και ο φίλτατός μου κ. Αντώνης Γ. Βαρδας και η σύζυγός του Χρυσή από τα Τραβασαριάνικα. Είναι ο μεγαλύτερος κτηματίας των Κυθρών με το περίφημο κτήμα του στο Καλαμίται του μέσα δήμου. Ο Βαρδας διακρίνεται για το διαρκές του χαμόγελο, γεμάτο καλωσύνη και το ελαφρώς διακριτικό ακριτικό πνεύμα. Έκαμαν μια μεγάλη δωρεά

στην εκκλησία του χωριού του, που έδωσε 800 χιλιάδες για το μαρμάρينو θρόνο.

Ο ΧΛΙΟΣ ΖΕΙ

Με χαρά μου έμαθα ότι ζει στο Μυλοποτάμο ο φίλατος μου Γιάννης Ποτήρης - Χλός - που πάτησε τα 100 χρόνια. Επίσης ζει και ο Ανδρέας Μαρολάς - Πιγάντες - με τη γενειάδα από τις Καρβουναδες.

Οι μεγαλύτεροι που είδα ανήματα της Παναγίας στη λειτουργία όρθιοι από την αρχή ήταν οι Γεωργίος Σουρής - Θεοδόσιος - από τον Καράβα, 94 ετών, και Κανελά Τζεφερού από τα Βάτικα, 88 ετών.

ΘΑΝΑΤΟΙ

Στις 4 Αυγούστου πέθανε στην Αγ. Πελαγία από καρδιά ο Θόδωρος Παναγ. Κορωναίος - Φαγιάνας - από τον Καράβα, έγκριτος δικηγόρος του Πειραιά. Το σκηνικό του μεταφέρθηκε και ενταφιάσθη με συρροή πλήθους Κυθηριών και μη, στην γενετήριά του τον Καράβα.

Πέθανε στην Αυστραλία ο Νίκος Ιωάν. Σοφίος - Τούτρας - από τον Ποταμό, σε ηλικία 59 ετών από καρκίνο.

ΕΝΑΣ ΗΡΩΑΣ

Ήρθε στη Μυρτιδιώτισσα και προσκυνήσε τη χάρη της ο ήρωας Βαγγέλης Γεωργ. Τσιγγουνής, συνταξιούχος γεωπόνος, που με παραδειγματική καρτερία υπηρετούσε επί πολλά έτη την αναπήρη σύζυγό του μακαρίτισσα Νίτσα, το γένος Γεωργίου Καλλιέργου - Βρανά - από τη Χώρα.

ΠΑΝΕ ΓΙΑ... ΤΡΙΣΕΓΓΟΝΑ

Οι Γεώργιος Σταματάκος από Αρωνιδάκια παλληκαρι 77 ετών και η Τριανταφυλλή Θεοδώρου Σουρή από τα Τριφυλιάνικα 76 ετών είδαν τα δισεγγόνα και πένε με ωραίο βήμα, ιδίως οι πρώτες, για τρισεγγόνα. Τους ευχόμαστε να τα ιδούν και να τα καμαρώσουν.

ΩΡΑΙΟ ΘΕΑΜΑ

Είναι υπέροχο θέαμα να παρακολουθείς το λυκαυγές από τη Μεγάλη Βόλτα, το λυκαυγές από το Σταυρό στα Μυρτίδια και το ηλιοβασίλεμα της Παναγίας που ανασταίνει από τα φρυδια της Γκαλανής.

ΚΑΙ ΜΙΑ ΠΑΡΟΙΜΙΑ

«Ο άνθρωπος δεν γεννά από τα χρόνια: μόνο από στενοχώριες» (την ακούσα στα Μυρτίδια).

6.9.89

ΠΑΡΑΨΥΧΟΛΟΓΟΣ
ΜΕΝΤΙΟΥΜ
ΔΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΔΕΥΤΕΡΑ - ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
ΑΠΟ 9-1 π.μ. & 5-9 μ.μ.
«ΒΕΧΑΝΟΥΣ»
ΚΑΤΟΠΙΝ ΠΑΝΤΕΒΟΥ
ΤΗΛ. 4900.504

ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΕΠΙΠΛΩΜΕΝΑ
ΜΑΡΙΑ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ-ΡΗΓΑ
ΚΑΨΑΛΙ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. (0735) 31265 & 31365
Αθήνας: 8062641 (κ. Ρήγα)

ΓΕΩΡΓΟΙ
Εάν τα χωράφια σας είναι όξινα και θέλετε να τα βελτιώσετε για να αυξήσετε την στρεμματική απόδοση και να βελτιώσετε την ποιότητα των προϊόντων σας, ελάτε να πάρете ΑΣΒΕΣΤΗ ΥΨΗΛΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ 100% στις Καλοκαιρινές Κυθρών από τον Καλλιέργο Νικόλαο.
Ο ασβεστής για τη γεωργία που διαθέτουμε είναι της βιομηχανίας Κ. ΡΑ-Ι-ΚΟΣ ΑΕ και διατίθεται σε σάκους των 40 κιλών.
Η ΥΨΗΛΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑ του γεωργικού μας ΑΣΒΕΣΤΗ σας εξασφαλίζει αύξηση της παραγωγής και σας μειώνει τα λιπάσματα.
Νικόλαος Καλλιέργος
Καλοκαιρινές Κυθρών
τηλ. 31188

«ΚΥΘΗΡΑ-Ι-ΚΗ ΙΔΕΑ»
10 Χρόνια Κυθηραϊκής
ενημέρωσης

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΑ ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

Γράφει ο Κύθηρος

Η ονομασία των Κυθηραϊκών Οικισμών

ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ: Το χωριό ονομάστηκε έτσι από τον Φατσέα, τον πρώτο οικιστή του. Τούτος, με την οικογένειά του, προε, χόταν από τα Κλαράδικα σαν κατάφεραν να σωθούν από πειρατική επιδρομή, πούγινε στην περιοχή του Πούρκου. Η αρχική ρίζα του Φατσέα φαίνεται να ξεκινά από τη Μάνη του Μωριά όπου υπάρχουν εκεί συγγενικές ονομασίες, όπως «Φασσέας» κλπ.

ΦΟΙΝΙΚΙΕΣ: Στο μέρος αυτό υπάρχουν ερείπια παλιού χωριού. Η απόσταση από το χωριό Ντουριάνικα είναι μικρή. Εκεί σήμερα υπάρχει το ξεκλήσι του Αγ. Πολύκαρπου.

Η παράδοση θέλει τη θέση αυτή να την κατοικούν από πανάρχαια Φοινίκες, γι' αυτό ονομάστηκε έτσι η ερειπωμένη αυτή τοποθεσία. Σημειώνω ότι στις ακρογιαλιές του νησιού ήταν κάποτε ποδίσματα των Μυκηναίων, των Κρητών και των Φοινίκων θαλασσοπόρων εφοπιστών. Πανάρχαια, ήταν εκεί κοντά φοινικική σκάλα, που η λαϊκή παράδοση την μετέθεσε σε νεότερη, άσχητη, εποχή.

ΦΡΑΤΣΙΑ: Παλιότερα το χωριό λεγόταν Φράτζια. Η ονομασία ενδέχεται να είναι ξενική, ενδέχεται όμως να έχει ρίζα από την αρχαία «φράτρα» (ιων. «φρήτρη», δωρ. «πάτρα» και αττ. «φρατρία»). «Φρατρία» στα ιστορικά χρόνια ονομαζόταν η πολιτική διαίρεση του λαού. Στην αρχαιότητα κάθε «φυλή» διαιρείτο σε «φρατρίες» και τα μέλη της κάθε «φρατρίας» λέγονταν «φράττορες», ή «φράττερες». Ίσως λοιπόν η ονομασία «Φράτσια» ή «Φράτζια» να προέρχεται από την αρχαία «φρατρία», τη σημερινή «αδελφότητα», που σε τελευταία ανάλυση τέτοια ήταν η έννοια του παλιού οικισμού.

(Συνεχίζεται)

το ΒΙΒΛΙΟ

Βιβλίο για τη Ζωή των Ελλήνων Μεταναστών

Ένα δεύτερο βιβλίο για τη ζωή των Ελλήνων μεταναστών στην Αυστραλία καθώς επίσης και για τις Ελληνο-Αυστραλ. σχέσεις στην περίοδο 1914-1953, ετοιμάζει ο στην περίοδο 1968-1972 χρηματίσας προσβευτής της Αυστραλίας στην Αθήνα κ. **Hugh Gilchrist**. Ο κ. **Gilchrist** όπως γνωρίζουν πολλοί συμπατριώτες μας έχει εκδώσει το ίδιο βιβλίο, αλλά για την περίοδο μέχρι το 1914.

Η «Κ.Ι.» τον συγχαίρει και του εύχεται καλή επιτυχία στη νέα έκδοσή του.

Τα Νέα Βιβλία

Παναγιώτη Βλαχόπουλου «Η μάνα μου», Αθήνα 1989.

Ο αγαπητός φίλος από τη Ζάκυνθο Παναγιώτης Βλαχόπουλος συνεχίζει τη συγγραφική του δραστηριότητα. Αυτή τη φορά έχει σαν θέμα τη ζωή και την προσφορά της σεβαστής του μητέρας σε σχέση προς εκείνον και την πατρίδα του τη Ζάκυνθο. Αρκετές σελίδες γεμάτες βιώματα του Ζακυνθινού συγγραφέα, ερευνητή και φιλόσοφου.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ:
«ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ
ΤΟΥ ΤΣΙΡΙΓΩΤΗ»

ΑΝΔΡΕΑΣ ΑΝΔΡΙΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

Φιλελεύθερη δύναμη για τα νησιά του Πειραιά.



ΝΕΑ / ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Αξίζουμε μια καλύτερη Ελλάδα



HOTEL SAVOY

ΗΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 93
(ΠΡΟΗΓ. ΒΑΣ. ΚΟΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ

93, IROON POLITECHNIΟΥ AVE.
PIRAEUS
TEL.: 41.31.102 (Switch Board)
TELEX: 21-1267 SAHO - GR
TELEFAX: 45.17.917

Αποτυχημένοι «παράδεισοι»...

Του Γιώργου Λευτέρη

Η ουρά των ανθρώπων με τις τσάντες στο χέρι μεγάλη. Τα πρόσωπα ήρεμα, χωρίς χαμόγελο, η αναμονή με καρτερικό τρόπο, αξιοθαύμαστη.

Ο χρόνος κυλά δώθε απρατήρητος και χωρίς καμιά αξία, το άγχος ανύπαρκτο, οι ανάγκες της επιβίωσης επιτακτικές, αποτελούν το κύριο θέμα κουβέντας των ανθρώπων. Τι βρήκες, πού το βρήκες. Όχι πόσο κάθισες στην ουρά και περιμένες, αλλά αν τελικά πρόφτασες να πάρεις αυτό που περιμένες... Το ντύσιμο απλό, τα μίνι καυτά, τα γυναικεία σώματα ελκυστικά, γεμάτα θηλυκότητα. Τα χρυσαφικά λίγα, αλλά οπωσδήποτε υπαρκτά.

Τα ξένα τσιγάρα τρόπος συναλλαγής. Εξαγοράς προσώπων και απόκτησης αγαθών με παράνομο τρόπο. Επίσης το αμαρτωλό ξένο «πράσινο» νόμισμα είναι πανάκριβο και δυσεύρετο, γιατί κι αυτό βοηθά στην παράνομη απόκτηση αγαθών, που ο άνθρωπος δεν μπορεί να προμηθευτεί με το εθνικό ιερό του νόμισμα... Ο δρόμος που ακολουθά ένα πακέτο ξένα τσιγάρα είναι αρκετά ενδιαφέρων και περιπετειώδης... Η αξία του αντιπροσωπεύει το ημερήσιο εισόδημα ενός καλού υπαλλήλου. Ο τυχερός που θα το αποκτήσει το περιζήτητο πακέτο, τρέχει στον μπακάλη να του δώσει ζάχαρη. Ο μπακάλης το παίρνει και το πηγαίνει στο χασάπη για να πάρει κρέας, ο χασάπης, αν και χασάπης δεν το καπνίζει... αλλά το κρατά και το πηγαίνει στο γιατρό για να τον προσέξει καλύτερα... Τελικά ο τυχερός είναι ο γιατρός, που αν και γιατρός το καπνίζει, για να ξεχάσει τον πόνο του...

Η κρατική μηχανή διαβρωμένη, μα αστυνομικοκρατούμενη.

Τα πάρκα πολλά και οι δρόμοι καθαροί, η φύση προσεγγμένη. Οι άνθρωποι όμως που κατοικούν μέσα στα τεράστια τσιμεντένια κλουβιά, είναι δειλοί, δεν έχουν ενδιαφέρον για να ζήσουν έντονα, να παράγουν, να δημιουργήσουν. Ζούνε ίσα ίσα για να συντηρηθούν, οι μηχανές τους δουλεύουν στο ρελαντί... Ο σιωπηλός αγώνας τους στρέφεται επιτακτικά γύρω από τον άξονα της επιβίωσης και μόνο...

Η οικογένεια δεμένη στο μεγάλο της ποσοστό, η ανάγκη την κάνει να δεθεί ακόμα περισσότερο. Η γυναίκα δυνατή, χειραφετημένη, ανεξαρτημένη στο ίδιο επίπεδο με τον άντρα, αγωνίζεται σε όλα τα μέτωπα πρώτη. Σα μάνα, σύζυγος, νοικοκυρά, εργαζόμενη γυναίκα έξω από το σπίτι. Ο άνδρας τις περισσότερες φορές την ακολουθά, πίνει πολύ, μεθά μερικές φορές, εγκαταλείπει γυναίκα και παιδιά και φεύγει με άλλες, αυτό όμως σε λίγες περιπτώσεις, όπως λένε. Οι εκκλησίες γεμάτες, οι μετάνοιες πολλές, «το όπιο των λαών» εξακολουθεί, εδώςε, ακόμα να συντηρεί τις ψυχικές ανάγκες των ανθρώπων...

Η πληροφόρηση ελεγχόμενη από το κρατικό κλειστό κύκλωμα, κρατά τα ανθρώπινα κοπάδια μαντρωμένα με ασφυκτικό τρόπο. Έτσι εκείνα σταμάτησαν πια από καιρό να ενδιαφέρονται, ξεχασαν κι αποκοιμήθηκαν... Κινούνται στο ρυθμό που διατάσσει ο «μεγάλος αδελφός»...

Μα γιατί όλα αυτά; Σιωπή. Μη την ξαναπείς αυτή την απαγορευμένη λέξη. Σε τούτη τη χώρα υπάρχει μονάχα η λέξη «πρέπει»...

Μα τότε να φύγω... Όχι, ούτε κι αυτό δεν το μπορείς «σκαβωμένο νόμιμο άνθρωπο»... Μα τότε λέγομαι φυλακισμένος. Ούτε αυτό να το ξαναπείς, άνθρωπέ μου, διαφορετικά κινδυνεύεις ν' απελευθερωθείς αναγκαστικά, κάθεται και γρήγορα προς τους ουρανούς, χωρίς την άδεια του Θεού...

Ένα τσούρμιο φαντάροι φόρτωναν βαριεστημένοι το καράβι. Κάτι άλλοι πολίτες έτρεχαν γρήγορα κρατώντας κάτι σακούλια. Πίσω τους τους κυνηγούσαν οι αστυνομικοί. Μόλις τους έπιασαν άρχισαν να τους βαράνε βάνουσα. Είχαν κλέψει από το φορτίο που προοριζόταν για εξαγωγή, φαγώσιμο δυσεύρετο στη ντόπια αγορά, έξω απ' το λιμάνι...

Σκούρα χρώματα ολούθε. Ένα βαρύ κλίμα φοβίας πλανιέται πάνω απ' τα κεφάλια των ανθρώπων. Ο ένας στους δύο, όπως λένε, είναι πληροφοριοδότης του «μεγάλου αδελφού». Σε σπίτι ντόπιου ξένου εύκολα δεν μπαίνει κι αν μπει σύρονται γρήγορα οι κουρτίνες και κλείνουν τα παράθυρα ερμητικά...

Και όλα αυτά σε μια γωνιά του πλανήτη, που όπως λένε, κυβερνάει ο εργάτης... Αλήθεια, γιατί; Δεν υπάρχει γιατί, χορτασμένη κοιλιά της καταναλωτικής κοινωνίας, υπάρχει μονάχα η παμπάλαια ανθρώπινη βία των δυνατών να θέλουν να υποτάξουν τους πολλούς και οι πολλοί δυστυχώς, να σκύβουν το κεφάλι... Το μόνο παρήγορο σημάδι είναι ότι άρχισε απ' το βοριά να ξημερώνει...

Όσο για τα λεγόμενα ανθρωπάκια της δύσης, ας προσέξουμε καλά τα οικονομικά μας, αν θέλουμε να μην καταντήσουμε σαν τους παραπάνω... Η δημοκρατία προϋποθέτει γεμάτο στομάχι και συνειδητή σωστή δουλειά. Αυτό ποτέ να μην το ξεχνούμε...

ΕΜΠΟΡΟΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

Εμπορία Υλικών Οικοδομών
Άμεση εξυπηρέτηση — Τιμές Λογικές
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ
Κωνσταντινουπόλεως 8, Καμίνια Πειραιά
ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΓΙΑ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΗ
Πειραιάς: 4127.846 - 4112.526
Αθήνα: (Οικία): 2930.450
Κύθηρα: 0735 31095, 31002
Ώρες εργασίας: 8-15 - Σάββατο: 8-12.30

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ ΠΗΛΙΑ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 74-76, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, 4ος ΟΡΟΦΟΣ, ΓΡ. 1
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 4126831 - 9524196

Η «ΠΡΟΣΛΑΛΙΑ» ΤΟΥ

του Μιχ. Πετρόχειλου

Θέλω να εκφράσω τη συγκίνησή μου αλλά και την αγάπη μου προς τον κ. Άρην Τσιτσιλιαν, διευθυντή και των δύο εντύπων που με τιμούν, αλλά και προσδίδουν με το περιεχόμενο και την καλαισθησία που προβάλλονται, αίγλην εις το νησί μας, και φυσικά ακόμη τους εκλεκτούς και πρόθυμους φίλους κυρίως Γιώργο Κουρεμπανά, Μανώλη Καλλιγέρο, Διονύση Κουλεντιανό, τον εξαιρετο καλλιτέχνη Λουράντο καθώς και τη δεσποινίδα Ντίνα Παπαδοπούλου, που συνέβαλαν στη λάμψη της σημερινής γιορτής. Ιδιαίτερα ευχαριστώ τους αξιότιμους κύριους Βλάσση Σωκρατεΐδη, Πρόεδρο της Ενώσεως Δημοσιογράφων Ιδιοκτητών Περιοδικού Τύπου και Στέλιον Αρτεμάκη, δημοσιογράφο-κριτικό, που κατέχουν αξιοζήλευτη θέση στα Γράμματά μας για τις τόσο κολακευτικές κρίσεις επί των εργασιών μου. Ας μου επιτρέψουν να τους διαβεβαιώσω ότι η εκτίμησή μου προς το δικό τους, ασυγκρίτως μεγαλύτερο του ιδιού μου έργου είναι βαθύτατη.

Ωστόσο το στερεό έδαφος της πραγματικότητας δεν επέχει να το παραγνωρίζουμε. Μεγάλο, όπως λέει ο Γκαίτε, είναι το έργο που όσες φορές το ξαναδιαβάσει κανείς δοκιμάζει πάντοτε μια νέα έκπληξη.

Μ' αλίμονο, από μας τους μικρούς δεν είν' εύκολο να επιτευχθεί κάτι τέτοιο. Γι' αυτό αρκούμαι σε ένα δικό μου απόθεγμα: «Η ομορφιά σαν άνεμος να λυγίζει το κλαδί της ψυχής». Αυτό προσπάθησα στα λογοτεχνικά μου. Στο ιστορικό μου έργο αντελήφθη τις ευθύνες μου. Το διηύρνα όσο μου ήταν δυνατό και το κρατούσα προσεκτικά στην αγκαλιά μου σαν κι ένα παιδάκι που υποφέρει από μια πληγή και που δεν το έγινε η αλήθεια ακόμη που ζητάμε.

Δεν ξεστόχισε όμως κι ο νους μου προς μια μέρα σαν τη σημερινή, που τόσο πολύ με τιμάτε. Γι' αυτό σας ευχαριστώ. Μ' έχετε απίστευτα συγκλονίσει.

Και κάτι ακόμα. Ας μου επιτρέψετε να προφέρω και το όνομα της κυρίας Μιμής Ανδριτσάκη-Φωτιάδη, υπεύθυνης της βιβλιοθήκης της Αμερικανικής Αρχαιολογικής Σχολής, που συνεργαστήκαμε στο καλύτερο ή μάλλον, καθώς και του στευά, το διαρκέστερο από τα βιβλία μας, καθώς και του εκλεκτού συμπολίτη μας κ. Σπύρου Θ. Λογοθέτη, πολύπλευρα μορφωμένου, που μου έδωσε την ευκαιρία και με βοήθησε στον κατατοπισμό του έργου του παππού του Ν. Σοφοκλή Καλούτση, το οποίο εν πολλοίς παρουσίασα μαζί με τα δικά μου ιστορήματα.

ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ - ΜΗΧΑΝΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ

ΝΙΚΟΣ ΓΕΩΡΓΑΚΑΚΗΣ
Οικονομολόγος

Αριστομένους & Βασ. Όλγας 2 Καλαμάτα
Τηλ. Γρ.: 28579 - Οικίας: 81508

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ Αγ. Κωνσταντίνου 7
(5ος όροφος γρ. 7) Τηλ. 4126.551 4133.394
ΑΘΗΝΑ: Πλατ. Ομονοίας 12 (γρ. 9) τηλ. 3243.423

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΥ
ΒΗΛΑΡΑ 2, ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΘΗΝΑ

(Έναντι Ι.Ν. Αγ. Κωνσταντίνου Ομονοίας)
Τηλ. 5249.973

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128. 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου. Τηλ. 9567.477

HOTEL "KYTHEREIA"
MICHAEL MEGALOKONOMOS
AGIA PELAGIA, KYTHERA - GREECE
TEL. (0735) 33.321

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ
Από Νεάπολη - Για Αγ. Πελαγία
ΤΟ F/B ΜΑΡΘΑ

κλειστού τύπου χωρητικότητας 450 επιβατών και 70 ΙΧ αυτοκινήτων. Πληροφορίες στα τηλέφωνα:

Πειραιώς: 4174459, 4127225, 4532222

Αγ. Πελαγίας: 0735 - 33321 33490

Νεάπολεως: 0732 - 41214 41940

ΤΟ F/B ΔΙΑΘΕΤΕΙ ΚΑΙΜΑΤΙΣΜΟ

Η ΝΕΟΛΑΙΑ ΜΑΣ



ΕΠΙΤΥΧΟΝΤΕΣ ΣΤΑ Α.Ε.Ι. ΚΑΙ Τ.Ε.Ι.

—Από τους πρώτους πέρασε στο Πάντειο Πανεπιστήμιο ο Ευάγγελος Παν. Καβιέρης, γιος του Γιάτρού κ. Παν. Καβιέρη.

—Ο Θεόδωρος Ανδρ. Παπαδόπουλος από τα Αρωνιάδικα πέρασε στη Σχολή Μηχανολόγων του Πολυτεχνείου Πατρών.

—Η Δ/νς Γρηγορία Ιωάν. Κονόμου πέρασε στο Παν/μιο του Πειραιά (Βιομηχ. Σχολή).

—Ο Δημ. Ιωάν. Κορωνάιος από τον Καραβά πέρασε στη Σχολή Ηλεκτρονικών (Χανιά-Κρήτης).

—Ο Θεόδωρος Δημ. Πετρόχειλος πέρασε πρώτος στη Ναυπηγική Σχολή Αθηνών, ο αδελφός του Ανδρέας Δημ. Πετρόχειλος πέρασε 8ος στη Σχολή Ηλεκτρονικών ΣΕΛΕΤΕ.

—Ο Ιωάννης Παν. Τραβασάρος, γιος του Πολιτ. Μηχανικού κ. Παναγ. Τραβασάρου στην Αλεξανδρούπολη, πέρασε στην Ιατρική Σχολή του Παν/μίου Αθηνών.

—Ο Δοντάς Γεώργ. (το γένος Αφροδίτης Σουρή) πέρασε στη Σχολή Ηλεκτρονικών Υπολογιστών Τ.Ε.Ι. Πειραιά.

—Ο Λευθέριος Κυριακάκης του Ιωάν. πέρασε στην Ιατρική Σχολή του Παν/μίου Αθηνών.

—Η Μαρίνα Χρυσοστόμου Πέππα από μητέρα Κυθήρια από τα Αρωνιάδικα, το γένος Ειρήνης



Καβοπούλου πρώτευσε στις εισαγωγικές εξετάσεις και εισήχθη στο Οικονομικό Παν/μιο (ΑΣΟ-ΕΕ).

Συγχαρητήρια

—Η «Κ.Ι.» συγχαίρει με τη σειρά της την αγαπητή μας συμπατριώτισσα **Ελένη Ν. Σταματάκου** από το *Illawong (N.S.W.)*, η οποία έλαβε το δίπλωμα της Φαρμακοποιού και με διακρίσεις από το Πανεπιστήμιο του **Sidney** και προσεληφθη αμέσως σε γνωστή μεγάλη φαρμακευτική επιχείρηση. Η νέα επισημόνοια δεν τιμά μόνο τους γονείς της **Νικόλαο και Παναγιώτιστα Σταματάκου**, τους συγγενείς της και το περιβάλλον της, αλλά ολόκληρο το Κυθηραϊκό στοιχείο του **Σιδνεύ** και την Πατρίδα μας γενικότερα. Τη συγχαίρουμε και της ευχόμαστε και σε ανώτερα.

να συγχαρούμε δύο άξιους νέους εκπαιδευτικούς, το ζεύγος **Γιάννη και Ελένης Μαυρομάτη**, που φεύγουν για μεταπτυχιακές σπουδές στο Πανεπιστήμιο **Bristol** της Αγγλίας. Ο **Γιάννης** στο αντικείμενο της **Εκπαιδευτικής αξιολόγησης** και η **Ελένη** στην **αισθητική αγωγή**. Η «Κ.Ι.» εύχεται στο νεαρό ζευγάρι καλή επιτυχία και σε ανώτερα.

τον αγαπητό μας νέο **Αλέξανδρο Ιωάννου Στρατηγό** που έλαβε το πτυχίο του από την Ιατρική Σχολή του Παν/μίου και του ευχόμαστε και σε ανώτερα.

Διπλά Συγχαρητήρια

Την αγαπητή μας διδα **Γαρυφαλλία Διακοπούλου** (Lita Roulos) που κατόπιν επιτυχών εξετάσεων έλαβε από το πανεπιστήμιο του **Sydney** το πτυχίο



της Αρχαιολόγου **Bachelor of Arts** την συγχαίρουμε για την επιτυχία της και της ευχόμαστε πάντα επιτυχίες στη ζωή και καλή σταδιοδρομία. Συγχαίρουμε επίσης και τους αγαπητούς μας γονείς της **John and Toulia Roulos** και τους ευχόμαστε να την χαίρονται.

Επίσης τα πιο θερμά μας συγχαρητήρια και ευχές για το γάμο της, που έγινε στις 17 Ιουνίου με τον αγαπητό μας **Μιχαλάκη**.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

—Ο αγαπητός μας **Βασίλειος Γεώργιος του Σπύρου** και της **Φωτεινής** το γένος **Φριλιγκου** από τα Αλκιζάνικα επεράτωσε τις σπουδές του στα **Στρατιωτική Ιατρική Σχολή του Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης** και έλαβε το πτυχίο του με άριστα. Τον συγχαίρουμε για τη μεγάλη του επιτυχία και του ευχόμαστε καλή σταδιοδρομία και πάντα επιτυχίες.

—Τον **Εμμ. Ιερ. Χρήστου Καλλιγέρο** που απεφοίτησε από το διδακτικό τμήμα του **Πανεπιστημίου Κρήτης** με 2ο βραβείο τον συγχαίρουμε και ευχόμαστε και σε ανώτερα και οι γονείς του να τον χαίρονται.

Η «Κ.Ι.» συγχαίρει τους **John and Paul Comino** παιδιά των **Peter and Tina** από το **Baulkham Hills** που πήραν το πτυχίο τους στα **Φοροτεχνικά - Λογιστικά**. Επίσης συγχαρητήρια στην **Paula Cassimatis** κόρη του **Jack** και της **Helen** από το **Vaucluse** που πήρε το δίπλωμά της στην **Μικροβιολογία**.

Ευχαριστήριο

Αισθανόμεθα την ανάγκη να εκφράσουμε δημόσια τις ευχαριστίες μας στην καθηγήτρια των Αγγλικών κ. **Ντόρη Καρύδη**, η οποία ευσυνειδήτητα συνεχίζει και φέτος να παραδίδει μαθήματα αγγλικής γλώσσας στα παιδιά μας. Ας σημειωθεί ότι τα παιδιά που έδωσαν εξετάσεις τον Ιούνιο του 1989 για τα σχετικά διπλώματα **αρίστευσαν**. Ευχόμαστε να μείνει στο νησί μας, γιατί η προσφορά της είναι μεγάλη.

Παναγιώτης & Φωτούλα Μαγουλά

ΣΠΥΡΟΥ ΚΑΙ ΜΑΡΙΑΣ ΣΤΑΗ Αποκαλυπτήρια στο Λύκειο Προτομών Κυθρίων Ευεργετών

Έγιναν στις 24/9 τα αποκαλυπτήρια των προτομών των μεγάλων ευεργετών της Κυθηραϊκής σπουδάζουσας νεολαίας μας **Σπύρου και Μαρίας Στάη** στο Γυμνάσιο - Λύκειο Κυθρίων. Παραβρέθηκαν πολλοί επίσημοι και πλήθος συμπατριωτών μας. Παραθέτουμε την ομιλία του Προέδρου της Κοινότητας Κυθρίων κ. **Νικ. Νικηφοράκη**:

Σεβασμιώτατε, κ. Υπουργέ, κ. Νομάρχη, κ. Δήμαρχε Πειραιώς,

Χαιρετίζω και ευχαριστώ ολόκληρο το εκπαιδευτικό σώμα επί κεφαλής του οποίου είναι ο καθηγητής Πανεπιστημίου κ. **Γεώργιος Κασσιμάτης** και όλους υμείς που με την παρουσία σας λαμπρύνετε τη σεμνή αυτή τελετή.

Θα 'θελα επίσης, από τη θέση αυτή, να ευχαριστήσω την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών, που έδωσε στην Κοινότητά μας την ιδέα της αποκαταστάσεως της μνήμης ενός Μεγάλου τέκνου των Κυθρίων, του **Σπύρου Στάη** και της συντρόφου του **Μαρίας**, με τη φιλοτέχνηση των προτομών των, ως ένα ελάχιστο δείγμα ευγνωμοσύνης για τα όσα προσέφεραν στο νησί μας.

Μετά, θέλω να ευχαριστήσω θερμά όλους εκείνους τους συμπατριώτες μας, Εσωτερικού και Εξωτερικού, που με προθυμία συνεισέφεραν τον οβολόν των για να υλοποιηθεί μια πολύ παλαιά υποχρέωση των Κυθρίων προς τους δύο μεγάλους ευεργέτας του νησιού μας.

Επίσης, πρέπει να ευχαριστήσω τον εξαιρετικό **Γλύπτη** και άνθρωπο, **Γιώργο Καλακαλλά**, του οποίου η ευσυνειδήτη εργασία απέδωσε ό,τι καλύτερο μπορούσε, βάσει δύο παλαιών φωτογραφιών των τιμωμένων και τέλος την επταμελή επιτροπή, συλλογής χρημάτων, αποτελούμενη από τον **Παναγ. Πρωτοψάλτη**, **Προεδρ. Ποταμού**, **Γιώργον Κομνηνόν**, **Πρόεδρον Γηροκομείου**, **Ζαχαρία Κασσιμάτη**, **έμπορον**, **Νίκον Στάη**, **Πρόεδρον Καρβουνάδων**, **Ελένη Κορωνάου**, **Γυμνασιάρχην**, **Παναγιώτην Καντιώτην** **συνταξ. Δημοσίου** και τον **Ομιλούντα**.

Και τώρα να μου επιτραπεί να πω λίγα λόγια για τον **Σπύρο Στάη**:

Γεννήθηκε στο Κάστρο της Χώρας το 1858, από τον λόγιο **Εμμ. Στάη** και τη **Μαργερίνα Κοντολέοντος**. Σπούδασε Φυσικομαθηματικά στο Πανεπιστήμιο Αθηνών, διορίστηκε Καθηγητής Μαθηματικών και υπηρέτησε σε διάφορα Γυμνάσια της Χώρας, διακρίθηκε ως ευσυνειδήτος Διδάσκαλος.

Όμως ο ανήσυχος χαρακτήρας του και η μεγάλη δραστηριότητά του τον έσπρωξαν στην Πολιτική, όπου για πρώτη φορά το 1892 εξετέθη ως υποψήφιος Βουλευτής Κυθρίων υπό τη σημαία του Τρικουπικού κόμματος. Έκτοτε, επί 30 χρόνια περίπου οι κυθηριοί τον εξέλεξαν αντιπρόσωπόν τους στη Βουλή των Ελλήνων, πλην του 1911, 1924 και 1928.

Στη Βουλή επεβλήθη εξ αρχής, χάρις στην επιβλητική μορφή του, τη ρητορική του δεινότητα, την άφθαστη ετοιμότητα του λόγου του και τη λεβεντιά του.

Είναι χαρακτηριστικό της ιδιοσυγκρασίας του το επεισόδιο που συνέβη στη Βουλή όταν ο βουλευτής **Χατζηπέτρος** απεκάλεσε τον **Στάη** κερατά. Ο **Στάης** σκοτεινίασε, δεν είπε λέξη, το βράδυ όμως έστειλε τους μάρτυρές του, καλώντας τον **Χατζηπέτρο** σε μονομαχία. Το πρωί της επομένης μέρας ο ατυχής **Χατζηπέτρος** ήταν μακαρίτης με μια σφαίρα στην καρδιά.

Αίσθηση προκαλούσαν στη Βουλή οι αγορεύσεις του **Στάη** για το Κρητικό ζήτημα. Δεν αρκέσθη όμως μόνο σε αγορεύσεις. Πήγε ο ίδιος στην Κρήτη και αγωνίσθηκε για την ελευθερία της Μεγαλονήσου.

Όταν το Τρικουπικό Κόμμα κέρδισε τις εκλογές υπό τη διεύθυνση του **Γεωργίου Θεοτόκη**, πολιτευτού Κερκύρας, ανετέθη στον **Στάη** το υπουργείο Παιδείας. Και τότε ο **Στάης** άφησε σπουδαίο έργο και ιδιαίτερα ωφέλησε το Τσίριγο μας. Έτσι με ενέργειές του πληρώθηκε η επί 10ετία χρεώδους Επισκοπική έδρα, με τον **Ευθύμιο Καβαθά**.

Επίσης ανηγέρθησαν τα Δημοτικά Σχολεία **Μυλοποτάμου**, **Λεβαδίου**, **Μητάτων** - **Φρασιών**, **Κοντολιανικών**, **Αλκιζανικών**, **Μαρκεσακίων** και **Χώρας**.

Κατασκευάσθηκαν οι δρόμοι **Χώρας-Καψαλίου**, **Καρβουνάδων-Μυλοποτάμου**, **Ποταμού-Καραβά**, **Ποταμού-Αγίας Πελαγίας** και **Δόκανα-Φράτσια**.

Το 1920, με κυβέρνηση **Δημητρίου Γούναρη**, διορίσθηκε ο **Στάης** υπουργός Εσωτερικών και το 1921, με κυβέρνηση **Πρωτοπαδάκη**, διορίσθηκε **Υπουργός-Διοικητής Μακεδονίας**, εξασφαλίζοντας τάξη και χρηστή διοίκηση στους ταραγμένους καιρούς της εποχής εκείνης.

Τότε, το 1921, ο **Στάης** πραγματοποίησε το όνειρο των Κυθρίων: την **ΙΔΡΥΣΗ** του **ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ**.

Αρχικά το Γυμνάσιο Κυθρίων λειτούργησε στο κτίριο που στεγάζεται σήμερα η Αστυνομία και η Κοινότης.

Αργότερα, με πρωτοβουλία ενός άλλου Μεγάλου Τέκνου των Κυθρίων, του αειμνήστου **Σπύρου Στάη**, μαζεύτηκαν χρήματα από το Εξωτερικό κυρίως, με ταξίδια που έκανε ο ίδιος, και εκτίσθη αυτή η Πνευματική Κυψέλη, που χάρισε και εξακολουθεί να χαρίζει τόσους και τόσους πνευματικούς ανθρώπους στην Κυθηραϊκή Κοινωνία, που κατέλαβαν εξέχουσες θέσεις στις Τέχνες, στις Επιστήμες, στο Εμπόριο κλπ. και ωφέλησε κυρίως τους φτωχούς Νέους της εποχής εκείνης και τους βοήθησε ν' ανέβουν ψηλά.

Επίσης είναι ορθό ν' αναλογισθούμε σήμερα πόσοι **Γονείς Κυθηριοί** της εποχής εκείνης θα είχαν την οικονομική και οικογενειακή ευχέρεια να στείλουν τα παιδιά τους, μετά το Δημοτικό, εκτός Κυθρίων, για να βγάλουν Γυμνάσιο και Πανεπιστήμιο;

Είναι λοιπόν δίκαιο και επιβεβλημένο αυτή τη στιγμή, να χαρακτηρίσουμε την ίδρυση του Γυμνασίου από τον **Στάη** σαν ένα έργο μοναδικό-μνημειώδες, που πρέπει να μείνει στην Ιστορία του Νησιού μας για πάντα.

Δεν, αρκέσθηκε όμως μόνο σ' αυτό.

Μετέδωσε μ' όλη τη δύναμη της ζεστής καρδιάς του στη σύντροφό του **Μαρία**, το γένος **Βουγά**, την αγάπη του για το Νησί και την αγνία του για το μέλλον του Γυμνασίου και της Τσιριγώτικης Νεολαίας. Και η σεβαστή δέσποινα ανταποκρίθηκε στη θέλησή του με το γνωστό σε όλους μας κληροδότημα υπέρ των Νέων μας που σπουδάζουν στα Πανεπιστήμια. Ήδη από το 1972 ετέθη σε λειτουργία το κληροδότημα της **Μαρίας Στάη**. Στην αρχή επειδή υπήρχε στη διαθήκη της ο περιορισμός από το κληροδότημα να ωφελούνται μόνον οι σπουδασταί της Φυσικομαθηματικής Σχολής, μέχρι το 1977 ωφελήθησαν μόνον 20 σπουδαστές.

Το 1977 με συντονισμένες ενέργειες του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών, υπό την προεδρία τότε του αειμνήστου δικηγόρου **Γιάννη Στάη**, επεθετάθη εις όλας τας Σχολές των Πανεπιστημίων μας το ευεργέτημα του κληροδοτήματος, με αποτέλεσμα μέχρι σήμερα να ωφεληθούν από αυτό 200 σπουδαστές που εφοίτησαν στα Πανεπιστήμια της Ελλάδας και άλλοι 25 που μετεκπαιδεύθηκαν εις το εξωτερικό.

Σήμερα, μετά τον περιορισμό των ευεργετουμένων από τη Διεύθυνση κληροδοτημάτων του Πανεπιστημίου Αθηνών, η μηνιαία βοήθεια που προέρχεται από το κληροδότημα ανέρχεται περίπου εις το ποσό των δραχμών 1.000.000.

Όλοι οι Κυθηριοί πρέπει να είμεθα ευγνώμονες στο ζεύγος **Στάη** και ιδιαίτερα οι γονείς και οι σπουδαστές. Στο σημείο αυτό θα παρακαλέσω το Γυμνάσιο και την Κοινότητα Κυθρίων, κάθε καλοκαιρί, να καθιερώσουν ετήσιο μνημόσυνο στον τάφο των **Στάη**, των **Μεγάλων Ευεργετών** μας.

Και θα τελειώσω μ' ένα ανέκδοτο προσωπικό που είχα με τον **Σπύρο Στάη**, νομίζω το 1930.

Μια μέρα βάδιζα στην οδό Πανεπιστημίου και ξαφνικά δέχθηκα από πίσω αλλεπάλληλες μαγκουριές στην ωμοπλάτη μου. Γυρίζω έξαλλος να αμυνθώ και βλέπω μπροστά μου τον **Σπύρο Στάη** με ανασηκωμένο μπαστούνι έτοιμο να μου καταφέρει και άλλο χτύπημα. «Για όνομα του Θεού», του λέγω, «τι συμβαίνει, κ. Στάη;» Κι εκείνος, με ψυχραιμία και με το γλυκύ του μειδίαμα, μου απήντησε: «Ήθελα, μωρέ, να δοκιμάσω τις αντιδράσεις σου. Μπράβο!»

- ΓΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ
- ΓΙΑ ΑΜΕΣΗ ΚΑΙ ΦΙΛΙΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ
- ΓΙΑ ΚΑΛΕΣ, ΠΟΛΥ ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ
- ΜΕ ΤΙΣ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΕΤΑΙΡΙΕΣ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΤΑΞΙΔΙΩΝ

Κυθηραϊκό

το δικό σας πρακτορείο....
ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 - ΤΗΛ. 3627 360
ΤΡΙΨΥΛΛΙΟΝ ΜΕΓΑΡΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΑΞΙΔΕΥΕΤΕ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ «ΙΟΝΙΟΝ» ΜΕ ΤΟ ΕΓ-ΟΓ

ΕΞΥΠΗΡΕΤΕΙ ΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΧΕΙΜΩΝΑ - ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ

ΤΗΛΕΦΩΝΑ:
ΠΕΙΡΑΙΩΣ: 4124800-4124900
ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 33372

ΑΓΑΠΗ ΚΑΤΖΑΚΗ-ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

Χρήσιμ: Λαδά 5 (2ος όροφος) Αθήνα
Τηλ. 3251.556 - 3225.835

Ναυτικός όμιλος: Μεγάλο το έργο

Είναι νομίζουμε μεγάλο το έργο που παρουσίασε φέτος ο **Ναυτικός Όμιλος** και διεξήχθησαν οι κολυμβητικοί αγώνες με μεγάλη τάξη και άσκοπο τρόπο. Θα πρέπει να συγχαρούμε τον πρόεδρο του Ομίλου ακούραστο **Δημήτρη Στάη**, τον προπονητή **Άγγελο Ντούρλαρη** με τους βοηθούς του **Παν. Βελέτza** και **Γιάννη Βελέτza**.

Θα πρέπει να σημειωθεί πως αυτού του είδους η προετοιμασία, οι διπλές προπονήσεις στην **Αγία Πελαγία** και στο **Καψάλι**, με μετακινήσεις, λεωφορεία κλπ. κόστιζαν καθημερινά στον Όμιλο 36.000 δρχ.

Καινοτομίες της χρονιάς αποτέλεσαν: 1) Για πρώτη φορά διεξήχθη και **Μαραθώνιος** με μεγάλη επιτυχία και μεγάλη συμμετοχή από τον **Προβλήτα** μέχρι το **Καψάλι** με συνοδεία 2 θαλασσιών ποδηλάτων και σκάφους για λόγους ασφαλείας. 2) Φέτος ελήφθη και video από τις προπονήσεις, τους προκριματικούς και τους αγώνες. 3) Υπήρξε και συμμετοχή του **Ναυτικού Ομίλου** με έναν αθλητή και μάλιστα με διάκριση στη Β' Διεθνή Ιστιοπλοϊκή Εβδομάδα στο **Porto Karras** στη **Χαλκιδική**.

Ο Πρόεδρος **Δ. Στάης** συνιστά σε όσους έχουν video να αποκτήσουν την κασέτα που φαίνεται η δράση του Ομίλου.

Η «Κ.Ι.» συγχαίρει τον **Δημήτρη Στάη** γι' αυτή την υπεράνθρωπη πραγματικά προσπάθειά του και εύχεται στον Όμιλο πάντα επιτυχίες.

«ΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗ ΙΔΕΑ»

η άλλη λέξη του ΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΣΜΟΥ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ ΜΑΡΜΑΡΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΚΟΣΜΑΣ

ΦΡΑΤΣΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ: 31517



Εκδρομές στο νησί μας

Ημερήσια εκδρομή στο νησί μας πραγματοποιήθηκε στις 8 Αυγούστου ο Σύλλογος Λακωνίων Λακωνίας. Οι εκδρομείς επισκέφθηκαν διαδοχικά τη Μονή Μυρτιδίων, την Αγία Ελέσα, το Καψάλι και το Μυλοπόταμο και επέστρεψαν με το F/B «Μάρθα» το βράδυ της ίδιας μέρας στη Νεάπολη.

Μια ακόμη ωραιότατη εκδρομή πραγματοποιήθηκε στο νησί μας το γνωστό ταξιδιωτικό γραφείο του Πειραιά «Brakas» το οποίο με 2 πούλμαν στις 15-18/9 έφερε στο νησί μας περισσότερους από 100 εκδρομείς, που έγιναν οι καλύτεροι πρεσβευτές μας. Γύρισαν κατενθουσιασμένοι. Αυτό το πρακτορείο πραγματοποιεί συχνά εκδρομές στο νησί μας και πολλοί Κυθηριοί επίσης συμμετέχουν στις εκδρομές του στην Ελλάδα και το εξωτερικό.

Αγία Πελαγία:

Αξίζει ένα μεγάλο ευχαριστώ στον κ. Βαγγέλη Μάλλο, ο οποίος πρόσφερε και προσφέρει πολλά στο νοικοκύρεμα της Αγ. Πελαγίας. Ασπίσε το μολο, τοποθέτησε βαρέλια για σκουπίδια στον παραλιακό δρόμο, πρωτοστάτησε να μετατραπεί το αγροτικό ιατρείο σε γραφείο πληροφωριών για τους τουρίστες που έρχονται στο νησί. Το τελευταίο μόλις τελειώσε και του χρόνου θα είναι έτοιμο να λειτουργήσει. Ακούραστος προσφέρει μόνος του πολλά για τον καλοπισμό αυτού του χωριού, που, εκτός των άλλων, είναι η βιτρίνα του νησιού.

★ ★

Η καταδίωξη, που έστειλαν συνεχίζει να κοσμεί το λιμάνι της Αγ. Πελαγίας, ανίκανη να εκτελέσει την αποστολή της. Χαλασμένη και ξεχασμένη μένει στο νησί μαζί με το προσωπικό που ήρθε. Περιμένουν κι αυτοί ότι θα τους πάρουν όπως τους είχαν υποσχεθεί.

★ ★

ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ

Ήρθε και έμεινε για λίγες μέρες στην Αγ. Πελαγία ο κ. Ιωάννης Μουλός με τη σύζυγό του Ελένη. Εργάζονται και οι δύο ως καθηγητές στο Πανεπιστήμιο της Αγγλίας.

Ο κ. Ιωάννης Μουλός είναι Πυρηνικός Φυσικός και συμμετέχει σε πειράματα Φυσικής που γίνονται στην Ευρώπη. Ένας αξιόλογος επιστήμονας, Κυθηριός, που διαπρέπει στο εξωτερικό.

★ ★

Το καλοκαίρι έφυγε. Στο νησί όμως συνεχίζουν να έρχονται οι τελευταίοι τουρίστες. Τα δρομολόγια των λεωφορείων σταμάτησαν και μένει μόνο ένα, που γίνεται για τους μαθητές Γυμνασίου-Λυκείου. Θα ήταν άσχημο να γίνεται ένα δρομολόγιο να εξυπηρετεί αυτούς τους ανθρώπους που έρχονται να γνωρίσουν το νησί. Ακούγεται πολλές φορές η εύλογη αγανάκτηση αυτών των ανθρώπων που έρχονται και δε βρίσκουν μέσο να μετακινηθούν.

Διαλέξαμε για σας!

Όταν αναλαμβάνεις να δημιουργήσεις ένα ραδιοφωνικό σταθμό και να παρουσιάζεις κάποιο πρόγραμμα, θα πρέπει να καταβάλεις μεγάλη προσπάθεια να καλλιεργήσεις αυτό που ήδη θα πρέπει να είναι έμφυτο μέσα σου, αλλά απλώς θέλει επεξεργασία. Θα ακούς καθημερινά τη φωνή σου και όταν την κάνεις να σου αρέσει, τότε μπορείς να μιλήσεις ελεύθερα. Για μένα προσωπικά -παρά την κάποια πείρα μου- έφθασαν να περάσουν τουλάχιστο έξι μήνες για να αγαπήσω τη φωνή μου.

Παναγ. Γιαννιώτης
«Ράδιο Κύθηρα» Λιβάδι

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ
ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΚΑΘΕ ΜΟΡΦΗΣ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΛΥΤΣΟΣ
Ηφαίστου &
Γρ. Ξενοπούλου 56,
Περιστέρι
Τηλ. Οικίας: 4112.529

Ενημέρωση για τους Αλιείς

Στην Επαρχία Κυθέρων-Αντικατά τους χειμερινούς -κυρίως- μήνες, όπου οι καιρικές συνθήκες είναι έντονα άσχημες (ανεμοθύελλες, θαλασσοταραχές...) παρουσιάζεται συχνότητα στις ζημιές και ολικές καταστροφές των αλιευτικών σκαφών της περιοχής μας.

Θέλουμε λοιπόν να ενημερώσουμε τους ενδιαφερόμενους επαγγελματίες αλιείς ότι σε κάθε τέτοια περίπτωση πρέπει να ειδοποιούν αμέσως το αρμόδιο λιμεναρχείο, το οποίο, μετά από επιτόπια έρευνα περνάει το συμβάν στο ημερολόγιό του. Με αυτό τον τρόπο θα δικαιούται ο κάθε

ΝΕΑ ΤΟΥ ΕΠΑΡΧΕΙΟΥ

ενδιαφερόμενος, μετά από βεβαίωση του λιμεναρχείου, την αποζημίωση που δίνεται ανάλογα με την περίπτωση.

Ανακοίνωση

Η Επιτροπή Τιμών και Εισοδημάτων με την αρ. 1153/22-8-89 απόφαση της ενέκρινε το πρόγραμμα μέτρων κινήτρων για την ανάπτυξη της Αλιείας για το έτος 1989, ως και την διάθεση για την εφαρμογή του προγράμματος αυτού, πιστώσεων ύψους 220 εκ. δρχ. από τον Τακτικό Προϋπολογισμό του Υπουργείου Γεωργίας (200 εκ. Κ.Α. 2111 ΕΦ 29/110 και 20 εκ. Κ.Α. 5322/ΕΦ 29/110) και 1.356 εκ. δρχ. από το Π.Δ.Ε. 1989.

Μερικά θέματα στα οποία

αναφέρεται είναι:

Α. Δραστηριότητες από πτώσεις του τακτικού προϋπολογισμού (κάλυψη ζημιών αλιευτικών σκαφών - ενθάρρυνση σύστασης οργανώσεων παραγωγών - έρευνα).

Β. Δραστηριότητες από πτώσεις του προγράμματος δημοσίων επενδύσεων (ναυπήγηση ή αγορά νέων αλιευτικών σκαφών - εκσυγχρονισμός εξοπλισμού αλιευτικών σκαφών - επιλέξιμες επενδύσεις για χρηματική επένδυση).

Γ. Αποσύρσεις επαγγελματιών αλιευτικών σκαφών.

Δ. Εξοπλισμός αλιευτικών λιμένων.

Ε. Κατασκευή ψυκτικών και αποθηκευτικών χώρων από αλιευτικούς συνεταιρισμούς, οργανώσεις κλπ.

ο προϊστάμενος

του Τμήματος Αλιείας

ΑΝΤΩΝΗΣ ΝΤΕΝΤΙΔΑΚΗΣ Κύθηρα και Ντεντιδάκης

Ο δεσμός μου με τα Κύθηρα άρχισε από την ημέρα που ανέλαβα Υπουργός Εμπορικής Ναυτιλίας. Μέχρι τότε πίστευα, όπως και σήμερα πιστεύω, ότι υπήρχαν και υπάρχουν καταξιωμένοι αγωνιστές του δημοκρατικού χώρου που φρόντιζαν και φροντίζουν γι' αυτά. Για λόγους ευθείας δεν είχα αναλάβει πρωτοβουλίες.

Έτσι στο πρώτο κάλεσμα, με αφορμή την ανάγκη δρομολόγησης πλοίου κλειστού τύπου για την επιτέλους σωστή σύνδεση του νησιού με τη χερσαία Ελλάδα, ανταποκριθήκα, εκδίδοντας υπουργική απόφαση στις 22/3/89 για τη χορήγηση άδειας σκοπότητας και δρομολόγησης του πλοίου «ΜΑΡΘΑ». Με αυτή την



απόφαση εξυπηρετούνται οι εμπορευματικές και επιβατικές ανάγκες του νησιού, και λύθηκε επιτέλους το μεγάλο πρόβλημα του εφοδιασμού των κατοίκων με καύσιμα όπως με διαβεβαίωσε ο πατριάρχης καυσίμων κ. Πρωτοψάλτης.

Στην πρώτη μου επίσκεψη στα Κύθηρα ως Υπουργός, αντιμετώπισα τα προβλήματα της παράνομης αλιείας από ξένους προς το νησί αλιείς, καθώς και τα προβλήματα της αρχαιοκαπηλείας και της γενικότερης λαθρεμπορίας, εγκαθιστώντας στο λιμενικό σταθμό Αγ. Πελαγίας πλωτό περιπολικό και ενισχύοντας τη λιμενική δύναμη με άνδρες και περιπολικό όχημα, ενώ επεξεργάστης αεροπορικές περιπολίες με σκάφη του Λιμενικού Σώματος στο θαλάσσιο χώρο Κυθέρων και Αντικυθέρων, με προοπτική δημιουργίας αεροπορικής μονάδας στο αεροδρόμιο των Κυθέρων.

Επειδή πιστεύω ότι τα Κύθηρα είναι νησί που αξίζει και που επιβάλλεται να παίζει ρόλο στην οικονομική ανάπτυξη της χώρας μας, έχω σαν σκοπό με τις επόμενες δραστηριότητές μου να συμβάλλω στην αυτοδύναμη οικονομική ανάπτυξη των Κυθέρων μετά από υποδείξεις που θα γίνονται από τους κατοίκους των Κυθέρων με τους οποίους οι συχνότερες επαφές μου είναι πια αναγκαίες. Οι πρώτες μου εντυπώσεις και προβληματισμοί με οδηγούν στο συμπέρασμα ότι τα Κύθηρα μπορούν να αναπτυχθούν οικονομικά, αν ληφθούν ορισμένα μέτρα και κατασκευασθούν έργα υποδομής όπως:

α) Η διαπλάτυνση του κεντρικού δρόμου Αγ. Πελαγίας - Καψαλίου.

β) Η δημιουργία αλιευτικού καταφυγίου στην Πλατιά Αμμο στον Αυλέμονα (ολοκλήρωση), στον πίσω Γιαλό Καψαλίου (ολοκλήρωση) που θα συνδέονται με το περιβάλλον.

γ) Η δημιουργία τουριστικών Μαρίνων στην Αγ. Πελαγία, στον Αυλέμονα και στον Πίσω Γιαλό.

δ) Η τεχνική υποστήριξη του Λιμένος της Αγ. Πελαγίας, η αξιοποίηση του κόλπου της Αγ. Πατρικίας και η διαμόρφωση του Λιμενοβραχίονα Καψαλίου.

ε) Η αξιοποίηση του κτιρίου του Ιονίου Πανεπιστημίου. Φυσικά με τα έργα υποδομής δίνεται η ευκαιρία της τουριστικής αξιοποίησης του νησιού σε συνδυασμό πάντα με την τήρηση των κανονισμών για τη διαφύλαξη και διατήρηση της παράδοσης. Μέσα από τον τουρισμό δίνεται η ευκαιρία για γενικότερη ανάπτυξη στους τομείς της κτηνοτροφίας, της γεωργίας, της μελισσοκομίας, της αλιείας, και της οικόπεχνης, γιατί είναι γεγονός ότι η διατήρηση του παραδοσιακού χαρακτήρα των Κυθέρων και η επιθυμία των επισκεπτών για την προμήθεια «ντόπιων προϊόντων», θα ωθήσει το ενδιαφέρον των επενδυτών και κυρίως των Κυθηρίων στις παραπάνω δραστηριότητες.



SOUVENIR'S

Είδη Λαϊκής Τέχνης -
Φωτογραφικά Δώρα -
Καλλυντικά - Τουριστικά
είδη κλπ.

Στο γνωστό στους
Κυθηριούς συμπατριώτες
μας κατάστημα

«ΦΩΤΟΥΛΑ»



Πλούσια ποικιλία σε
Κυθηραϊκά θέματα

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
(Πλατεία)
Τηλ. 31023

Για την Ευρώπη του '92

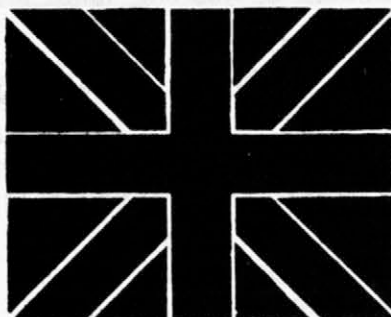
η ξένη γλώσσα

είναι απαραίτητη

ΜΑΘΕ ΤΩΡΑ
ΑΓΓΛΙΚΑ

• ΤΜΗΜΑΤΑ ΟΛΙΓΟΜΕΛΗ

• ΕΙΔΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ ΕΝΗΛΙΚΩΝ



Ε. ΜΕΓΑΛΟΟΙΚΟΝΟΜΟΥ - ΝΑΚΟΥ

ΦΛΕΘΟΝΤΟΣ 40 - ΚΥΘΕΛΗ - ΤΗΛ. 86 73 000

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ
ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ

ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις -
Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
δια Μελέτες οικοδομικών αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ: (Πάροδος Αγ. Κωνσταντίνου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00) - Τη. (0735)-33.388

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΜΕΛΕΤΕΣ:

- ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ - ΣΤΑΤΙΚΕΣ
- ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ
- ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΩΣ
- ΟΙΚΟΝΟΜΟΤΕΧΝΙΚΕΣ (Υπαγωγής
στον αναπτυξιακό Ν. 1262/82) ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ
ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΑΡΧΕΛΑΟΥ 5 - ΚΑΣΤΕΛΛΑ
(185.33) - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4117.265 - 4133.563

ENGLISH SECTION

KYTHERIANS IN FOCUS

There are several people on Kythera — actual permanent residents — who have devoted so much of their time to Kytherian community affairs over the years, but who in fact have received no recognition for their fine efforts. These people and we bring to mind such figures as the late **John Lourandos (Pierros) of Livadi**, have not only been the backbone of our small stalwart community, but in reality, its very heart. On such popular personality is:

Stratis Theodorakakis



Fondly referred to by all as **Tsambras**, his ever energetic and effervescent personality has made him the very core of Potamos, his hometown. He considers himself fortunate in that he has a business which enables him to make his living on the island which he loves with so much pathos. **Kythera to Strati** is paradise. In his own words "Kytherians are one big family — we are all brothers and sisters — all for one and one for all with no exceptions. I believe that Kytherians can wield enormous power, as they have time and time again proved themselves individually on international levels".

Theodorakakis was born in 1927. His parents left for **Australia** when he was only 8 years old, not knowing at the time that the advent of World War II would separate them — never to see each other again. His family name was **Cordatos** and he acquired a brother and 2 sisters in **Australia** in the interim. He was adopted by his uncle **Mr. Theodorakakis**, to whom he is grateful for having given him the necessary incentive to love **Kythera** and its people, and for awaking in him his love for music. **Stratis** went to school at **Potamos** and finished the **Elliniko School** there. Later in **Athens**, he took

lessons in music obtaining a Diploma from the **Odeon** in conducting and for orchestration. His first musical instrument was the **mandolin** but today he also plays the **guitar** and **cornet**. Whilst living in **Athens** he conducted the best choir in **Greece** at the time and for 3 years the choir was booked solid for radio programmes (1949-1952).

When he returned to Kythera to take up his uncle's business, he involved himself in community matters. He served on the committee for the **Enhorios Perousia** and the Church committee of the **Myrtidiotissa** and has been a longstanding president of the **Kytherian Merchants Society**. In 1965 he was instrumental in founding the **Philharmonic Society at Potamos**, a venture for which he found a great deal of support particularly from Kytherians abroad — the first donation was from **America** and today, the organisation is housed in a building in the centre of **Potamos** funded by the **Panagiotou** Institute on property donated by the **N. Marsellos** family of Sydney. There are facilities today for teaching music to over 100 children. In fact at present, some 50 children are taught dancing there per week, a similar number are involved in musical activities and another 50-60 children are learning **English**. **Stratis** himself does as much as his abilities — that is emotionally and physically — will allow. As a member of the **Eparhiako Council** he feels this body could play a very relevant role in **Kythera's** future by creating job opportunities for the young.

Strati's understanding wife **Zozo** has been a strong pillar of support for him, looking after their retail business while he burns off some of his inexhaustible energy and devotes endless hours (and money) to the **Philharmonic Band** and other welfare matters. For us though, it is a very rewarding and heartwarming experience to see the neatly uniformed Band strike up its music at all the official functions and national ceremonies under the capable direction of its Maestro, **Stratis Theodorakakis**.

Helen Tzortzopoulos

MAIN NEWS

by HELEN TZORTZOPOULOS

Yiannis (Gremnou) above **Capsali** built into the side of the sheer cliff face — very disappointing for anyone climbing the hundreds of steep steps only to find it locked. A church which was closed to the public the last few years was **Panagia Orfani** near **Milopotamos** due to a dispute regarding ownership and cost of maintenance. We are pleased to report that as a consequence of the intervention of our **Bishop Iakovos** at recent legal proceedings, the church will again be reopened to the public. This magnificently sited church is yet another example of a natural cave being converted into a place of worship, a practice which appears to have been quite common in our island's history. Perhaps **Bishop Iakovos** can once again intervene and come to some arrangement with clergy of the various parishes authorising them to open these churches on specific days of the week during the summer season, and in fact, in this fashion, with a regular and reliable schedule, visitors will be attracted to otherwise forgotten monuments.

One cannot but comment on the number of road accidents reported this summer. The major contributory factor is of course, the hazardous state of the roads — the potholes, the sharp bends, the narrowness of the roads, lack of warning signs, lack of maintenance etc. **Karava** alone, in the last week of **August** had 3 accidents to report (fortunately with no serious injuries). One car trip via any of the roads leading to **Karava** and you will understand why! Good news for **Karavites** though is that the **Karava / Platea Ammos** road is well on its way and perhaps finally by next summer, local residents will be enjoying the luxury of a tarred road. The same cannot be said for the **Agia Pelagia / Karava** road which must be the worst stretch of road on the island along with that of **Diakofti** — full of corrugations. It is incomprehensible why these roads which cater to a large number of permanent residents as well as summer tourist traffic have been allowed to deteriorate to such an extent, while a drive to certain other remote villages in the south will amaze you with their beautifully tarred or cement roads — often only used by a handful of local residents tending their

flocks of sheep!

The fact that the island does not have a **Pediatrician** has been a constant cause for complaint. Indeed, considering that we have a **gynaecologist, microbiologist, physician and surgeon**, it is understandable that young parents require the services of a pediatrician. On recollection though, at the **Kytherian Development Conference** held in April of this year, the director of the **Trifilion Hospital** declared that the hospital was more than adequately staffed considering the island's population, and requests by Kytherians for more specialists were uncalled for. Perhaps this situation should be reviewed and a tally taken of the number of young families living on the island in order to determine whether or not a pediatrician should be appointed to the hospital. Notwithstanding the excellent services already available at the hospital, there have been countless occasions on which mothers have had to leave Kythera urgently with their sick child for the mainland, a trip which perhaps with the presence of a pediatrician could have been avoided.

Amongst the many distinguished visitors to Kythera this summer, we can include **United States Senator, Edward Kennedy**. Accompanied by our very good friend **Mr. Chronis Polychronakis** (Director of **Flying Dolphins Hydrofoil Services**) in a private yacht, they dropped anchor and spent some hours swimming at **Agios Nikolaos** just below the **Light-house of Moudari (Karavas)** and then went on to **Capsali** where they attended a liturgy at the Church of **Panagia Eleousa** followed by a browse through the **Kastro at Hora**.

An incident that started out as a challenge turned into a tragedy last month, when **American author Kevin Andrews**, an accomplished long distance swimmer, attempted to swim from **Capsali** to the island of **Hytra** — a distance of about 2 nautical miles — in rather rough seas. Upon his failure to return, his companion alerted the authorities and a full scale search was carried out the following morning but to no avail. Later that day a local amateur fisherman located the unfortunate man's body which due to the strong prevailing currents, had drifted in another direction.

United States Ambassador

The newly appointed **United States Ambassador to Greece**, **Mr. Michael Sotirhos**, together with his wife, arrived in **Athens** on the 14th September to take up his official duties. This is the first time an **American of Greek origin** has been appointed to this very important and critical posting. **Mr. Sotirhos**, whose father was born in the village of **Spilies** near **Kalamos**, (but who emigrated to the **United States**

following the aftermath of World War I and the Balkan War) was born in the States in 1928. We quote hereunder the telex forwarded to **Mr. Sotirhos** upon his arrival:

"Welcome to Greece and congratulations on your appointment to such a coveted posting. Your stamina, enthusiasm and love for **America**, **Kythera** and **Greece** will surely provide you the strength to surmount any hardships you may encounter".

We wish him well and **Kali Antamosi** on Kythera.

Σύλλογος Κοινοφελών έργων Μυλοποτάμου ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

(Συνέχεια από τη σελ. 1.

κών του επιδιώξεων.

Έτσι κατάφερε στο μικρό διάστημα του **Αυγούστου** με αποφασιστική πρωτοβουλία και ενισχυμένη χρηματοδότηση να προχωρήσει στην ταιμεντόσπρωση εξ (6) δυσβάτων κακοτράχαλων και επικίνδυνων σημείων του δρόμου προς **ΛΙΜΝΙΩΝΑ** (δημοσιεύεται σε άλλη στήλη απολογισμός).

Να εξασφαλίσει με φροντίδα και χρηματοδότηση την επαρκή υδροδότηση του **Μυλοποτάμου** από τις πρώτες ημέρες του **Αυγούστου** και συνεχώς μέχρις ότου η Κοινότητα ολοκληρώσει τις εργασίες εκμεταλλεύσεως του άφθονου νερού της επιτυχούς γεωτρήσεως (Δημοσιεύονται σε άλλη στήλη ευχαριστίες του Συλλόγου σε όσους βοήθησαν).

Να εξασφαλίσει με κάθε τρόπο την περισυλλογή των σκουπιδιών κάθε **Δευτέρα, Τετάρτη** και **Παρασκευή** για όλο τον **Αύγουστο** και με χρηματοδότηση κάθε **Τρίτη** και **Παρασκευή** για όλο το **Σεπτέμβριο** (Δημοσιεύονται ευχαριστίες σε άλλη στήλη).

Να διαμεσολαβήσει και να εξασφαλίσει τη συγκατάθεση του ιδιοκτήτη **κ. Νικ. Στρατηγού (Πατερόγιαννη)** για το πέρας του δρόμου προς **Λιμνιώνα** από το **Πίσω Πηγάδι** στο σημείο του **Νεκροταφείου της Αγίας Τριάδας** (Δημοσιεύουμε ευχαριστίες).

Να φροντίσει την επίσηυση της **Τηλεφωνοδότησεως** του χωριού μας.

Να προβεί, με σύμφωνη γνώμη της Κοινότητας, στη μεταφορά της ενδεικτικής πινακίδας «**ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟ**» από το σπίτι του **ΠΑΥΛΗ**, που προκάλούσε το κοινό αίσθημα, στο «**ΠΕΡΑ ΜΕΡΟΣ**» όπου φρόντισε να διαμορφωθεί ο χώρος «στο πρόβαλο» και να τοποθετηθούν καθίσματα για απόλαυση του φαντάσμαγορικού ηλιοβασιλέματος, ενώ προχωρεί στην προσπάθεια τροποποίησης της οριοθετήσεως των οικισμών μας.

Να επιληφθεί, λόγω απόλυτα δικαιολογημένης απουσίας του Προέδρου μας **κ. Κονόμου**, πολλών θεμάτων, όπως η υπόδειξη του χώρου και η φροντίδα διανοίξεως Κοινοτικού σκουπιδολακκού, εξασφαλίζοντας και την αποκλειστική χρήση από το χωριό μας, το κλείσιμο του παλαιού σκουπιδολακκού δίπλα στη Σχολή, τη φροντίδα για τη διατήρηση του παραδοσιακού χαρακτήρα των οικισμών μας, την αποκατάσταση της παραδοσιακής ομορφιάς του καταρράκτη μας δια αποξυλώσεως των ταιμεντινών και λοιπών κατασκευών του εγκατασταθέντος εκεί **Μπαρ**. (Διατυπώσαμε τις αντιρρήσεις μας, πήραμε σχετικές υποσχέσεις, θα προχωρήσουμε δυναμικά με διαβήματα προς κάθε αρμόδιο φορέα αν σε τακτή προθεσμία δεν εκλείψει η βεβήλωση του χώρου).

Συγκαλέσαμε στις 4 **Αυγούστου** κοινό Συμβούλιο Συλλόγου, Κοινότητας και Εκκλησίας και προγραμματίσαμε τη δραστηριότητά μας. Πήραμε μέρος, κληθέντες, σε κοινοτικό Συμβούλιο στις 2 **Σεπτεμβρίου** και συζητήσαμε τα διάφορα εκκρεμούντα ζητήματα, όπως οι ανάγκες και η αξιοποίηση του Σπηλαίου μας, η τοποθέτηση ενδεικτικών πινακίδων μη καταλλήλότητος προς πόσιν του νερού στο «**ΚΑΜΑΡΙ**», η χρησιμοποίηση και ο τρόπος εκμεταλλεύσεως του απορριμματοφόρου που μας χάρισε ο **Δήμος Πειραιά**, η ανάγκη εγγραφής μελών του Συλλόγου μας όλων των **Μυλοποταμιτών** και άλλα. Με την πεποίθηση ότι, απηλλαγμένοι από ιδιαιτερότητες και με γνώμονα αποκλειστικό την αναβάθμιση της ζωής στο χωριό μας **Μυλοπόταμο**, θα έχουμε την ηθική κυρίως συμπαράσταση των χωριανών μας, υποσχόμαστε συνέχιση των προσπαθειών μας για ένα καλύτερο **Μυλοπόταμο**.

Ο Πρόεδρος
Ι. Ε. ΖΕΡΒΟΣ

Υδραυλικά - Καλοριφέρ

Αγορές - Τοποθετήσεις
Ταχεία εξυπηρέτηση

ΝΙΚ. ΓΑΒΑΛΑΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Τηλ. 31543, 31517
Τηλ. Αθηνών: 01-2750998

ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ



ΤΑΞΙΔΕΨΤΕ ΠΑΝΩ ΑΠ' ΤΟ ΚΥΜΑ
ΓΡΗΓΟΡΑ, ΑΝΕΤΑ ΚΑΙ ΣΙΓΟΥΡΑ
ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΚΑΙΡΟ

ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΑ ΥΔΡΟΠΤΕΡΥΓΩΝ «ΣΕΡΕΣ»
Ακτή Θεμιστοκλέους 8. - Φρεαττύδα - Πειραιά
Τηλ.: 4527107

Κ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. ΕΞΥΓΗΡ. ΚΥΘΗΡΑ 31390

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ



ΜΟΔΑ
ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!
ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ

έτοιμα γυναικεία
ενδύματα

ελληνικά εισαγωγής

πώληση
χονδρική - λιανική

1) Νικοπόλεως 6 (πλ. Κολιάτσου) Τηλ. 8628.169
2) Ποταμός Κυθήρων 0735/31.481

Χειροποίητα Είδη Λαϊκής Τέχνης
Το Εργαστήρι

Αγιογραφίες, Πίνακες Ζωγραφικής
Σουβενίρ - Αναμνηστικά

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΒΟΥΤΖΑΛΗ

Αγία Πελαγία - Κύθηρα
Τηλ.: 0735-33242

Απαντα κατασκευής μας
Πώληση: Χονδρική-Λιανική

ΕΠΙΠΛΩΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ ΣΤΟ
ΔΙΑΚΟΦΤΙ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Τηλ. ΑΘΗΝΑΣ: 4964148-4952196
Τηλ. ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 0735-33252



ΑΠΟΔΕΙΜΜΟΙ

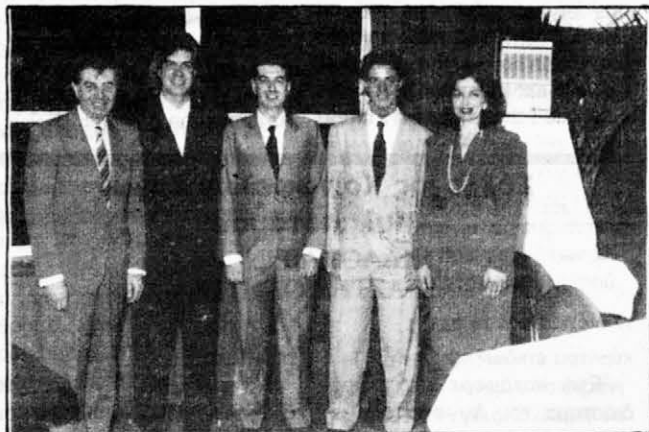
ΘΑ ΔΩΣΕΙ ΔΙΑΛΕΞΕΙΣ ΣΕ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΧΩΡΕΣ

Ο Μανώλης Αρώνης στην Αθήνα

Τιμήθηκε από την Ελληνική Λέσχη του Σύδνευ

Εφθάσε πριν λίγες μέρες στην Αθήνα ο συμπατριώτης μας καθηγητής του Πανεπιστη-

μίου του Σίδνεϋ η Ελληνική Λέσχη του Σύδνεϋ τίμησε τον Κυθήριο καθηγητή παρουσία πολλών διπλω-



Ο κ. Μανώλης Αρώνης, η σύζυγός του και οι τρεις λεβέντες τους.

μίου του Sydney κ. Μανώλης Αρώνης. Ο κ. Αρώνης πρόκειται να δώσει διάλεξη στο Πανεπιστήμιο Αθηνών και στο Κέντρο Πυρηνικών Ερευνών Δημόκριτος ως προσκεκλημένος αντίστοιχων ελλήνων επιστημόνων του κλάδου του. Παράλληλα θα δώσει διαλέξεις στην Αγγλία και το Ισραήλ όπου θα παει εντός των ημερών.

Όπως είναι γνωστό ο κ. Αρώνης πριν λίγο διάστημα τιμήθηκε από το αυστραλιανό κράτος με τη διάκριση Α.Μ. Παράλληλα

ματών και αυστραλιανών αρχών. Για τη ζωή και το έργο του Μανώλη Αρώνη μίλησε ο αρχιμανδρίτης κ. Ιωσήφ Χαλκωντάκης.

Μια άλλη εκδήλωση έγινε προς τιμήν του Μανώλη Αρώνη και στο Προξενικό Σπίτι, όπου σε φιλική συγκέντρωση ο Γενικός Πρόξενος της Ελλάδος κ. Πισχίνας μίλησε με πολύ ωραία λόγια για την προσφορά του διάσημου Κυθήριου επιστήμονα.

ΑΦΙΕΞΕ ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΩΝ ΜΑΣ

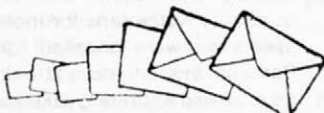
Από Αυστραλία: ο καθηγητής Μανώλης Αρώνης, ο κ. Γεώργ. Ι. Παυλάκης, ο κ. Απόστολος Εμμ. Μαρέντης, η κ. Στ. Πρινέα, ο κ. Σπύρος Καλλιγερός οικογενειακώς, ο κ. Ross Kelly και η σύζυγός του Μαρία (το γένος Νικολάου και Άννας Τζωρτζοπούλου).

Ο κ. Παναγ. Δρακάκης με τη σύζυγό του.



Από Αμερική: ο κ. Αντώνης Βενάρδος.

Αλληλογραφία



Mattie Venardos (N.S.W.):

τακτοποιήθηκε το θέμα και σας ευχαριστούμε για την υπενθύμισή σας.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ

Για Αυστραλία: ο κ. Νικ. Σταματάκος, η κ. Ελένη Κορωναίου, η κ. Αρετή Φυρού (το γένος Κων/νου Κεντρωτή), ο κ. Παναγ. Φυλίκκος οικογενειακώς, ο κ. Παναγ. Κρίθαρης με τη σύζυγό του Αλεξάνδρα, ο κ. Κυριάκος Μπαβέας με τη σύζυγό του Πόπη, ο κ. Μιχαήλ Παλαιολόγος με τη σύζυγό του Κατίνα, ο κ. Τζιμ Κομηνός με τη σύζυγό του Ροδάνθη, ο κ. Πωλ Σαχτούρης με τη σύζυγό του Φρόσω. Ακόμη εντός του Οκτωβρίου αναχωρούν για την Αυστραλία ο Γεώργ. Λεβαντής και η σύζυγός του Χρυσούλα, η κ. Ειρήνη Γεωργίου Μανέα, η κ. Μαρία Καμάρη με την κόρη της Ελένη και δύο ξεχωριστοί φίλοι της «Κ.Ι.» ο κ. Μηνάς και η κ. Ευαγγελία Καμάρη.

Πολυζώης και Καλομοίρα Ραΐση.

Ευχόμαστε καλό ταξίδι σε όλους και καλή αντάμωση πάλι.

Γιόρτασαν τα 21 τους

Ευχόμαστε στην Tracey Comino και στην Debbie κόρη του Peter και της Tina Comino. Να τα κατοστήσουν.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΑΥΣΤΡΑΛΟΥΣ ΥΠΗΚΟΟΥΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Σύμφωνα με πρόσφατες μεταβολές που έχουν γίνει στο νομοσχέδιο για την έκδοση αυστραλιανών διαβατηρίων, θα πρέπει στο εξής όλοι οι ενδιαφερόμενοι να υποβάλουν τις αιτήσεις τους προσωπικά στην υπηρεσία διαβατηρίων της πρεσβείας της Αυστραλίας, οδός Δημητρίου Σούτσου 37 και Τσόχα 24, Αμπελόκηποι, Τ.Κ. 115 21 Αθήνα. Εξαιρούνται από τον κανονισμό μόνο τα ανήλικα παιδιά (κάτω των 18 ετών).

Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να τηλεφωνήσετε στην πρεσβεία της Αυστραλίας τηλ. 6447303.

ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ. ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ



Αναλαμβάνονται υπεύθυνα & με συνέπεια:

1. Γεν. έρευνες & αναζητήσεις
2. Εσωτερικού-Εξωτερικού
3. Παρακολούθησεις
4. Τηλεφωτογραφήσεις
5. Επιτηρήσεις ανηλικών
6. Εμποροβιομηχανικές Έρευνες

Πλ. Ομονοίας 9, 10431 ΑΘΗΝΑ
8ος όροφος, Γραφείο 12

Τηλ.: 5235 373, 5235 376
Τηλ. νυκτός: 9026 043



Ταβέρνα - Ψησταριά
Εσπιατόριο
Εκλεκτή Κουζίνα
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Δ.
ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
Τηλ. (0733)-31091
ΜΑΡΚΕΣΑΚΙΑ
Διατίθεται για Γάμους
Βαφτίσια - Δεξιώσεις



ΑΝΩΝΥΜΗ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΓΕΝΙΚΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ VRACAS TOURS Α.Ε.



ΕΚΔΡΟΜΕΣ - ΤΑΞΙΔΙΑ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Όλο το χρόνο
ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΠΟΥΛΜΑΝ

Γραφεία Πειραιώς:

1) ΛΕΩΦ. ΧΑΤΣΗΚΥΡΙΑΚΟΥ 9, Τηλ. 4511264, 4513400
2) ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, 3ος όροφος, Πειραιάς
Τηλ. 4133803. FAX: 4182311

Η ΣΤΗΛΗ ΤΟΥ ΑΥΣΤΡΑΛΟΤΣΙΡΙΓΩΤΗ γράφει ο Γιάννης Μανέας

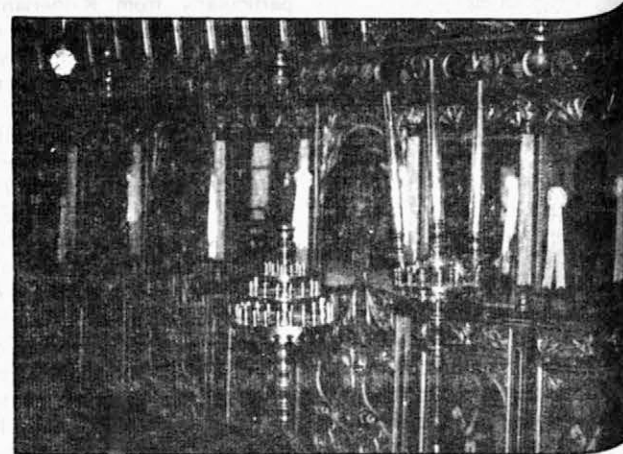
Χρονικά από τα παραδοσιακά Καστρισιάνικα

Στα περασμένα χριστιανικά χρόνια η Ιερωσύνη δεν αποτελούσε ούτε για τους βαθμούχους της κατάκτηση αρχής και δημιουργία εξουσίας, ούτε για τους απλούς Ιερωμένους θέση για επηκερδές, ασφαλές και άνετο μέλλον κατά την τωρινή τακτική, αλλά αποστολή ιερή, προοριζόμενη όντως άνωθεν καθαράν ψυχή τε και σώματι, ανιδιοτελή και ανάργυρη αφιέρωση στην υπηρεσία και μόνον της πίστεως και των πιστών της.

Ο ιερωμένος δεν ήτο ο εντεταλμένος εκκλησιαστικός λειτουργός και δημόσιος υπάλληλος. Ήταν ο πνευματικός και κοινωνικός οδηγός, ο προστάτης και σύμβουλος κάθε σπιτικού, προσφυγή στις κατά περιπτώσεις κάθε είδους προσωπικών ή οικογενειακών ανωμαλιών ή κοινωνικών διαφορών, στη δικαιοκριτική του οποίου όλοι υπήκουον αναντίρρητα. Ο κατά πάντα πολυσέβαστος και αγαπητός πανοσιώτατος Γέροντας ως τον απεκάλουν. Ο πατέρας του χωριού.

Οι Ιερείς ήσαν άμισθοι, με μόνον πρόσδοιο τα φτωχά φιλόδοξηματα των ενοριτών τους και οι οποίοι σαν καθήκον τους είχαν να βοηθήσουν τον ιερέα τους στις ιδιωτικές του εργασίες.

Σε όλα τα χωριά ήσαν από 1 ή 2 ή και 3 ακόμη ιερείς. Σε όλα τα νησιά υπήρχαν πλέον των 100 και οι οποίοι μεταξύ τους προσέφε-



Μερος από το καλλιτεχνικό ξυλόγλυπτο εικονοστάσι στον Άγιο Αντώνιο Καστρισιανικών (φωτ. Ξενοφ. Καστρίσιου).

νούτο με τη λέξη αδελφός, πολλοί των οποίων αυτοκλήτοι ή έπαιρναν μέρος στις ονομαστικές πανηγυρικές εορτές των Εκκλησιών άλλων χωριών κι ελάμπρυναν με την παρουσία τους την τελετουργία και τον πανηγυρισμό.

Επειδή τα μέσα γρήγορης επικοινωνίας και πληροφοριοδότησης ήσαν ανύπαρκτα, η αναγγελία θανάτων, εγένετο ευθέως μέσω της ιδιόρρυθμης και χαρακτηριστικής πέννημης κωδωνοκρουσίας του Ναού του χωριού του εκλιπόντος που εκαλούσε συγγενείς και φίλους και κάθε συνάνθρωπο να παρακολουθήσει την εξόδιον συνοδείαν και να τον συγχωρέσουν.

Έτσι και πολλοί Ιερείς προήρχοντο αυτοκλήτοι κι έπαιρναν μέρος στη νεκρώσιμη ακολουθία και μέχρι του ενταφιασμού να τον μνημονεύσουν ώστε πλειστάκις διπλή σειρά έδινε μεγαλοπρέπεια και επιβλητικότητα στην πομπή.

Στα Καστρισιάνικα και μέχρι του 18ου αιώνα υπήρχαν κατά διαστήματα και 5 ιερείς, οι δύο εκ των οποίων, κατά συνεχή διαδοχή προήρχοντο από οικογένειες μιας γειτονιάς και η οποία ως εκ τούτου ονομάσθη Παπαδιάνικα.

Ο ένας εκ τούτων εκ περιτροπής και με διάρκεια ενός έτους εκτελούσε χρέη Εφημερίου της εκκλησίας του χωριού, οι δε άλλοι ιερούργουσιν κι έκαναν τα λεγόμενα Τάματα στα διάφορα απομακρυσμένα εξωκλήσια (Ξωμόνια) της περιφέρειας, καθώς και τους ετήσιους πανηγυρικούς εορτασμούς των ονομαστηρίων των, με αφ' εσπέρας Εσπερινούς και ολονυχτίες, η εκτελούσαν χρέη ιεροψάλτου και συμπροσηύχοντο με τον ιερούργον εφημέριον εις το ιερόν Βήμα.

Ο τελευταίος ντόπιος ιερέας μετά τον θάνατον επιζησάντων απόμεινε ο παππούς μου παπα-Μανέας, γεννηθείς το 1836, χειροτονηθείς σε διάκονο και ιερέα το 1870 στην αγία Ειρήνη των Αθηνών από τον τότε αρχιεπίσκοπον, υπηρετήσας επί 40 συναπτά έτη στον άγιο Αντώνιο, απολαμβάνων πάντοτε της ιδιαίτερας εκτιμήσεως των εκάστοτε Ιεραρχών και του απεριόριστου σεβασμού και αγάπης των ενοριτών του και γενικότερα της ολόκληρης Κυθηραϊκής πατρίδας.

Η ανωτέρω περιορισμένη περιγραφή είναι απειροελάχιστη μερίδα των αρχών και εθίμων μιας από τη γενικότερη πλούσια πολιτιστική μας παράδοση, που οι επερχόμενες λαϊκές ανακατατάξεις με τις συνακόλουθες ηθικές, ψυχικές και πνευματικές διαφοροποιήσεις εξάλειψαν, με ακατανίκητο δε τελευταίο σύμμαχο την ακατάσχετη πληθυσμιακή αιμορραγία αλλοίωσαν παντελώς βάσεις και αρχές της παραδοσιακής μας κουλτούρας, κι ακόμη με προσπάθεια την κατάργηση και αποξένωσή μας κι αυτών των κληρονομικών και νομικών δικαιωμάτων μας. Τέλος με την ήδη αρξαμένη και μετ' ου πολυ ολοκληρωμένη πολυεθνικότητα του ωραίου νησιού μας θετική διαγράφεται δυστυχώς η βαθμιαία εξαφάνιση καθ' ολοκληρίαν του πατρογονικού παραδοσιακού μας πλούτου.

(Συνεχίζεται)

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ Δικηγόρος

Κολοκοτρώνη 74-76 4ος όροφος γραφ. 2
Πειραιάς - Τηλ. 4127.646 & 4126.230

ΝΙΚ - ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 · ΛΑΜΠΡΙΝΗ · Τηλ.: 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ
ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ
Κουρτίνες - Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες - Κουβέρτες

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
HONDA - MITSUBISHI - VOLVO
MOBIL ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ
MASSEY FERGUSON URSUS KAWASAKI
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ: Τηλ. (0735) 31226 - 31081. FAX (0735) 31633

THE IMPERIO INSURANCE Co LTD
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΓΕΩΡΓΑΣ
ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ
Καραϊσκού 117 - Πειραιάς
Τηλ. Γραφείου: 4113.853 - 4170.889
Οικία: 4172.305 - ΕΤΑΙΡ.: 7755.031-36

ΠΛΟΥΣΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗ
ΩΡΟΛΟΓΙΩΝ - ΚΟΣΜΗΜΑΤΩΝ - ΑΣΗΜΙΚΩΝ
TAKIS
Γρηγορίου Λαμπράκη 144 (πρ. Βασ. Σοφίας)
Πειραιάς, τηλ. 4171.615

ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Μεταφορές εμπορευμάτων - Εμπόριο
οικοδομικών υλικών - Αναψυκτικών

ΑΝΔΡΕΑ Γ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ
Εβδομαδιαίες αναχωρήσεις από Κύθηρα και Αθήνα
Γρήγορη και ασφαλής εξυπηρέτηση
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 31043, 31079
ΤΗΛ. ΠΕΙΡΑΙΑ: 4515.375, 4172.171

ΑΣ ΔΙΑΤΗΡΗΣΟΥΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ

ΠΡΑΣΙΝΟ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

ΤΑ ΠΟΥΛΙΑ

Γράφει ο Γιάννης Πέρρης

Ο λόγος που με σπρώχνει σήμερα να γράψω τούτο το κείμενο είναι -κατά την άποψή μου- και σοβαρός και επιτακτικός, γι' αυτό και μπαίνω χωρίς περιστροφές στο θέμα:

Πρόκειται για τη χλωρίδα και την πανίδα του νησιού που τούτα τα τελευταία χρόνια πάει από το κακό στο χειρότερο: μια ειδικότερα θέλω να δώσω κάποια έμφαση στην πανίδα.

Για τη χλωρίδα είναι γνωστά ό' όλους τα αίτια που την καταπονούν. Είναι πρώτ' απ' όλα η μόλυνση του περιβάλλοντος, οι πυρκαϊές που κατά καιρούς την καταστρέφουν κι η άσπληχνη επέμβαση από μερικούς που την μεταχειρίζονται κατά το δοκούν. Παρατηρούσα φέτος τη ρεματιά του Καραβά. Αιωνόβια πλατάνια κι άλλα μεγάλα δέντρα, έχουν κοπεί. Το λιγιστό νερό του λαγκαδιού που διοχετεύεται στους τράφους των περιβόλων, δεν επαναφέρεται στο λαγγάδι μετά το πότισμα. Μερικοί κάνουν μια τρύπα στον τράφο έξω απ' το περιβόλι τους και το ρίχνουν από εκεί στο λαγγάδι για να μην περπατήσουν τα λίγα μέτρα ως την αρχική διακλάδωση. Έτσι ένα μεγάλο τμήμα του λαγκαδιού ξεραίνεται και μένουν απότιστα τα πλατάνια κι οι μεγάλες καρυδιές της ρεματιάς. Αυτά τα διαπιστώσα κάνοντας μοναχά τη διαδρομή Αμυριαλή - Καραβάρι. Ενδεχομένως θα υπάρχουν κι άλλοι.

Εκείνο όμως που κάνει αίσθηση στον παρατηρητή είναι η πανίδα σε παγκυθηραϊκό επίπεδο. Χάθηκαν οι λαγοί και τ' αγρίμια των λόγων -κι ο λόγος δεν είναι μόνο το κυνήγι-. Χάθηκαν ακόμα, σε μεγάλο βαθμό -κι αυτό είναι το τραγικότερο- τα πουλιά! Τα πάσης φύσεως πουλιά. Ωδικά και μη ωδικά, ωφέλιμα και μη ωφέλιμα. Ιδιαίτερα στο βόρειο τμήμα του νησιού, στον καταπράσινο Καραβά που ήταν ο παράδεισος αυτών των φτερωτών κατοίκων, μια καταθλιπτική βουβαμάρα αιωρείται πάνω απ' τα ερειπωμένα απομεινάρια των σπιτιών. Εκεί που σε ξύπναγαν πρωί-πρωί με τις τριλιές τους οι τρούλιτες, οι σπινοί κι ο καρδερίνες, εκεί στο Σιδερόνερο π' άκουγες με κατάνυξη τον όρθρο απ' το «κόρο» των αηδονιών και το λάλημα του κότσυφα και του κορυδαλλού κι εκεί που τα βράδια σε νανούριζε το μελαγχολικό και νοσταλγικό σκούξιμο του

καονιού, σήμερα βασιλεύει μια αδιατάρακτη σιγαλιά. Μια νεκρική σιγή πλακώνει σαν ταφόπετρα την ρεματιά και τα λιγιστά σπιτία. Χάθηκαν από το σούρουπο οι αβέβαιες κι αδόκητες τροχιές των νυχτεριδών που σκίζανε τον βραδινό αγέρα με τα μεταξωτά τους φτερά! Χάθηκαν απ' τα περιβόλια και τα χαλάσματα οι κουκουβάγιες. Χάθηκε η χαρούμενη χλαοή χιλιάδων πουλιών που κουρνιάζανε στα φυλλώματα των δέντρων. Κάθεσαι λοιπόν άναυδος κι απορείς πού πήγε αυτός ο πολύβουος και πολύχρωμος φτερωτός κόσμος!

Τα κουβέντιαζα όλ' αυτά ένα βράδυ στο μπότζο του μπάρμπα Μήτσου, και τον ρωτούσα να μου δώσει κάποια εξήγηση.

- Άκουσα, μου είπε. Εμείς εδώ δεν κάνουμε πολλά ραντίσματα, αλλά πολλοί χρησιμοποιούν δυνατά φυτοφάρμακα στα χωράφια και τα περιβόλια τους κι ακόμα πιο πολλοί σκορπάνε ποντικοφάρμακα για τους αρουραίους που κοντεύουν να μας πνίξουν. Πιστεύω πως αυτά φέρανε τη συμφορά στα πουλιά.

Έμεινα λίγα λεπτά σιωπηλός και καταπονημένος κι αθέλητα ήρθε στο νου μου ο Στέφανος Γρανίτσας, αυτός ο πρύτανης των Ευρυτανικών λόγων και των βουνών! Ποιος δεν έχει διαβάσει ή δεν θυμάται απ' τα παλιά Αναγνωστικά «Τα ήμερα και τα άγρια του βουνού και του λόγγου» όπου με συναρπαστική γλαφυρότητα και επιστημονική τεκμηρίωση περιγράφει την πανίδα της ελληνικής υπαίθρου; «Μας πνίξαν οι αρουραίοι». Στη φράση αυτή του μπάρμπα Μήτσου έβαλα τον Γρανίτσα να μιλήσει:

- Πώς να μη μας πνίξουνε, μπάρμπα-Μήτσο, του είπα, αφού η φύση σας έδωσε την κουκουβάγια -αυτόν τον άμισθο νυχτερινό αγροφύλακα που προστατεύει τη φυσική μας ζωή- και σεις την εξοντώσατε; Ξέρεις ότι μια κουκουβάγια τρώει 2 χιλιάδες ποντίκια το χρόνο; Και βλέποντάς τον να με κοιτά απορημένος συνέχισα ακάθεκτος:

- Πού 'ναι τα γεράκια, πού 'ναι τα κοράκια, -αυτοί οι σκουπιδιαρέοι τ' ουρανού που καθαρίζουν τον τόπο απ' τα φοβίμια;

- Δεν ξέρω, μου 'πε συλλογισμένος, αλλά εμείς δε φταιμε. Η εξέλιξη τα φταίει όλα!

Αλλά ας αφήσουμε τον μπάρμπα-Μήτσο κι ας σκεφτούμε σοβαρά την κατάσταση. Το προπολεμικό Τσιρίγο είχε δεκαπλάσιο πληθυσμό απ' τον σημερινό και τα σημερινά φυτοφάρμακα ήταν άγνωστο είδος κι όμως όλα δουλεύανε τότε ρολόι. Το οικοσύστημα λειτουργούσε σωστά. Οι ισορροπίες αποδίδανε καρπούς, γιατί να τα χαλάσουμε τώρα; Μήπως το Τσιρίγο είναι κανένας έξοχος παραγωγικός τόπος, κανένας εθνικός σιτοβολώνας που στηρίζει την εθνική μας οικονομία κι έχει ανάγκη από τέτοια φυτοφάρμακα για να προσφέρει τις μεγάλες του σοδειές;

Δεν υποστηρίζω ακράδαντα ότι ο μοναδικός αίτιος της συμφοράς είναι τα φυτοφάρμακα. Ούτε είμαι ειδικός να ερευνήσω το πρόβλημα. Ό,τι αναφέρω το αναφέρω ενδεικτικά. Εκείνο που ξέρω είναι ότι τα πουλιά (και τ' άλλα είδη της πανίδας) εκτός από την αισθητική, ποιητική και μουσική προσφορά τους στον άνθρωπο, επιτελούν ένα σημαντικό έργο στο οικοσύστημα ανυπολόγιστης αξίας. Είναι ένας απαραίτητος συνδετικός κρίκος στη φύση και η απώλειά τους είναι μια τραγική προεισοδοποίηση για το τι μέλλεται να επακολουθήσει. Δεν γνωρίζω πού πρέπει να αποτανθούμε γι' αυτή την κατάσταση. Εγώ χτυπάω όλες τις πόρτες. Κάνω έκκληση στον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο, τους γεωπόνους, στους κοινωτάρχες, στους μορφωτικούς συλλόγους, στη Νομαρχία και σ' όποιον έχει λόγο γι' αυτό το θέμα, και τους παρακαλώ να ενδιαφερθούν για να σταματήσει το κακό. Πρέπει να βρεθεί ένας τρόπος -έστω και με τη μέθοδο του εμπλουτισμού των ειδών- ώστε το μη παραγωγικό Τσιρίγο να γίνει ένας ιδανικός βιότοπος κι ένα υποδειγματικό καταφύγιο για τα καταδικωμένα σ' όλη την επικράτεια πουλιά. Ίσως ακόμα να ήταν σκόπιμο να συμβουλευτούμε και την Ορνιθολογική Εταιρεία, την κατεξοχήν αρμόδια αυτή επιστημονική οργάνωση για τέτοιου είδους προβλήματα.

Τα πουλιά πρέπει να ξαναγυρίσουν στο Τσιρίγο. Είναι κρίμα ν' αφανιστούν.

Τα πουλιά δεν πεθαίνουν τραγουδώντας, αλλά τραγουδούν ζώντας!

Μαθήματα Παραδοσιακών Χορών

Από τις αρχές του καλοκαιριού και για όλο το καλοκαίρι λειτούργησαν στο νησί μας ειδικά θερινά τμήματα Ελληνικών Παραδοσιακών Χορών.

Τη διδασκαλία τους ανέλαβε η υπάλληλος του υπουργείου Πολιτισμού Βάνα Φλωράτου (κόρη της Ρένας Σαμίου από τη Χώρα). Τούτο έγινε γιατί το υπουργείο Πολιτισμού ικανοποίησε σχετικό αίτημα της ΝΕΛΕ Πειραιά, στην οποία υπάγεται το Κέντρο Λαϊκής Επιμόρφωσης Κυθήρων.

Η δασκάλα έδειξε ιδιαίτερο ενδιαφέρον και από τα παιδιά μας βρήκε μεγάλη ανταπόκριση. Δεν πρέπει όμως να σταματήσουμε εδώ. Ο στόχος μας θα είναι όχι μόνο η συνέχιση των μαθημάτων και το επόμενο καλοκαίρι, αλλά αυτά να αποτελέσουν ένα πολιτιστικό ξεκίνημα.

Στα πλαίσια των μαθημάτων και κατά τη διάρκεια αυτών θα πρέπει να οργανωθούν από ειδικούς επιστήμονες σχετικές ομιλίες, συζητήσεις για ενδιαφέροντα θέματα σχετικά με την προέλευση και την ιστορία εκάστου χορού, ως και αξιολογικές πολιτιστικές εκδηλώσεις.

Στο τέλος των μαθημάτων απαιτείται η οργάνωση εορταστικής εκδήλωσης με χορούς με τις όμορφες παραδοσιακές στολές, μουσική, τραγούδια.

Για την υλοποίηση αυτού του στόχου οφείλουμε να δραστηριοποιηθούμε όλοι μας, κοινόητες, τοπικοί φορείς, άτομα. Από την πλευρά μας θεωρούμε υποχρέωση να κάνουμε το καλύτερο. Το νησί μας, με τους πολιτισμένους κατοίκους του και με τη βοήθεια της Πολιτείας, μπορεί να κάνει θαύματα.

Ψησταριά «ΤΟ ΠΕΡΑΜΑ»
ΠΑΝ. Π. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
Λιβάδι - Κύθηρα
Τηλ. 31737
ΣΟΥΒΛΑΚΙΑ - ΨΗΤΑ ΤΗΣ ΩΡΑΣ
Αναλαμβάνονται και παραγγελίες

ΦΕΤΟΣ ΟΥΤΕ ΜΙΑ ΦΩΤΙΑ ΣΤΟ ΔΑΣΟΣ

Στις εξοχές των Μυρτιδιών

γράφει η Ελένη Κορωναίου

Δεν είναι μόνο τα Μυρτιά με την ασύγκριτη ομορφιά τους, γαλήνιο λιμάνι ανεφοδιασμού για κάθε φουρτουνιασμένη ψυχή, για κάθε πονεμένο και κουρασμένο άνθρωπο της σημερινής εποχής. Είναι και τα **πέριξ των Μυρτιδιών** που συμπληρώνουν την ωραία εντύπωση και δημιουργούν μια μοναδικότητα και για τον πιο απαιτητικό επισκέπτη.

Γύρω από τον περίβολο του Μοναστηριού ξεκινούν δρόμοι, αμαξίτοι σήμερα, που σε οδηγούν σε γραφικότερες τοποθεσίες μέσα από **πέυκα, γούρνες** και **πλυσταριά** του παλιού καιρού, περιποιημένα λιόφυτα που άλλα ανήκουν στη μονή (αγιάτικα) και άλλα σε ιδιώτες. Ένας απ' αυτούς τους δρόμους αριστερά απ' την επίσημη είσοδο της Μονής, σε φέρνει μέσα από πέυκα σ' ένα ξεφωτο, απ' όπου αντικρύζεις τη μαγεία του **Ιόνιου**, με τα **πετροκάραβα** να αντιστέκονται πεισματικά στα μανιασμένα κύματα του **πονέντε** και του **βοριά**, φρουρούς που πέτρωναν για να θυμίζουν εις τον αιώνα την τιμωρία των βεβήλων. Κάτι σε σπρώχνει να συνεχίσεις και κατηφορίζοντας διαπιστώνεις πως πλησιάζεις προς τη θάλασσα.

Αριστερά σου ανοίγεται το **Σπακολάγαδο** με τρεχούμενα νερά, με **καλαμιές**, με **περιβόλια**, με **δροσερές μυρτιές** και πάνω κάτι θεόρατα γκρεμνά, σαν φρούρια που δεν χτίστηκαν ποτέ. Στο τέλος του δρόμου σε περιμένει ένα κάτασπρο εκκλησάκι σκαρφαλωμένο στα βράχια πάνω από τη θάλασσα σαν αετοφωλιά. Αυτό το πανέμορφο εκκλησάκι είναι μια μοναδική έκπληξη. Νιώθεις σαν πατήσεις στο πεζούλι του σαν να βρίσκεσαι στα ερημητήρια του **Αγίου Όρους**. Κάπως έτσι θα πρέπει να είναι **«το φρικαλέον Καρούλι»** και τα άλλα ασκητήρια πάνω από τα κύματα, χτισμένα σε απρόσιτες πλαγιές και κοφτερά βράχια. Αμέσως καταλαβαίνεις ότι θα πρέπει να

τό 'χτισαν άνθρωποι της θάλασσας. Είναι ο **άγιος Νικόλαος ο Κρασάς**. Μπαίνεις μέσα από την ταπεινή πορτούλα στο θολωτό εκκλησάκι και βλέπεις τα παραδοσιακά έπιπλα και σκεύη που έχει ένα ελληνικό ξεκκλήσι. Ένα **μανουάλι** με άμμο, ένα **αναλόγιο**, ένα **σκαμνί παληό**, χαρακωμένο χίλιες φορές από το μαχαίρι του άρτου. Μάλιστα έχει και μια επιγραφή σε κάποιο διακριτικό σημείο: **«Έγινε το σκαμνί του αγίου Νικολάου δια τον άρτον και να μένη εις εκλογίαν δια πάσαν χρίαν 1913»**. Πόσο απλός και αγνός ήταν ο ταπεινός αφιερωτής και πόσο διαφορετικός από μερικούς κραυγαλέους σημερινούς! Το πέτρινο τέμπλο έχει πέντε τοιχογραφίες, δύο του **αγίου Νικολάου**, της Θεοτόκου, του **Χριστού** και του **αρχαγγέλου Μιχαήλ**. Πάνω από την ωραία Πύλη μια επιγραφή:

Του δούλου του Θεού Καπετάνη Νικολάου Κασιμάτη άμα συμβίας αυτού και των τέκνων αυτού Αμήν 1619 Οκτωβρίου ΙΑ'

Η παράδοση λέει πως το εκκλησάκι αυτό είναι ένα ακόμα άνθος ευλάβειας στο νησί μας. Χτίστηκε από κάποιο πλοίαρχο **Κασιμάτη** που κινδύνεψε εκεί κοντά με το ιστιοφόρο του φορτωμένο κρασί. Ο πλοίαρχος τάχτηκε στον **άγιο Νικόλαο**, σ' όποιο σημείο της ξηράς μπορούσε να προσορμιστεί, εκεί να χτίσει ένα εκκλησάκι επ' ονόματί του. Πράγματι, ο **Κασιμάτης** πραγματοποίησε το τάμα του, αφού εσώθη και άραξε κοντά στο **Μαύρο Βράχο**. Μάλιστα χρησιμοποίησε **κρασί** αντί για νερό για το μάλαγμα της λάσπης, εξ ου και η προσωνυμία **«Άγιος Νικόλαος ο Κρασάς»**. Μοιάζει λίγο απίστευτο να λες πως έζησες στα **Κύθηρα** και δεν είδες την ανατολή στην **Αγία Μονή** και τη δύση στον **Κρασά**. Σίγουρα των θαλασσών ο Άγιος απ' όλα τα επίγεια ενδιαίτηματά του σ' αυτό θα περνά τον περισσότερο χρόνο του...

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ ΜΑΡΜΑΡΩΝ - ΠΛΑΚΩΝ
ΧΡΥΣΑΝΘΟΣ Α. ΓΑΒΑΛΑΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ. (0735) 31.448 — (0735) 31.576
ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ

ΑΦΟΙ ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ Ο.Ε.
ΓΕΝΙΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, ΤΗΛ. 33.313
Πειραιάς: Βασιλικών 49, 185 40
Τηλ. 4131.853

ΣΤΗΝ ΚΑΛΛΙΘΕΑ ΠΡΟ-ΠΟ - ΛΑΧΕΙΑ
ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΤΑ ΚΕΡΔΗ!
ΔΙΑΝΑ ΣΤΟ «ΣΤΟΧΟ»!
ΓΩΓΩ Π. ΝΙΚΑ
Λυκούργου 181, Καλλιθεά Τηλ. 9596.873
ΟΜΑΔΙΚΑ ΛΑΪΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

ΠΡΙΝΕΑΣ ΑΝΤΩΝΗΣ
ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΑ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ
ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΥ 27 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ
ΤΗΛ. 993.0540

Κυθηραϊκό Ημερολόγιο

Ο Μήνας που πέρασε

Στο μήνα που πέρασε σημειώσαμε:
Στις 14/9 την άφιξη του Κυθηραϊκής καταγωγής πρεσβευτή των ΗΠΑ Μιχ. Σωτήρχου.
Στις 15/9 έβρεξε αρκετά στο νησί μας.
Στις 24/9 τα αποκαλυπτήρια της προτομής των Κυθηριών Ευεργετών Σπυριδωνός και Μαρίας Στάη στο Γυμνάσιο-Λύκειο.
Στις 24/9 το πανηγύρι της Μυρτιδιώτισσας στο νησί μας. Την ίδια μέρα είχαμε το πανηγύρι στο Ν. Φάληρο (όπου έγινε και Εσπερινός την παραμονή) και το πανηγύρι στην Κυθηρούπολη (Αλίμου), όπου κι εκεί μοιράστηκε Άρτος Κυθηραϊκός.
Στις 28, 29, 30 Σεπτεμβρίου έβρεχε στο νησί μας.

Ο Μήνας που έρχεται

Στις 4/10 συγκέντρωση της Συντροφιάς στο Πνευματικό Κέντρο των Κυθήρων.
Στις 6/10 η εκδρομή των Κυριών μας στη Βουδαπέστη.
Στις 21/10 την εκδρομή του Κυθηραϊκού Συνδέσμου στην Δημητσάνα.

Οκτώβρης ήταν και τότε...

1800 πλοίο κυνηγημένο πέφτει ορμητικά έξω στο Καψάλι.
1806 5/10 κεραυνός στα Καστρίσιανάκια καίει 4 βόδια.
16/10 καταρρακτώδης βροχή στο νησί μας.
1941 3/10 αποβίβαση Γερμανών στην Αγ. Πελαγία.
1950 ιδρύεται το υποκατάστημα της Αγροτικής Τράπεζας.
1951 αναγείρεται ο Μετεωρολογικός Σταθμός στη Χώρα.
1956 15/10 ο πρώτος τοκετός στο Νοσοκομείο Κυθήρων, το νεογέννητο θα ονομαστεί Παναγιώτης Καλλινίκος.
1965 18/10 θεμελίωση του Γηροκομείου Κυθήρων.
1971 25/10 αρχίζουν οι εργασίες για την κατασκευή του αεροδρομίου Κυθήρων.

Τοποθετήσεις Συναγερμών ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ Σέρβης ηλεκτρικών μηχανών
ΒΡΕΤΤΟΣ ΠΑΝΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Υψηλάντου 99, Πειραιάς, Τηλ. 4121.710

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ



Η κ. Άννα Κωνσ. Λάμπρου στο «Μητέρα» γέννησε ένα αγοράκι. Τους ευχόμαστε να τους ζήσει.

Η κ. Βούλα Γεωργ. Μαυρογιώργη γέννησε στο «Μητέρα» στις 29/9/89 ένα κοριτσάκι. Ευχόμαστε να τους ζήσει.

Η κ. Φύλλα Θεοδ. Σίμου από το Coogee (NSW) γέννησε ένα αγοράκι. Ευχόμαστε να τους ζήσει ο νέος George Simos. Ο παππούς και η γιαγιά θα καμαρώνουν.

Ο Bill και η Lesley Feros απόκτησαν το πρώτο τους παιδάκι τον Τόνυ. Ο Steve και η Marianne Cassimatis απόκτησαν το πρώτο τους παιδάκι, τον Evan-Emmanuel που είναι το τέταρτο εγγονάκι του Μανώλη και της Μαρίας Κασσιμάτη από το Kingsgrove και το πρώτο εγγόνι του Charles και της Κατίνης Κομνηνού από το Blakehurst.

Να τους ζήσουν

Πηνελόπη Σουρή-Μαρκοπούλου γέννησε στο «Μητέρα» αγοράκι. Η Πηνελόπη είναι κόρη των Θεοδώρου και Άννας Σουρή, γραμματέων των Κοινοτήτων Ποταμού και Λογοθετιανικών αντίστοιχα.

Α.Π.

ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ

Από το φύλλο μας του Σεπτεμβρίου διορθώνουμε σχετικά με μια Γέννηση:

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

Η ΚΑ ΜΑΙΡΥ ΜΑΣΚ ΓΙΛΥ το γένος ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΜΑΡΕΤΗ, ΣΤΟΝ ΚΑΝΑΔΑ, γέννησε το δεύτερο της παιδί, ένα αγοράκι. Στους ευτυχισμένους γονείς και τον θείο του επιχειρηματία κ. Γιάννη Μαργέτη ευχόμαστε να τους ζήσει.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Μια φωτογραφία που μιλάει και τα λέει όλα: Πανευχυείς οι αγαπητοί μας Νίκος και Μαρία Μανωλέσου, με χαρά και καμαρι κρατούν την χαρι-



τωμένη τους διαεγγονούλα, αμεσώς μετά τη βαπτιστή στην Εκκλησία του Brisbane.

Ο νόνος της γιάτρος κ. Ιωάννης Λαχανάς της έδωσε το όνομα Σοφία.

Ολοι μαζί, κι αυτοί που δεν φαίνονται στη φωτογραφία (ανω των 200 ατόμων), ετοιμάζονται να το γλεντήσουν όπως αξίζει. Ευχόμαστε κι εμείς από εδώ σε όλους.

Στους γονείς της νεοφώτιστης κ.κ. Στάθη και Μαρτίτα Φαρδούλη, στον νονό κ. Γιαν. Λαχανά στους προπαππούς και προγιαγιά Νίκο και Μαρία Μανωλέσου ευχόμαστε να τους ζήσει και να τη χαίρονται.

Στη νεοφώτιστη Σοφία, ο Θεός να της δίνει υγεία και να την αξιώσει να τιμήσει την οικογένειά της με τις προόδους της και να γίνει μια Σοφή γυναίκα.

Στις 18 Αυγούστου στον ιερό ναό του Αγίου Μυρώνος βαπτίσαν ο κ. Zerrar και Vivien Sammut Smith από τη Γαλλία το κοριτσάκι τους. Νόνος ήταν η κ. Άννα Τουρλούμη και Μπαμπινά Χρύση.

Να τους ζήσει.

Στον ιερό ναό του Αγίου Μυρώνος βαπτίσαν ο κ. Φραγκίσκος και η κ. Ιωάννα Χαρχαλάκη το αγοράκι τους. Νόνα ήταν η Δίδα Σοφία Προγουλάκη που του έδωσε το όνομα Μύρων.

Να τους ζήσει.

Την Κυριακή 2 Ιουλίου 1989, ο δασκαλός κ. Γιάννης Καντιώτος και η

συζυγός του Νίκη, ιδιοκτήτες των ενοικιαζόμενων δωματίων και του γνωστού καταστήματος τουριστικών ειδών «ΝΙΚΗ» στη Χώρα, βάπτισαν το πρώτο τους παιδάκι στον Εσταυρωμένο της Χώρας. Νόνος ήταν ο παιδικός του φίλος και συναδελφός Χαράλαμπος Π. Παυλάκης. Του έδωσαν το όνομα Καλλιόπη. Μετά το μυστήριο παρατεθήκε πλούσιο γεύμα με όλους τους καλεσμένους στο εστιατόριο «Μυρτών».

Την παραμονή του Αγίου Μυρώνος βαπτίσαν στα Αντικυθήρα ο Ιωάννης και η Γαρυφαλλιά Γλυσού την κόρη τους. Νόνα ήταν η Δίδα Ερασμία Ι.



Πολυχρονάκη, που της έδωσε το όνομα Χριστίνα. Στο μυστήριο παραβρέθηκαν όλοι οι κάτοικοι του νησιού, οι παραθεριστές και οι προσκυνητές Κρήτης. Το μυστήριο ευλόγησε ο πατήρ Αντώνιος Λιγοψυχάκης.

Στον ιερό ναό Εσταυρωμένου του χωριού Πιτσιανίνα Κυθήρων, την 29η Ιουλίου 1989, εβάπτισαν το κοριτσάκι τους ο εξ Αμερικής διαπρεπής μηχανολόγος κ. Γεώργιος Νικ. Καλλιέργιος ή Μπαγιόκος και η αμερικανίδα συζυγός του, ελθόντες επί τουτ'εδώ στα Κυθήρα, στο χωριό που γεννήθηκε και μεγάλωσε ο πατέρας της νεοφώτιστης.

Το μυστήριο ετέλεσε ο εφημέριος Γεώργιος Λουράντος παρουσία 70 και πλέον προσκεκλημένων. Ανάδοχος ήταν ο δάσκαλος Λιβαδίου Γιάννης Καλλιέργιος-Σκάρος, από το Πιτσιανίνα. Στο κοριτσάκι εδόθη το όνομα Στέφανη.

Στους προσκεκλημένους τους οι ευτυχείς γονείς παρέθεσαν πλούσιο γεύμα στο Κέντρο «Μαρκεσάκια» του παριωνιστού «Καντάφι» στο οποίο παρεκάθησε και ο υπογράφων, ευρεθείς κατά τυχόν εκεί, κατ' απαίτησιν του πατέρα της νεοφώτιστης «τιμής ένεκεν». Κατά τα επιδόρπια ο παριστάμενος πανοσιολογώτατος Αρχιμ. Ευθύμιος Καλλιέργιος ηγουμένος Αγίας Μόνης δι' ολίγων λόγων τη σημασία του γεγονότος επαινεσας τους γονείς της νεοφώτιστης που ήρθαν από υπερταλάντικη ηπειρόν μόνον και μόνον να βαπτίσουν το κοριτσάκι τους εδώ, στην ποθητή πατρίδα και τα πολύνητα Κύθηρα συγκινημένοι και δακρυόντες. Όμοια με την περιστάση λόγια είχε και ο εφημέριος Γεώργιος Λουράντος. Η καλωσύνη, η ευχαρίστηση, η χαρά και η ευτυχία των γονιών της νεοφώτιστης ήταν εμφανής και εκδηλωτική προς πάντας. Σε τέτοια ατμόσφαιρα άναψαν τα αιμάτα και πάντες εχόρευσαν μετά των ευτυχών γονέων, στους οποίους ευχόμαί από καρδίας να χαίρονται τη Στέφανη να τη δουν όπως επιθυμούν και να την καμαρώσουν νυφούλα, ο δε ανάδοχος χίλια να τα σώσει και τη Στέφανη να στεφανώσει.

Ο Βρετός Κασσιμάτης και η συζυγός του Άννα από το Κάτω Λιβαδί βαπτίσαν το κοριτσάκι τους την 18ην Αυγούστου στο μοναστήρι της Μυρτιδιώτισσας μας, παρουσία 80 και πλέον προσκεκλημένων. Ανάδοχος ήταν η κ. Καλλιόπη Εμ. Τραβασάρο, που, παρα τα 80 χρόνια του, καταχειροκροτήθηκε δικαίως και το πελακούδι εκάιτο και πέραν του μεσονυχτίου.

Στους ευτυχείς γονείς, γιαγιάδες, πάππους και ανάδοχο ευχόμαστε να τους ζήσει να το καμαρώσουν νυφούλα με κουμπάρα την κ. Καλλιόπη Τρα-

βασάρου. Κατά τα επιδόρπια ο υπογράφων θεός της νεοφώτιστης εχαιρέτησε κι ευχήθη δια καταλλήλων λόγων το ευτυχές γεγονός που συνεκίνησε βαθύτατα το πολυπληθές συγγενολόι.

Πάνος Β. Κασσιμάτης

Στον Άγιο Νικόλαο Αυλέμονα στις 26-8-89 ο Αρχιμ. Ευθύμιος εβάπτισε το αγοράκι των αγαπητών μας Σωτήρη και Άννας Μπαρού. Η νόνα του κ. Τούλα Ι. Σηνταράκου του έδωσε το όνομα Νικόλαος. Ευχόμαστε να τους ζήσει και στη νόνα πάντα αξία.

Στον ιερό ναό της Αγίας Ειρήνης Λιβαδίου η κ. Κυριακή Κοντολέων εβάπτισε το κοριτσάκι των κ.κ. Ματθαίου και Χρυσούλας Ντίλλη και του έδωσε το όνομα Σουλτάνα. Το μυστήριο ετέλεσε ο παππούς της νεοφώτιστης Αιδ. Ανδρέας Καλλιέργιος. Σε όλους ευχόμαστε να τους ζήσει.

Στις 20-8-89 στον Άγιο Νικόλαο Αυλέμονα εβάπτισαν το αγοράκι των αγαπητών μας Αθανασίου και Χρυσούλας Κοντολέων οι κ.κ. Θεόφιλος Τσιτσιμπάκης και η κόρη του Διδα Μαρίας και του έδωσαν το όνομα Ανδρέας. Το μυστήριο ετέλεσε ο πανοσιολογώτατος π. Ευθύμιος. Σε όλους ευχόμαστε να τους ζήσει.

Στις 2-9-89 στον ιερό ναό της Παναγίας των Βλαχερνών Κερασιανού, ανάμεσα σε ένα κύκλο συγγενών και φίλων η κυρία Χριστίνα Πολιτουνά αναδέχθηκε από την κολυμβήθρα το κοριτσάκι των κ.κ. Μηνά και Λίτσας Κοντολέων και του έδωσε το όνομα Ανκατερίνη. Τους ευχόμαστε να τους ζήσει.

Η Danielle κόρη του Peter και της Effie Kereotes βαπτίστηκε στον ιερό ναό Αγ. Σπυριδώνος (Σύδνευ).

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

Rosanne (κόρη του Peter και της Πόνης Σαμίου) αρραβωνιάστηκε με τον κ. Scott Andrews.

Η Σοφία (κόρη του Benny και της Καίτης Γερακιτή) αρραβωνιάστηκε με τον Αρίστο Ιωαννίδη.

Καλά Στέφανα

Στις 15 Αυγούστου έγιναν οι αρραβώνες του Διονυσίου Προγουλάκη υπαλλήλου ΔΕΗ και της χαριτωμένης Δίδας Αθηνάς Ευστρατίου Κατσανεβάκη, κόρης του Προέδρου των Αντικυθηρνών. Οι αρραβώνες έγιναν στο σπίτι του προέδρου, όπου είχαν συγκεντρωθεί όλοι οι κάτοικοι του νησιού, οι παραθεριστές και παρευρισκόμενοι Κρήτες, δια την πανηγυρίν του Αγίου Μυρώνος. Μετα τους αρραβώνες σεβρίστηκαμε γλυκά, μεζέδες και γλεντήσαμε μέχρι τις πρωινές ώρες. Επαιξαν λυρα ο συμπατριώτης μας κ. Μανώλης Κατσανεβάκης, βιολι Χριστοφοράκης και λαούτο Μενεγάκης, ενώ Κρήτες τραγουδούσαν μαντινάδες της νύφης και του γαμπρού. Ευχόμεθα Καλά Στέφανα.

Οικ. Ιωάννου Γλυσού



Στις 24-6-89 εις τον ιερό ναό του Αγίου Κωνσταντίνου Πειραιά έγιναν οι γάμοι των κ. Αργύρη Χατζηδημητρίου, εμπόρου, μετά της διδος Αναστασίας Θεοδ. Ζαντιώτη, υπαλλήλου της ΕΡΤ. Παράνυμφοι παρέστησαν οι Δίδς Ελένη και ο Κ. Αντώνης Ζαντιώτης.

Να ζήσουν ευτυχισμένοι.

Την Κυριακή 27-8-89 στον ιερό ναό Αγίου Νικολάου Αυλέμονα ο πατήρ Ευθύμιος ευλόγησε τους γάμους των εκλεκτών νέων κ. Αλέκου Αψοκάλη με την διδα Παναγιώτισσα Πρωτοψάλτη.

Στο ευτυχισμένο ζευγάρι ευχόμαστε να ζήσουν ευτυχισμένοι και στους γονείς να τους χαίρονται.

Στον ιερό ναό του Αγίου Αντωνίου Καοτρίσιανικών στις 27-8-89 παντρεύτηκαν ο κ. Κωνσταντίνος Μακρυγιάννης με την διδα Αδελφάνη Νωτάρα, κόρη του Λεωφορείου κ. Ρούλη Νωτάρα και της κ. Ποθητής. Στους εκλεκτούς νεόνυμφους ευ-

Συνταξη-Επιμέλεια στηλης: ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

χομάστε κάθε ευτυχία και στους γονείς τους να τους χαίρονται.

ΙΩΑΝΝΗΣ - ΕΛΕΝΗ

Στις 17/9/89 έγιναν στον ιερό ναό Αγίου Χαλαμπίου Φρασιών οι γάμοι του Ιωάννη Στ. Πρωτοψάλτη από τα Μητάτα και της Ελένης Βρεττού Πετροχειλίου από τα Φράτσια. Στους νεόνυμφους ευχόμαστε κάθε χαρά και ευτυχία και οι γονείς και τα αδελφία τους να τους χαίρονται οι κουμπάροι τους.

Παναγιώτης & Φωτούλα Μαγουλά

ΘΕΟΔΩΡΟΣ - ΤΑΣΙΑ

Στις 17/9/89 έγιναν στον ιερό ναό Αγίου Χαλαμπίου Φρασιών οι γάμοι του Θεόδωρου Τζάννη και της Τασίας Βρεττού Πετροχειλίου από τα Φράτσια. Κουμπάρες ήταν η Κατίνα Καλοκαιρινού, Γρηγορία Βάρδα και Μαρία Ανδρόνικου.

ΠΕΝΘΗ

ΜΑΡΙΑ χήρα Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Η Μαρία Κασσιμάτη είχε από διάστημα προβλήματα καρδιάς. Εκρίνε καλό να εισαχθεί στο Γηροκομείο. Έτσι εξασφάλιζε απόλυτα αυτό που της έλειπε, δηλαδή οικογενειακή περιθαλψη και ταυτόχρονα την ιατρική παρακολούθηση, αφού ήταν διπλά της το Νοσοκομείο. Η καρδιά όμως την προδωσε και η καμένη η κυρία Μαρία την Κυριακή 10 Σεπτεμβρίου μας άφησε χρόνους. Ήταν ένας πολύ χρήσιμος άνθρωπος, πάντα πρόθυμη για κάθε εξυπηρέτηση. Την αγαπούσαν και τη σεβόνταν όλοι. Την κηδεία της από την Παναγ. Ελεούσα ακολούθησε όλο το χωριό και έταφη στον Άγιο Δημήτριο όπου και ο συζυγός της. Ο Θεός να την αναπαύσει. Τα αδελφία της και τα ανήψια της στην Αυστραλία συλλυπούμεθα.

ΜΑΡΙΑ ΠΑΝΟΥ ΛΕΒΟΥΝΗ

Στις 11-9-89 σχεδόν αιωνόβια στα 96 της χρόνια η σεβαστή μας Μαρία συζυγός του εργοστασιάρχη Πάνου Β. Λεβουνή από τη Χώρα μας άφησε χρόνους. Με τον εξάιρτο συζυγό της



δημιούργησαν μια ωραία οικογένεια και αξιωνόητα κοντά τους να χαρεί πλήρως τη μεγάλη χαρά της ευτυχισμένης συζυγίας, υπέτερα αλλά και γιαγιάς και εφύγε ευχαριστήμενη. Την κηδεία της από τον ιερό ναό του Αγ. Σπυριδώνος ακολούθησαν οι συγγενείς και φίλοι μέχρι το νεκροταφείο της Αναστάσης, όπου πολλά στέφανα κατατέθηκαν. Ο Θεός να την αναπαύσει.

Στον σύζυγό της σεβαστό μας κ. Πάνο Λεβούνη, στα παιδιά του κ. Σπύρο και Μαρία Λεβούνη, Βασίλη και Ζωζεφίνα Λεβούνη, στους εγγονούς Μαρία και Γρηγόρη Νιάσκου και λοιπούς συγγενείς ολόθερμα συλλυπούμεθα.

ΜΑΤΘΑΙΟΣ Κ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

Άναυδους θα πρέπει να αφήσε το θλιβερό αγγελμά του ξαφνικού θανάτου του φιλάτου Μαθιού όσους τον γνώρισαν. Στις 19-9-89 οικογενειακώς και με τα αδελφία του επέστρεψαν αεροπορικώς από τα Κύθηρα Πήγαν σπίτι τους μια χαρά και χωρίς κανένα πρόβλημα όλοι ευχαριστήμενοι και επεδίδοντο στην τακτοποίηση του κοικοριού τους. Έπειτα από πολύ ώρα, χωρίς κανείς να καταλάβει τίποτα, ξαφνικά τον βλέπουν έξω από το μπάνιο ξαπλωμένο κάτω και χωρίς πνοή. Ήταν αυτό; Για όλους ένα τρομερό σοκ. Τι να πει κανείς και πώς να περιγράψει τις ώρες εκείνες του ξαφνικού που βρήκε το σπίτι τους. Μόνο ο Θεός να τους δώσει κουραγία και δύναμη να το ξεπεράσουν το συντομότερο. Ο αείμνηστος 77χρονος Μαθιός ήταν από χαρακτήρα ήπιος και για όλους. Πολύ καλός συζυγός - πατέρας - αδελφός και φίλος. Την εξοδό του και την ταφή από τον ιερό ναό του Νεκροταφείου του Κοκκινού Μυλού μαζί με την οικογένειά του ακολουθή-

σαν και όσοι μπόρεσαν εγκαίρως να το μάθουν. Ο Θεός να τον αναπαύσει.

Στη συζυγό του κ. Αθανασία, στα παιδιά του Κλεομένη και Εομεράλδα, Μαρία και Γιώργο, Μανούσο και Φωτεινή, τους αδελφούς Ασπασία και Αντώνη, Μανούσο και Λίλη, Σπύρο και Μαρία, Ζωή και Ελευθέριο, Δημήτρη, Διονύση και Ελπίδα εγγονούς και λοιπούς συγγενείς, ολόθερμα συλλυπητήρια.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΤΣΑ Ι. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Πέθανε στο Γηροκομείο η Παναγιώτισσα Ι. Κασσιμάτη από τα Φριλιγκιάνικα σε ηλικία 69 χρόνων. Η αι-



μνηστή υπέφερε από διάστημα από την καταρραμένη αρρώστια που της έδωσε τη χαρακτηριστική βολή στις 28-8-89. Ενταφιάσθη στα Φριλιγκιάνικα. Ο Θεός να την αναπαύσει.

Στο σύζυγό της κ. Ιωάννη Κασσιμάτη και στον αδελφό του κ. Πανταζή Κασσιμάτη θερμά συλλυπητήρια.

ΚΟΡΩΝΗΣ ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Συντ'χος Γυμνασιάρχης

Ο πατέρας του Νικόλαος ήταν το πρώτο παιδί από τα δέκα του Δημήτρη Μαρσέλλου από τα Φράτσια, ονομαστού νοικοκύρη - οικογενειάρχη και ΑΝΘΡΩΠΟΥ.

Παιδόπουλο αμόμη, ξεκίνησε, με φυλαχτό του την ευχή και τις σοφές συμβουλές του πολύπειρου πατέρα του, προς εύρεση τύχης στη Σμύρνη. Με τα προσόντα που διέθετε και την εργατικότητα του, δεν άργησε να διακριθεί και πολύ σύντομα να αναδειχθεί σε άριστο επιχειρηματία. Ταυτόχρονα όμως είχε δημιουργήσει και μια λαμπρή οικογένεια, της οποίας ο αείμνηστος Κορώνης ήταν ο Βενιαμίν, το μικρότερο παιδί.

Γεννήθηκε στη Σμύρνη το 1901, όπου και τελείωσε τις γυμνασιακές του σπουδές στην Ευαγγελική Σχολή.

Το 1918, οι νέες θεωρίες και ανακαλύψεις στον τομέα της φυσικής και των μαθηματικών, το ανήσυχο και τετράγωνο μυαλό του, αλλά και η ρομαντική του φύση, τον έσπρωξαν να σπουδάσει Θετικές Επιστήμες στο Παρίσι. Ο πόλεμος, όμως, και οι οικονομικές του συνέπειες τον ανάγκασαν να εργαστεί για ένα περίπου χρόνο σαν δάσκαλος στην Κω, και στη συνέχεια να εγγραφεί στο Πανεπιστήμιο Αθηνών. Τέλειωσε, αριστούχος, τη Φυσικομαθηματική Σχολή και διορίστηκε αμέσως καθηγητής, αρχικά στον Πόρο και στη συνέχεια στη Θράκη, Πειραιά, Μυτιλήνη και Κύθηρα 3 χρόνια.

Δίδαξε Μαθηματικά, Φυσική και Χημεία, αλλά και Γαλλικά, όταν υπήρχε ανάγκη. Ειδικότερα στον Πόρο, σαν νεαρός επιστήμονας, εισήχθη και εφάρμοσε, σε πανελλήνια κλίμακα, τις καινούργιες, για την εποχή του, μεθόδους στατιστικής ανάλυσης, πράγμα που χρησιμοποιήθηκε ευρύτατα στην εκπαιδευτική μεταρρύθμιση που πραγματοποιούσε η Πολιτεία.

Το 1940/41 επιστρατεύτηκε στον ελληνοϊταλικό πόλεμο και στη συνέχεια και μέχρι το 1963 δίδαξε στην Αθήνα. Το 1963, γυμνασιάρχης πια, συνταξιοδοτήθηκε από το Δημόσιο τομέα, ενώ μέχρι το 1971 συνέχισε να διδάσκει σαν Γυμνασιάρχης σε ιδιωτικό Νυκτερινό και στην Ανωτ. Σχολή Ναυπηγών Πειραιώς.

Η μόρφωση και η καλλιέργειά του, η ανατροφή του και το ήθος του καθώς και ο ήρεμος και αέριος χαρακτήρας του διαμόρφωσαν έναν υπέροχο άνθρωπο, πολύτιμο για όλους γύρω του. Ήξερε να ξεχωρίζει και να χαιρέται μόνο την καλή όψη των πραγμάτων. Αγαπούσε την ομορφιά της ζωής, την τελειότητα της φύσης, την ανθρωπινή διάνοια, τη μουσική, τη θάλασσα. Αλλά κυρίως αγαπούσε τον άνθρωπο. Τριγυρμένος, καθημερινά, από εκατοντάδες νεανικά πρόσωπα, προσπαθούσε πάντοτε να μην πρόσδεσε τις ελπίδες τους, να ενθαρρύνει τα σχέδια και τις ανουχιές τους, να βρίσκει λύσεις και να μην προσβεί περριτές

πίκρες τους προβληματισμούς τους.

Υπολόγιζε ότι, μέσα στα 50 χρόνια που δίδαξε, πέρασαν από την τάξη του περισσότεροι από 20.000 νέοι άνθρωποι. Και μέχρι την τελευταία μέρα της ζωής του, παντού, όπου κι αν πήγαινε, πάντα βρίσκονταν κάποιος να τον ρωτήσει μ' ευγένεια και σεβασμό: «Κύριε καθηγητά, με θυμάστε; ήμουν μαθητής σας». Και κείνη ακόμα την ύστατη στιγμή, που το φως του ήλιου φώτισε το σφρό του κεφαλι και χάιδεψε για τελευταία φορά τα κατασπράμαλλά του, ο μαθητής βρέθηκε και πάλι δίπλα του: Μόνο που δεν τον ρώτησε αν τον θυμάται. Ένα δάκρυ κρύπτεται από τα μάτια του ιερέα, που ψιθύρισε: «Ήμουν κι εγώ μαθητής σου».

Ο αείμνηστος Κορώνης στις 21/8 μας άφησε χρόνους σε ηλικία 88 χρόνων.

Στη σεβαστή μας συζυγό του Συνταξιούχο Δικηγόρο κα Θέμιδα Κ. Μαρσέλλου, στα παιδιά του κ. Νικόλαο Κ. Μαρσέλλου Χημικό Μηχανικό και την Αρχιτέκτονα συζυγό του κ. Σοφία, την κόρη του κ. Αμαλία, υπάλληλο στην εταιρεία Mobil Oil με βαθμό Διευθυντού, και τον σύζυγό της κ. Καλκάνη Άγγ. Δικηγόρο, την αδελφή του κ. Μαρίκα Φραγκισκοπούλου, εγγονούς και λοιπούς συγγενείς: Θερμά συλλυπητήρια.

ΜΑΡΙΑ Ι. ΦΑΤΣΕΑ

Σε ηλικία 73 χρόνων πέθανε εντελώς ξαφνικά στα Φατσάδικα που παραθερίζει με τα παιδιά της τη νύχτα της 24-8-89 από οξύ πνευμονικό οίδημα, όπως είπε ο γιατρός, και που δυστυχώς ο αυτές τις περιπτώσεις δεν γίνεται πια τίποτα.

Η αείμνηστη ήταν ένας εξοχός άνθρωπος και νοικοκυρά άφραστη. Όλοι την αγαπούσαν και την σεβόντο. Γι



αυτό και στην κηδεία της, που έγινε από τους Αγ. Αναργύρους στα Φατσάδικα γέμισε η εκκλησία και το προαύλιο και διαρκώς περισεύσαν μέχρι το νεκροταφείο. Ήταν οι χωριανοί της και πολλοί παραθεριστές γνωστοί και φίλοι της οικογένειας. Ο Θεός να την αναπαύσει.

Στα παιδιά της Σοφία Κανελλή, Παναγιώτισσα και Αναστ. Καρυδά, τους αδελφούς Βασίλειο και Γεώργιο οικογενειακώς, εγγονούς και λοιπούς συγγενείς ολόθερμα συλλυπητήρια.

Πέθανε στον Πόρο Τροϊζηνιάς ο από χρόνια εγκατεστημένος μονιμός Στρατηγός Δαμιανός από το Μυλοπόταμο. Στην οικογένειά του τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

Πέθανε στην Αθήνα τον Αυγούστο η σεβαστή μας Αλεξάνδρα Ιω. Βαρυπάτη συζυγός του συμβολαιογράφου από τη Χώρα το γένος Γεωργίου ιερέως Πετροχειλίου. Στον αγαπητό μας συζυγό της κ. Ιωάν. Σ. Βαρυπάτη και στα παιδιά του και ιδιαίτερα στον αγαπητό μας Σπύρο Βαρυπάτη ειλικρινά συλλυπητήρια.

Ευχαριστήριο

Θα θέλαμε και από τις στήλες της «Κ.Ι.» να ευχαριστήσουμε θερμά όλους τους συγγενείς και φίλους μας που μας φιλοξένησαν, μας εξυπηρέτησαν και γενικώς μας έκαναν να νιώσουμε τόσο ωραία κοντά τους κατά την οκτάμηνη διαμονή μας στην Ν. Υόρκη. Ιδιαίτερα ευχαριστούμε τα αδελφία μας Παναγ. Δ. Στρατηγό (καθηγητή Παν/μίου) στο Βροoklyn, Ελένη Ι. Πατακάκη, Όλγα Α. Μουστακαλή, Βαρόβα Παπασιόπουλο στο Long Island με τις οικογένειές τους. Θα τους θυμόμαστε πάντα.

Ανδρέας & Καλλιόπη Ποτήρη

ΟΙ ΚΥΘΗΡΑΤΙΚΟΙ ΦΟΡΕΙΣ

Σύλλογος Κοινοφελών έργων Μυλοποτάμου

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑ

Το Δ.Σ. του Συλλόγου μας αισθάνεται την ανάγκη να ευχαριστήσει θερμά τους παρακάτω χωριανούς μας για την υποστήριξη που παρείχαν στις προσπάθειές μας για ένα καλύτερο Μυλοπόταμο.

α) Για το δρόμο προς Λιμώνα

1. Ευχαριστούμε το Δ.Σ. του δρώματος Ξενών Μυλοποτά-

μία και καλωσύνη.

2. Τους αδελφούς Στρατηγού, γιατί μας διέθεσαν την αντλία (πομόνα) την οποία αξιοποιήσαμε με χρήματα του Συλλόγου και της Κοινότητας.

γ) Για τα σκουπίδια

Τον Αντιπρόεδρο κ. Νίκο Καρύδη, γιατί μας διέθεσε αρχικά το τρακτέρ του και εν συ-



Ο δρόμος του Λιμώνα.

μου», γιατί μας διέθεσε 250.000 δρχ.

2. Τον κ. Παν. Στρατηγό «Παρορά» γιατί μας διέθεσε με τις αδελφές του 42.000 δρχ. μνημην της αδελφής του Κατίνας Πονήρη.

3. Την κ. Αργυρώ Στρατηγού-Κύρου για τις 15.000 δρχ.

4. Τον κ. Θανάση Ποτήρη, γιατί μας διέθεσε 5.000 δρχ. μνημην Κοσμά Κρητικού.

5. Τον κ. Κριθάρη (τυχερό της κληρώσεως) γιατί μας έδωσε 10.000 δρχ.

6. Όσους βοήθησαν στη διάθεση και την αγορά των λαχνών.

β) Για την ύδρευση

1. Τον κ. Νίκο Στρατηγό, γιατί μας διέθεσε το νερό της γεωτρήσεώς του και το αντλητικό του συγκρότημα με προθυ-

νεχία το φορτηγό του και μαζί μας με προσωπική εργασία χωρίς καμιά αμοιβή μάζεψε όλο τον Αύγουστο το σκουπίδια.

2. Τον Ανδρέα Στρατηγό, γιατί μας χάρισε βαρεία αλυσίδα και λουκέτο για το κλείσιμο του χώρου απορριμνών σκουπιδιών σε κάθε μη Μυλοποταμίτη.

δ) Για τη διάνοιξη του δρόμου Λιμώνα

1. Τον Φαρμακοποιό κ. Στρατηγό «Πατερόγιαννη», γιατί δέχτηκε να παραχωρήσει δωρεά από το λόφυτό του στο νεκροταφείο Αγ. Τριάδος (Πίσω Πηγάδι) να περάσουμε μεγάλα οχήματα και μηχανήματα προς Λιμώνα.

Ο Πρόεδρος
Ι. Ε. Ζερβός

Η χρονιάτικη θερινή εκδήλωση «του ΦΙΛΟΞΕΝΟΥ» στον Αυλέμονα των Κυθήρων

Στις 13 Αυγούστου, ο «Φ» έδωσε θερινή εκδήλωσή του στο χωριό μας (συνεστίαση με φίλους και μέλη του: χορός με το γνωστό συγκρότημα του συμπατριώτη Γιάννη Σπίθα-Σπιθέα, και Λαχειοφόρος Αγορά).

Θεωρούμε χρέος μας να εκφράσουμε και δημόσια τις θερμές ευχαριστίες μας προς όλους τους φίλους και επισκέπτες μας που με τη ζεστή παρουσία κι αγάπη τους μας τίμησαν, συμβάλλοντας έτσι και στην επίτευξη των κοινοφελών έργων μας, ιδιαίτερα τώρα που έχουν προγραμματιστεί από τις αρμόδιες Κρατικές Υπηρεσίες,

με συμμετοχή της Κοινότητάς μας όπως πάντα, η δημιουργία Πολιτιστικού Κέντρου και Τουριστικού Περιπτέρου, σε συνέχεια, πάλι στο χώρο της Παιδικής μας Χαράς.

Τέλος, ο «Φ» ευχαριστεί και συγχαίρει όλους τους χωριανούς μας και όλα τα μέλη του Δ/κού Συμβουλίου μας -του Προέδρου μας απουσιάζαντος ένεκα οικογενειακής του ανάγκης- για την άσφηση και τέλεια οργάνωση της εκδήλωσής του, πέρα από πρακτικά οφέλη, μας πλημμυρίζει με περηφάνεια...

Ο «ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ»

Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών

Το Διοικητικό Συμβούλιο της «Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών», σε έκτακτη συνεδρίαση των μελών του, ύστερα από την αναγγελία του θλιβερού γεγονότος του αδόκητου θανάτου του μέλους του, εκλεκτού συμπατριώτη και φίλου,

ΣΩΤΗΡΗ Π. ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ που, εξ αιτίας της απουσίας των μελών του, δεν μπόρεσε να παρακολουθήσει την εκφορά της σορού του, αποφάσισε ομόφωνα:

1. Να εκφράσει τα πιο θερμά του συλλυπητήρια προς την οικογένειά του.
2. Να δημοσιεύσει το παρόν στις τοπικές μας εφημερίδες.
3. Να διαθέσει, αντί στεφάνου, το ποσό των πέντε (5.000) χιλιάδων δραχμών υπέρ του Οίκου Ευγηρίας Κυθήρων.

Ο Πρόεδρος
Δημ. Α. Κόμης
Ο Γεν. Γραμματέας
Διον. Β. Κουλεντιανός



«ΚΥΘΗΡΑ-ΪΚΗ ΙΔΕΑ»
Μηνιαία Εφημερίδα
ΕΔΡΑ:
ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Εκδίδεται από
ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Ιδρυτής
ΑΝΤΩΝ. Θ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Ιδιοκτήτης
ΘΕΟΔ. Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Διευθυντής
ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Γραφεία Πειραιώς
Ηρώων Πολυτεχνείου
(Βασ. Κωνσταντίνου) 81
Πειραιάς
Τηλ. 4180.830-4531.927

Μακέτες-Επιμέλεια
ΜΑΡΚΟΣ ΦΑΡΟΣ
Τηλ. 4956.955
Τυπογραφείο:
ΕΜΜ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
ΤΗΛ: 3420851
ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ
Εσωτερικού 1200
Κυθήρων 800
Οργάν.-Σωματείων 2000
Εταιριών 3000
Εξωτερικού Δολ. 20
(αεροπορικάς)
Τιμή Φύλλου Δρχ. 25



Εορτή του Αγίου Μύρωνος στα Αντικύθηρα

Με λαμπρότητα γιορτάστηκε και φέτος η μνήμη του πολίουχου του νησιού μας Αγίου Μύρωνος. Τον Εσπερινό με αρτοκλασία ετέλεσε ο πατήρ Αντώνιος. Μετά τον Εσπερινό καθίσαμε όλοι στα τραπέζια και σερβιρίστηκε σ' όλους αρκετό κατσίκισιο κρέας και κρασί και εν συνεχεία άρχισαν τα τραγούδια από Κρήτες και γλέντι μέχρι τις πρωινές ώρες. Την επομένη έγινε η θεία Λειτουργία μετά αρτοκλασίας και τέλος ο καθιερωμένος Αγιασμός μέχρι την πλησίον πηγή και η λιτάνευση της σεπτής εικόνας του Αγίου Μύρωνος. Μετά τη θεία Λειτουργία και πάλι καθίσαμε στα τραπέζια και διενεμήθη σ' όλους αρκετό κατσίκισιο κρέας και κρασί και εν συνεχεία αρχίζει το γλέντι μέχρι αργά τις βραδυνές ώρες. Έπαιξαν λύρα ο συμπατριώτης μας κ. Μανώλης Κατσανεβάκης, βιολί ο Δημήτρης Χριστοφοράκης και λαούτο ο Σήφης Μενεγάκης.

Μετά τη θεία Λειτουργία ο Γραμματέας της Κοινότητας κ. Ματθαίος Αγγελουδάκης καλωσόρισε όλους όσοι παρευρέθηκαν στη σημερινή γιορτή του πολίουχου μας και ιδιαίτερα τους Κρήτες. Ευχαρίστησε τον Ιερέα και τους Επιτρόπους για την ωραία διοργάνωση και περιποίηση, τους μαγείρους και όλους όσοι βοήθησαν για την ωραία αυτή γιορτή. Επίσης ανέφερε ότι πριν ένα χρόνο σαν σήμερα, με εντολή του Μητροπολίτη μας κ. Ιακώβου συστάθηκε 10μελής επιτροπή για τη συγκέντρωση χρημάτων ώστε να επισκευασθεί ο ιερός ναός της Παναγίας και ήδη συγκεντρώθηκαν ορισμένα χρήματα και το έργο θα αναλάβει ο συμπατριώτης μας κ. Μανώλης Γαλανάκης. Εν συνεχεία ανέφερε ότι θα συσταθεί εξαμελής επιτροπή, τρία μέλη από το Κοινοτικό Συμβούλιο και τρία από την Ένωση των Απανταχού Αντικυθηριών για τη συγκέντρωση χρημάτων για την κατασκευή ανάγλυφης πλάκας στον Ποταμό που θα απεικονίζει την εκτόπιση των Αντικυθηριών στην Κρήτη τον Μάιο του 1944.

Ένα μεγάλο ευχαριστώ αξίζει στον Ιερέα, τους Επιτρόπους, τους μαγείρους και όλους όσοι βοήθησαν για την ωραία αυτή εκδήλωση. Ευχόμεθα και του χρόνου. Ιδιαίτερα ένα μεγάλο ευχαριστώ αξίζει στον διοργανωτή των Κρητών κ. Ανδρέα Κουτσογιαννάκη που επί 20 χρόνια παρευρίσκεται στο Παναγύρι του Νησιού μας. Επίσης ένα ευχαριστώ αξίζει και στους οργανωπαικτες που μας διασκέδασαν ένα ολόκληρο 4ήμερο όπου θα μας μείνει αξέχαστο.

Λόγω θαλασσοταραχής δεν επέτρεψε ο καιρός να παρευρεθεί ο σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας κ. Ιακώβος που με μεγάλη χαρά τον περιμέναμε, καθώς και Ιερείς και αρκετοί Κυθηριοί που το είχαν προγραμματίσει.

Η ΕΟΡΤΗ ΣΤΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ

Με λαμπρότητα γιορτάστηκε η μνήμη του Αγίου Μύρωνος και στον Πειραιά, στον ιερό ναό Μυρτιδιωτίσσης Ν. Φαλήρου, με πρωτοβουλία της Ενώσεως των Απανταχού Αντικυθηριών Πειραιώς, όπου τόσο την παραμονή όσο και την ημέρα της εορτής είχαν συγκεντρωθεί πολλοί Αντικυθηριοί και φιλοκυθηριοί. Μετά τη θεία Λειτουργία μετά αρτοκλασίας έγινε και το καθιερωμένο μνημόσυνο των μεγάλων Αντικυθηριών ευεργετών Γεωργίου Κυνηγαλάκη και Ηλία Χαρχαλάκη. Μετά το πέρας, μετέβησαν σε γειτονικό καφενείο και σερβιρίστηκε καφές και διενεμήθη άρτος σ' όλους.

Ευχόμεθα και του χρόνου.

Ιωάννης Γλυτσός

«ΟΙ ΚΑΜΑΡΕΣ»
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΩΝ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ
ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ.: Πειραιώς: 4132512 - Αρωνιαδικών: 0735-33420

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΕΩΡΓ. ΚΟΝΟΜΟΣ

Απεβίωσε στις 15 Αυγούστου 1989 στον Πειραιά ο Ιωάννης Γεωργ. Κονόμος ετών 56.

Ο Ιωάννης Κονόμος γεννήθηκε στους Αραίους. Μετά από το Δημοτικό και το Γυμνάσιο Κυθήρων φοίτησε στη Σχολή Μηχανικών Ε.Ν. «Προμηθεύς» Πειραιώς, απ' όπου κι επήρσε το πτυχίο του.

Αφού απηυρέθηκε από το Πολιτικό Ναυτικό, ναυτολογήθηκε και εργάστηκε στη Ναυτιλιακή Εταιρεία Ρεθύμνη-Κουλουκουνητή επί 18 συνεχή ετη, αναπτύσσοντας μεγάλη δραστηριότητα και κατακτώντας την ιεραρχία μέχρι και του βαθμού του Α' Μηχανικού και Αρχιμηχανικού.

Μετά την επιτυχή σταδιοδρομία του στη θάλασσα άφησε τα ποντοπόρα πλοία και, μαζί με τον αδελφό του, αναγκάστηκαν επί 10ετιαν με Ειχερήρη Γενικών Επισκευών Αυτοκινήτων στην Καλλιθέα Πειραιώς.

Νεότερος, σε ηλικία 50 ετών, συστασιοδοτήθηκε, ασχολούμενος με την οικογένειά του και απολαμβάνοντας την ευτυχία μετά της συζύγου του Ελένης, το γένος Ιωαν. Μελιτά, της οποίας απέκτησαν τρία παιδιά: τη Γρηγορία, τον Αντώνη και το Γεώργιο.

Την οικογενειακή του γαλήνη διατάραξε δυστυχώς η επάρατος νόσος, που τελικά εκέμοε το νήμα της ζωής του, χωρίς εκείνος να προλάβει ν' απολαύσει περισσότερα αγαθά από



τους κόπους του.

Η σορός του, συνοδεία των μελών της οικογένειάς του και στενών του συγγενών, μεταφέρθηκε στα Κύθηρα με το «Ιονίο», ενώ στην Αγία Πελαγία τον ανέμενε πλήθος συγγενών και φίλων για την τελευταία υποδοχή.

Η κηδεία του έγινε πάνδημος, παρουσία του Σεβ. Μητροπολίτου κ. Ιακώβου, πολλών ιερέων και εκατοντάδων συμπατριωτών μας από όλα τα χωριά του νησιού μας.

Στη συνέχεια, από την Παναγία Ελεούσα Αραιών μεταφέρθηκε για την αιώνια ανάπαυση στο Νεκροταφείο του χωριού, κοντά στο βυζαντινό εκκλησάκι του Αγ. Πέτρου.

Επικήδειους εξεφώνησαν κατά σειράν ο πατήρ Ευθύμιος, ο Δήμαρχος Πειραιώς κ. Γεώργιος Στρατηγός, ο Πρόεδρος της Κυθηραϊκής Αδελφότη-

τητος Πειραιώς-Αθηνών κ. Περικλής Τζάννης, ο Πρόεδρος του Συλλόγου Κοινοφελών Έργων Μυλοποτάμου κ. Ιωάννης Ζερβός, ο Σεβ. Μητροπολίτης Κυθήρων κ. Ιακώβος και, τέλος, καταθέτοντας στεφάνον εκ μέρους της Ένωσης Μηχ/κών Ε.Ν. ο συναδελφός του στο επάγγελμα κ. Νίκος Καλλιέργης.

Μεταξύ άλλων, κατά την νεκρώσιμο ακολουθία παραβρέθηκαν οι καθηγητές Πανεπιστημίου Ιωάννης και Παναγιώτης Στρατηγός, ο ιατρός Κοσμάς Μεγαλοκονόμος, ο Δημ. Α. Κόμης, Πρόεδρος της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών, ο Νικ. Φατσάς, Πρόεδρος του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών, Σύμβουλοι του Τριφυλλίου Ιδρύματος, εκπρόσωποι του πολιτικού κόσμου, οι εκδότες Παν. Κασιμάτης της εφημ. «Παγκυθηραϊκή», Ηλίας Μαρσέλλος της εφημ. «Κυθηραϊκή Ιδέα» και Εμμ. Καλλιέργης της εφημ. «Κυθηραϊκά».

Ο μεταστάς διακρινόταν για τις πολλές του ικανότητες στον τομέα της τεχνολογίας, για το πνεύμα εξυπηρέτησης προς όλους που ζήτουσαν τη βοήθειά του και για τις άλλες του χαρακτήρα του αρετές.

Στη σύζυγό του Ελένη, στα παιδιά του, στους απαρνηγόντους γονείς του Γεώργιο και Γρηγορία, στ' αδελφία του και στους στενούς του συγγενείς, τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια. Ο Θεός να τον αναπαύσει.

40ήμερο ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ
ΙΩΑΝΝΟΥ Γ. ΚΟΝΟΜΟΥ

Το Σάββατο 23.9.89 έλαβε χώραν

στον Ι. Ναό Παναγίας Ελεούσας Αραιών το καθιερωμένο 40ήμερο μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αειμνήστου Ιωάννου Γ. Κονόμου.

Χοροστάτησε ο Μητροπολίτης Κυθήρων κ. Ιακώβος και συμμετείχαν οι Ιερείς Ευθύμιος, Πέτρος και Άνθιμος, καθώς και η Χορωδία Γυθείου που, λόγω της εορτής της Μυρτιδιωτίσσης, έτυχε να βρίσκεται στα Κύθηρα. Παραβρέθηκε πλήθος κόσμου απ' όλο το νησί.

Ανάλογη τελετή έγινε και την επόμενη ημέρα, την Κυριακή 24.9.1989, στην Αγ. Παρασκευή Καλλιπόλεως, στον Πειραιά, προκειμένου να συμμετάσχουν και συγγενείς και φίλοι του μεταστάτος, που δεν μπόρεσαν να κατέβουν στα Κύθηρα. Η μνήμη του ας είναι αιώνια.

Εγκάρδιο Ευχαριστήριο

Αισθανόμεθα βαθύτατη υποχρέωση όπως και δια του τύπου ευχαριστήσουμε ολόψυχα όλους εκείνους που με αιομένη τρόπο συμπαραστάθηκαν και συμμετείχαν στο βαθύτατο πένθος μας για την απώλεια του λατρευτού μας συζύγου, πατέρα, υιού, αδελφού και θείου Γιάννη, όλους εκείνους, συγγενείς και φίλους, που τον συνόδευσαν στο τελευταίο του μεγάλο ταξίδι, δίνοντάς του τον τελευταίο ασπασμό.

Ιδιαίτερα ευχαριστούμε το σεβασμιώτατο μητροπολίτη μας κ. Ιακώβο, ο οποίος κατ' επανάληψιν τον επισκέφθηκε στο κρεβάτι του πόνου, καθώς

και τον Ηγούμενο Αγ. Μόνης Αρχιμανδρίτη π. Ευθύμιο Κάλλιεργο. Επίσης θερμά ευχαριστούμε τα εξαδέλφια του Αντώνιο Θ. Κονόμο, Σταύρο Θ. Κονόμο, Δημήτρη Α. Πετροχείλο, Γεώργιο Ν. Καλλιέργη, Γεώργιο Μ. Κασιμάτη, Γεώργιο Π. Κασιμάτη για τη συγκινητική συμμετοχή τους και την ευγενική προσφορά τους για τη μεταφορά της σορού.

Η σύζυγος Ελένη, τα τέκνα Γρηγορία, Γεώργιος, Αντώνιος, οι γονείς Γεώργιος και Γρηγορία Κονόμου, Ιωάννης και Πόπη Μελιτά, τα αδελφία Αντώνιος και Ελένη Κονόμου, Τούλα και Διονύσης Κουλεντιανός, Χαράλαμπος και Λίτσα Μελιτά, τα ανήψια, τα εξαδέλφια και οι λοιποί συγγενείς

ΤΑΞΙΔΙ ΧΩΡΙΣ ΓΥΡΙΣΜΟ (Στον λατρευτό μας γιο Γιάννη)

Χάρε σκληρά κι αδιότακτε μας πήρες το παιδί μας μας πλάγησες κατάκαρδα για όλη τη ζωή μας

Δεν ελπιήθηκες σκληρά τα ανθηρά του νειάτα την σύζυγο και τρία ορφανά που μείνανε στη στράτα.

Άπονε δεν λυπήθηκες εμάς τους γέροντας και δυστυχείς γονείς του τ' αδελφία του τ' αγαπητά μήτε τους συγγενείς του.

Μα ήτο θέλημα Θεού και της κακής μας τύχης

να χάσουμε τον Γιάννη μας το σπίτι μας να οβύσει.

Τώρα δεν θέλω τη ζωή πάρε κι εμάς κοντά του εμάς και τη μανούλα του να μ'απαιτά παιδιά σου.

Μέχρι την τελευταία σου πνοή μας ήθελες κοντά σου κι άφησες την ευχούλα σου στ' αγαπητά παιδιά σου.

Κι αυτά καθήκον έχουνε να μη σε λησμονούμε για τ' αγαθά που άφησες και να σε συγχωρούμε.

Ωκεανούς που όργωσες κι εσύ για τα παιδιά σου μα ο Θεός δεν σ' άφησε να τα χαρείς μέχρι τα γηρατειά σου.

Μας έφυγες Γιαννάκη μου χρυσέ μα θα σε ξαναδούμε ελπίζω εκεί που θε να πας εγώ και η μανούλα σου θα ρθούμε να σε βρούμε.

Οι λατρευτοί σου γονείς Γεώργιος & Γρηγορία Κονόμου

Πέθανε στο Στραπόδι ο γνωστός σε όλο το Τοίριγο για τις μόνιμες και πιο τέλειες εγκαταστάσεις του Αμβίκων (ρακοζάνα ή ρεκατζία) στο Λιβάδι Αντώνιος Καλλιέργης. Τη σύζυγό του και τα παιδιά του ειλικρινά συλλυπούμεθα.

ΕΙΔΗΣΕΙΣ - ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ

Νέος Διευθυντής
των Γενικών Αρχείων
του Κράτους

Διορίστηκε πρόσφατα (15.6.1989) Γεν. Διευθυντής των Γεν. Αρχείων του κράτους ένας νέος και στην ηλικία αλλά με πολλά προσόντα επιστήμονας, ο κ. Μάνος Καραπιδάκης.

Γεννήθηκε στις 27.9.1955 στο Ηράκλειο Κρήτης και είναι διδάκτωρ της Ιστορίας του Πανεπιστημίου της Σορβόνης (1988). Είναι, επίσης, πτυχιούχος Κλασικής Φιλολογίας του Πανεπιστημίου του Στρασβούργου (1977) και πτυχιούχος Αρχειονόμος - Παλαιογράφος της Ecole Nationale des Chartes (1982).

Ο κ. Καραπιδάκης έχει υπηρέτήσει ως βιβλιοθηκάριος ΚΕ-

ΜΕΔΙ Κέρκυρας και στα Γενικά Αρχεία της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Έχει δημοσιεύσει αρχειακές και ιστορικές εργασίες στα περιοδικά: Papyri Grecs de la Bibliothèque Universitaire de Strasbourg, Τα Ιστορικά, Δελτίο Αναγνωστικής Εταιρείας και Position des Theses des Eleves de l'Ecole des Chartes.

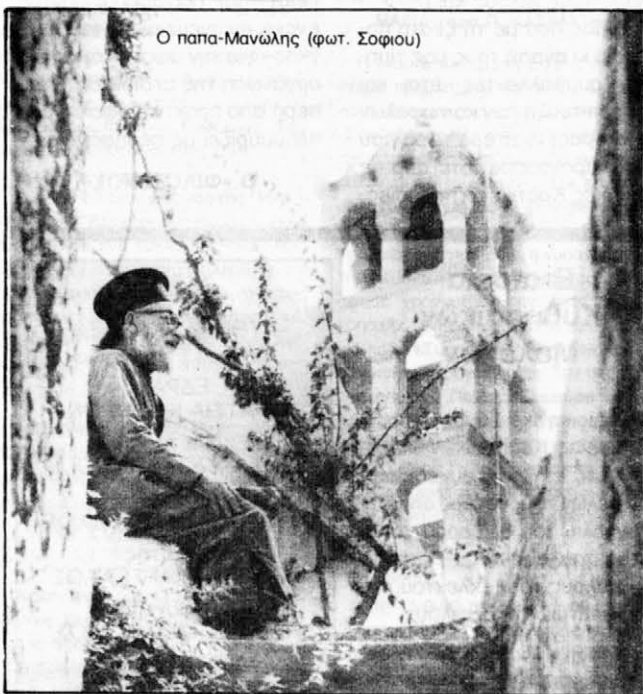
Ας σημειωθεί, ότι ο κ. Καραπιδάκης επισκέφθηκε το Αρχείο Κυθήρων κατά τον Αύγουστο 1989 και υποσχέθηκε ότι θα εξετάζει και θα δίνει λύσεις σε όλα τα προβλήματα που υπάρχουν στην αρμοδιότητά του και αφορούν το νησί μας.

ΣΤΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
Ενημερωτική Συνάντηση

Ενημερωτική συνάντηση μεταξύ Προέδρων Κοινοτήτων, Κοινοτικών Συμβουλίων του νησιού μας, εκπροσώπων του Τύπου και αρκετών συμπατριωτών μας έγινε στο Γηροκομείο Κυθήρων την 1/10. Μίλησε ο Πρόεδρος της Τ.Ε. του Γηροκομείου κ. Γιώργος Κομηνός, ο Πρόεδρος της Χώρας κ. Νικήφορας, ο εκπρόσωπος της εφημερίδας «Φωνή των Κυθήρων» κ. Γιώργος Κομηνός, ο Πρόεδρος του Συλλόγου Μυλοποταμιτών κ. Γιάννης Ζερβός, ο Πρόεδρος Μυλοποτάμου κ. Αντ. Κονόμος, ο Πρόεδρος Λογοθετιανικών κ. Γιάννης Σίμος και ο κ. Μιχ. Πρωτοψάλτης.

Το Γηροκομείο σήμερα

Στις 30 Σεπτεμβρίου 1989 ευρίσκοντο στο Γηροκομείο μας 69 άτομα. Από αυτά τα 19 βρίσκονται στην πτέρυγα του Ισογείου, 7 στη Δεξιά Πτέρυγα του Α' ορόφου, 18 στην Αριστερή πτέρυγα του Α' ορόφου και 25 τρόφιμοι βρίσκονται στην πτέρυγα κατακοίτων.



Ο παπα-Μανώλης (φωτ. Σοφίου)

EMMAN. I. ΖΕΡΒΟΣ
(ιερέας)

Πέθανε σε ηλικία 84 ετών ο επί 40 χρόνια αγαπητός σε όλους παπα-Μανώλης Ζερβός από το Μυλοπόταμο. Ο εκλιπών διακρινόταν για το ήρεμο και καλοκάγαθο ύφος του και την πραότητα του χαρακτήρα του. Φεύγει ευχαριστημένος έχοντας αποκαταστήσει τα παιδιά του. Η «Κ.Ι.» εκφράζει στα παιδιά του και στις οικογένειες τους τα ειλικρινή της συλλυπητήρια.

Ευχαριστήριο

Όλους όσους μοιράστηκαν μαζί μας τη λύπη μας για το θάνατο του αξέχαστου πατέρα μας παπα-Μανώλη Ζερβού του Μυλοποτάμου. Ευχαριστούμε θερμά.

Τα παιδιά του
με τις οικογένειές τους

Μνημόσυνο

● Δύο χρόνια πέρασαν από το θάνατο του Αιδεσιμώτατου Ιωάννου Κορωναίου από τον Καραβά και τον τραγικό χαμό της πρεσβυτέρας Ειρήνης Ι. Κορωναίου, καθώς επίσης του αειμνήστου εκλεκτού νέου μας Ανδρέα Δημ. Σίμου, που ο θάνατός του άφησε σε όλους μας πόνο και οδύνη.

Τελείται στις 22 Οκτωβρίου, Κυριακή πρωί στις 11.30 στο νεκροταφείο Καλλιθέας, ΤΟ ΕΤΗΣΙΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ και για τους τρεις ανωτέρω.

Δύο υπάλληλοι
στο Αρχείο

Τοποθετήθηκαν πρόσφατα δύο νέοι υπάλληλοι το Αρχείο Κυθήρων, η Τόνια Μαρμαρέλη και ο Μνώλης Δρακάκης. Και οι δύο τους είναι πτυχιούχοι του Ιστορικού Τομέα του Φιλοσοφικού Τμήματος (Ρεθύμνης), είναι ακόμη Διπλωματούχοι Αρχειονομίας και Βυζαντινής Παλαιογραφίας του Βατικανού και έχουν, ακόμη, κάνει έρευνες στα Κρατικά Αρχεία της Βενετίας με ειδικά μαθήματα συντήρησης στην Πάδοβα της Ιταλίας. Πέρα όμως από την θεωρητική κατάρτιση του νεαρού ζευγαριού, τις πάντα άξιες συγχαρητηρίων περγαμνές, η «Κ.Ι.» που έχει πληροποιηθεί το πάθος των δύο αυτών ανθρώπων για την έρευνα, το ενδιαφέρον τους για την κατάσταση του Αρχείου μας, αλλά και την αγάπη τους για το νησί μας, τους συγχαίρει αλλά και τους ευχαριστεί.

Όι «Φίλοι» του
Αρχείου

Πληροφορούμεθα από το νησί μας πως άρχισε μια κίνηση για τη δημιουργία ενός «Συλλόγου Φίλων του Αρχείου Κυθήρων». Αυτή η προσπάθεια ίσως βοηθήσει στον καλύτερο συντονισμό αλλά και στην προβολή των προβλημάτων του Αρχείου καθώς επίσης και σε περισσότερη συμβολή, προσφορές κτλ. από ιδιώτες και φορείς.

Τοποθέτηση

Τοποθετήθηκε στις 17 Απριλίου 1989 στο γραφείο Προνοίας του Επαρχείου Κυθήρων, σαν Διοικητικός Υπάλληλος η συμπατριώτισσά μας Φωτούλα συζ. Παναγ. Μαγουλά. Η κ. Μαγουλά έχει πλούπηρεσία 17 χρόνων στον δημόσιο τομέα και πρόσφατα αποτελούσε βασικό στελεχος του παιδικού σταθμού Χώρας. Της ευχόμαστε καλή επιτυχία και στη νέα της θέση.

ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ
ΘΕΟΔΩΡΟΣ

ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΟΣ
ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ
BSc SUNDERLAND POLYT.
MSC. STRATHCLYDE UNIV.
Αναλαμβάνονται πάσης φύσεως Ηλεκτρο - Μηχανολογικές μελέτες και επιβλέψεις.
Τηλ. 4531404

Προβλήματα
Παράπονα
Ειδήσεις

Πολλοί συμπατριώτες μας κάνουν παράπονα για τα παρακάτω:

1. ΤΟ ΦΥΤΩΡΙΟ

Γιατί να μη λειτουργεί το Φυτόριο του Αγίου Θεοδώρου όπως παλιότερα; Έτσι, η ανάδωσή του νησιού μας θα ήταν πρακτικά εφικτή, γρήγορη και ευκολότερη;

2. ΠΡΟΣ ΠΑΛΗΟΧΩΡΑ

Γιατί στο δρόμο από Αρωνιάδικα - Ποταμό δεν υπάρχουν πουθενά πινακίδες που να αναγράφουν ΠΡΟΣ ΠΑΛΗΟΧΩΡΑ, με αποτέλεσμα αυτοί που ενδιαφέρονται να πάνε να φθάσουν στον Ποταμό χωρίς λόγο;

3. ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ - ΔΙΑΚΟΦΤΙ

Γιατί δε συνεχίζεται ο δρόμος Αγίας Πελαγίας - Διακοφτιού που είχε ξεκινήσει, αφού είναι βέβαιο πως και η παραλία αξιοποιείται και η περιοχή και πρόσβαση στο ωραίο φαράγγι θα υπάρχει, αλλά πάνω από όλα συντόμηση της απόστασης Αγ. Πελαγίας - Διακοφτι της νήσου με προορισμό τον Αυλέμονα;

4. ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΚΑΜΠΙΝΓΚ

Γιατί δεν παίρνονται αυστηρότερα μέτρα στο ελεύθερο κάμπινγκ και παράλληλα δεν δημιουργούνται σωστές προϋποθέσεις διαμονής στα ήδη υπάρχοντα κάμπινγκ (Καψαλιού και Αυλέμονα) με τη δημιουργία καλαμωτής (τσάρκαδες) από ειδικούς τεχνικούς;

5. ΚΑΘΡΕΦΤΕΣ

Γιατί δεν τοποθετούνται καθρέφτες στις επικίνδυνες στρίφες του νησιού μας όπως έχουν τοποθετηθεί ήδη σε πολλά άλλα νησιά με σωτήρια αποτελέσματα; Επικίνδυνα σημεία: Γερακιτιάνικα (Αρωνιαδικών), Τσικαλαρία, Αγία Πελαγία, Δρόμος Ποταμού.

6. ΗΘΗ, ΕΘΙΜΑ, ΠΑΡΑΔΟΣΕΙΣ

Γιατί δεν βγαίνουν σε Video τα ήθη, έθιμα και οι παραδόσεις του τόπου μας, η λαϊκή μας τέχνη, η μουσική μας, οι κυθηραϊκοί χοροί μας;

Σ.Σ.: Εμείς τα θέτουμε υπόψη και περιμένουμε.

Η «ΛΙΝΔΟΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ»
ΕΥΧΑΡΙΣΤΕΙ ΤΟ ΕΠΙΒΑΤΙΚΟ
ΚΟΙΝΟ ΤΩΝ Ε/Γ-Ο/Γ
«ΙΟΝΙΟΝ» - Ε/Γ-Ο/Γ
«ΜΗΛΟΣ EXPRESS»

Η «ΛΙΝΔΟΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ» πλοιοκτήτρια των ανωτέρω επιβατικών - οχηματογωγών επιθυμεί να ευχαριστήσει θερμά τόσο το επιβατικό κοινό για την προτίμηση και την εμπιστοσύνη του προς τα πλοία της, όσο και όλους τους συνεργάτες, πρακτορεία και τουριστικά γραφεία για την άψογη συνεργασία τους.

Με εκτίμηση

Για τη «Λίνδος Ναυτιλιακή» Α.Ε.
Μ. Σταθάκης - Β. Μανούσος

Συνασπισμός της Αριστεράς και της
Προόδου
ΣΥΖΗΤΗΣΗ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Στις 8 Οκτωβρίου 1989 το απόγευμα έγινε ενημέρωση των Εκπροσώπων του «Συνασπισμού της Αριστεράς και της Προόδου» με προεξάρχοντα τον Βουλευτή Πειραιά κ. Μίμη Ανδρουλάκη σχετικά με την ανάπτυξη του νησιού των Κυθήρων. Ο Βουλευτής κ. Ανδρουλάκης παρουσίασε τις θέσεις και τις απόψεις του Συνασπισμού αναφορικά με την ανάπτυξη του νησιού μας και άκουσε τις απόψεις του Κυθηραϊκού Τύπου και των άλλων ενδιαφερομένων.

ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ ΕΥΛΕΙΑΣ
ΥΙΟΙ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΝΕΛΛΗ Ο.Ε.

Δ. Ο. Σκυλίτση 10, Πειραιάς
Τηλ. 4173.023 - 4134.172 - 4179.826
Ευλεία παντός είδους - Κόντρα Πλακέ
Νοβοπάν κλπ. Επενδύσεις τοίχων -
Ταβανίων - Πατώματα

τομές στην επικαιρότητα

Πιταμός Κυθήρων 20-9-89
ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ «ΚΥΘΗΡΑ-Ι-ΚΗ ΙΔΕΑ»
Ηρώων Πολυτεχνείου 81
185 36 Πειραιά

Κ. Διευθυντά,
Το σχόλιο του αυτόκλητα (και ατάρεσκα;) υπογραφόμενου «Κυθηροδίκη» στην αξιολογή εφημερίδας σας, ενώ συνηγορεί για ένα σωστό αίτημα, όπως η ύπαρξη Παιδιάτρου στα Κύθηρα, με γέμισε οδύνη και απογοήτευση.

Δεν θα μπορούσε άραγε ο Κυθηροδίκης να υποβληθεί στον κόπο ενός τηλεφωνήματος πριν γράψει το σχόλιό του;

Επειδή: α) Διατίθενται τα απαραίτητα ποσά και προκηρύσσονται οι θέσεις Παιδιάτρων από το Νοσοκομείο Κυθήρων, αλλά ουδείς εκδηλώνει ενδιαφέρον, ούτε για τις θέσεις αυτές ούτε για οποιαδήποτε άλλη θέση προκηρύσσεται. Από τον κανόνα αυτόν δεν εξαιρούνται και οι Κυθηραίο Ιατροί.

β) Τα μικρά παιδιά του νησιού μας δεν μεταφέρονται «με το παραμικρό» στην Αθήνα και τούτο είναι το βασικότερο απόηχο του σχολιασμού.

Με επιπρόσθετο άγχος, με περισσή αγωνία, με προσωπική φροντίδα και πρόσθετη (ως προς την ειδικότητά μου) επαγρύπνηση, ελάχιστα παιδιά διακομίζονται στην Αθήνα. Χαρακτηριστικά σε σύνολο 1.080 εξετασθέντων παιδιών τα έτη 1988, 1939 διακομίσθηκαν 7 μόνον. Αντίθετα παρέμειναν και θεραπεύθηκαν

επιτυχώς στο Νοσοκομείο Κυθήρων περιπτώσεις Πνευμονιών, Λαρυγγιτιδών, Περικαρδιτιδών, επιληπτικών σπασμών και εγκεφαλιτιδών.

Μερικά εκ των περιστατικών αυτών συνέβησαν νυκτερινές ώρες, όταν ήταν αδύνατη η διακομίδη. Τα περισσότερα όμως παρέμειναν, με υθύνη μου, για να μην υπάρξει ακριβώς αυτή η μομφή «με το παραμικρό».

Παρ' ότι ο υπαινιγμός αβασάνιστης διακομίδης των παιδιών με λυπεί, επειδή τον θεωρώ πικρό «ευχαριστώ» για τα δώδεκα χρόνια των αγώνων μου στο νησί, οφείλω να διευκρινίσω προς την πλευρά των γονέων τους πως: Εάν υπάρχει κανείς που υποψιάζεται ότι μπορεί να στείλει το παιδί του με το παραμικρό στην Αθήνα, καλύτερα να το προωθήσει μόνος του σε Παιδιάτρο, παρακάμπροντάς με. Δεν με βοηθά στη δουλειά μου η αμφισβήτηση σοβαρότητας εκτέλεσής της από μέρους μου.

Με εκτίμηση για το έργο της εφημερίδας σας

Δια το Δ.Σ.

Πέτρος Μαριάτος
Διδάκτωρ Παν. Αθηνών
Ν.Γ.Ν.-Κ.Υ. Κυθήρων
«ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ»

(Σ.Σ.) Η εφημερίδα διαβίβασε στον Κυθηροδίκη την επιστολή σας κι ελπίζω πως θα υπάρξει απάντηση στο επόμενο.

Τώρα
στον Πειραιά
VIRGO

Είδη υγιεινής - πλακάκια - θέρμανση

Σ. ΠΕΤΡΟΓΚΩΝΑΣ -

Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ Ο.Ε.

ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81

ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4180371

Συγκεντρώσαμε ότι καλύτερο υπήρχε στην εγχώρια και ευρωπαϊκή αγορά και δημιουργήσαμε μια έκθεση στα είδη υγιεινής σχεδόν μοναδική.